

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



IN QUESTO NUMERO: LA STAGIONE LIRICA ITALIANA

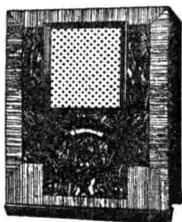
# "LA VOCE DEL PADRONE"

TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI

PRODOTTI ITALIANI

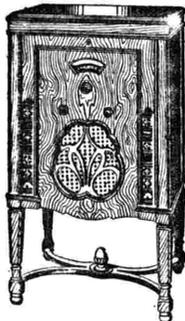


PER L'ANNO XII



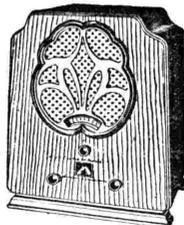
**Radio R. 5 super**  
L. 1250,-

Supereterodina cinque valvole. Cambiamento di frequenze con accoppiamento elettronico mediante la nuovissima valvola 2A7 a cinque griglie. Rivelazione di potenza. Pentodo finale. Watt 3 modulari indistorfi. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete.



**Radio-Grammofono R. G. 80 bis**  
Supereterodina otto valvole  
L. 3500,-

Otto valvole coi nuovissimi tipi 2A6, 5B, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume, col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Amplificazione di potenza con pentodi in parallelo che non accentua la distorsione causata dalla terza armonica. Watt 6 d'uscita indistorfi.



**Radio R. 7 bis**  
L. 1950,-

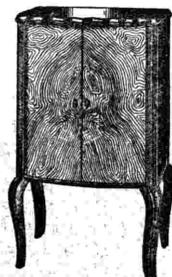
Sette valvole coi nuovissimi tipi 5B, 2A6, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità. Trasformatore d'alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Amplificazione di potenza con pentodo finale. Watt 3 d'uscita indistorfi.



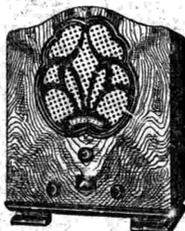
**Radio-Grammofono R. G. 60 bis**  
L. 2600,-

### Supereterodine a sei valvole R. 6 bis - R. 60 bis - R. G. 60 bis

Sei valvole coi nuovissimi tipi 5B, 2A6, 5C. Diodo per la rivelazione lineare. Diodo per la regolazione automatica del volume col sistema dilazionato che non menoma la sensibilità. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Pentodo finale di potenza. Watt 3 d'uscita indistorfi. Motore elettrico a induzione. Risonanza del mobile particolarmente studiata.



**Radio R. 60 bis L. 1800,-**



**Radio R. 6 bis L. 1500,-**

Nei prezzi sono comprese le valvole e tasse governative, è escluso l'abbonamento alle radio-audizioni.

Ricchi cataloghi gratis a richiesta.

S. A. NAZ. DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. VII, Em., 35 TORINO, via Pietro Micca, 4  
ROMA, via del Trifone, 88-90 NAPOLI, via Roma, 264-269

Rivenditori autorizzati in tutta Italia e Colonie

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## LA RINASCITA DEL TEATRO NAZIONALE

(CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA)

**E'** bene che in questi giorni tutti gli Italiani, dalle Alpi lassù alla remota Sicilia e di là dal mare fino alle più lontane Colonie dove a Bengasi care orecchie mi ascoltano, è bene che tutti gli Italiani sentano, nelle continue vittorie del teatro nazionale, in questi giorni, l'euforia creativa dei nostri autori drammatici i quali sembrano avere avuto tutti, da altissime parole che il Duce mesi or sono disse in mezzo a loro, l'incitamento a rimettersi all'opera con rinnovate, decise e italianissime energie. Dai tempi della schiavità straniera in cui difficile era trovare un nome nazionale sui manifesti dei teatri si passa a questi felici giorni in cui scrittori italiani vincono ogni sera, qua e là per la penisola, tra grandi applausi, le loro battaglie di teatro. Guardavo ieri, in un giornale milanese, lo specchietto degli spettacoli: in dieci teatri, otto autori italiani, tre di musica e cinque di prosa. E la stagione lietissima, inaugurata con un'opera nuova del più illustre commediografo vivente, un italiano — alludo a Luigi Pirandello — culminerà la sera dell'Epifania, nel teatro di Forlì, con l'opera nuova, *Caterina Sforza*, d'un altro gran poeta italiano, Sem Benelli. E, intanto, due grandiosi successi esaltano a Roma e a Milano, con *Il Maestro e Canadà*, austere e nobili opere drammatiche, tutte umanità e poesia, pensiero e teatro, modernità e tradizione, di Luigi Antonelli e di Cesare Giulio Viola. E già, in pochi mesi, due successi conta Rino Alessi. E due ne vanta Gherardo Gherardi. E son di ieri gli applausi di Milano a una nuova commedia di Gian Capo. E son dell'altro ieri le repliche a teatro colmo, al Quirino, dell'*Ombra dietro la porta* di Alessandro de Stefani e le quattordici rappresentazioni a Milano, a sala sempre esaurita, della commedia di Falconi e Biancoli di cui ieri la Galli e Gaudioso hanno rinnovato la fortuna. E non bannava. Ugo Betti, sere or sono, ha visto trionfare un suo dramma con la Paulova. Altri applausi, con un'opera nuova, ha raccolto Ar-

turo Rossato. E ci sono le vittorie dei dialettali fiorentini, da Carbocci a Palmerini. E ci sono i dialettali napoletani coi successi d'Ernesto Grassi e d'altri autori che a me non spetta nominare. E certo dimentico chi non vorrei dimenticare. Comunque, a conti fatti, in meno di due mesi, dall'ottobre ad oggi, il teatro italiano registra una ventina di commedie universalmente acclamate. Vedere se è accaduto all'estero altrettanto! Nel frattempo altre vittorie s'annunziano con opere nuove di Forzano, Lopez, Fossenti, Bonelli, Tonelli, Zorzi, de Benedetti, Donaudy, Massa, Varallo e altri dieci, altri venti. E ci sono i giovani, molti giovani pronti, agguerriti. Un dramma d'uno scrittore nuovo, Benedetto Ciaceri, siciliano, ottiene grande successo a Milano interpretato da Zacconi, con una critica che esalta nell'autore di *Tormento* una vera rivelazione di commediografo. E che si aspetta, dunque, per gridare ai denigratori di casa che, nel rigido inverno, è per il teatro nazionale una ridente e piena primavera?

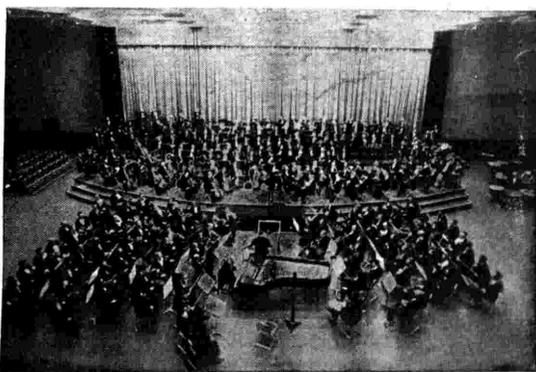
E rinascono, rinvivono, con le novità, anche le opere degli anziani. Un mese fa Milano applaudiva la *Letizia* di Dario Niccodemi. Anche un mese fa Sabatino Lopez celebrava con un discorso al teatro dove recitava Zacconi la duemillesima rappresentazione del *Cardinale Lambertini* di Alfredo Testoni. E l'altra sera, sempre a Milano, al teatro dove recita Maria Melato, trionfali strepitosi applausi d'una folla salutavano la ripresa del *Romanticismo* di Gerolamo Rovetta, mentre con un geniale discorso Valentino Piccoli — altro vittorioso con un dramma applaudito a Palermo — celebrava l'opera e la vita del commediografo bresciano. Così nell'ora lieta del nuovo teatro italiano torna a noi nel cuore il gruppo di coloro che tanto fecero, vent'anni or sono, per il teatro nazionale nella sua libertà e dignità: da d'Annunzio a Verga, da Giacosa a Bracco, da Rovetta a Butti, dai due Antona-Traversi a Lopez, a Bertolazzi, a Simoni. E in modo particolare — poiché la

parola di Valentino Piccoli l'ha rievocata dal mondo delle auguste ombre — mi riappare nella memoria la cara, affettuosa, nobilissima figura dell'autore di *Romanticismo* che, nei giorni della ripresa della sua italianissima opera, mi pare meritevole d'essere cordialmente richiamato alla simpatia e al rispetto degli Italiani. Lo rivedo, Gerolamo Rovetta, quale noi lo conoscemmo e lo adorammo, uomo e scrittore probato e sicuro, autentico gentiluomo della vita letteraria, meticoloso osservatore d'ogni debita cerimonia, signore irreprensibile in ogni aspetto della vita cortese, affabile, amabile, adattabile, cordiale e carezzevole come quel suo dialetto veneto che egli parlava —<sup>21</sup> continuo e dal quale a gran fatica riusciva a staccarsi solo quando scriveva. E, del resto, anche scrivendo, dal dialetto aveva l'aria d'allontanarsi senza allontanarsene mai. Commedia o romanzo che fosse, Rovetta pensava in dialetto e traduceva, spesso male, in mediocre italiano. Gli rimproveravano, infatti, di scrivere perfidamente. Ed era — sua colpa e non felice colpa — quasi vero.

Abitava a Milano, seconda patria del bresciano cresciuto e vissuto a Verona ch'egli era. E a Milano trascorrevva una vita metodica e laboriosa, in un elegante appartamento di piazza Castello, dove tutti noi, salendo al Settentenario da Roma, andavamo subito a trovare Momi — lo chiamavamo così — col cuore aperto, la mano stesa ed una gran boccata d'aria sana e pulita nei nostri polmoni da caffè e da redazioni così a lungo ammorbati di pestilenze letterarie. Venivamo dal mondo giornalistico e teatrale, pieno di pettegolezzi, d'intrighi, di congiure e di complotti, e sempre trovavamo, nel suo bello studio quieto e solitario, comodo ed ordinato, tutto pieno di bei quadri e di bei libri, morbido di tende e di tappeti come di cordialità e di cortesia, sempre trovavamo Gerolamo Rovetta zitto e solo, laborioso, preciso, puntuale, che, tante righe allora, tante pagine al giorno e tante al mese, chiusa in un'elegante veste da camera la figura



Uno degli ingressi dei nuovi Studi della N.B.C. - A destra si trova «Radio City Music Hall» uno dei più imponenti edifici della meravigliosa città radiofonica.



La grande orchestra della N.B.C. nello Studio di Radio City, il più vasto del mondo. - Al piano, durante il concerto inaugurale, si vede il famoso solista olandese E. Petri.

# LA MISURA DI

# UN SUCCESSO



**CONCORRENZA**

## FADA 361-B Radio

PREZZO: L. 1575 per contanti.  
A Rate: L. 360 in contanti e  
12 rate da L. 115.

### SUPERETERODINA CON EXODO

SEI VALVOLE: un exodo 6A7 pentagriglia, un pentodo di R. F. tipo 6D6, un pentodo di R. F. tipo 77, una rivelatrice 37, un pentodo di B. F. tipo 43 e un diodiolo tipo 80.

Sette circuiti accordati. Controllo automatico dell'a sensibilità: si ottiene ricezione regolarissima ed assolutamente esente da fading.

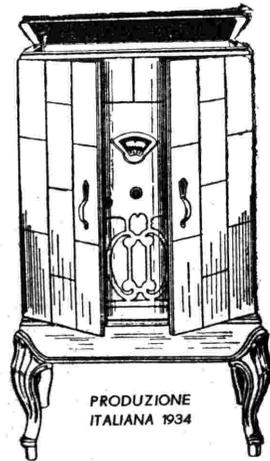
La sensibilità e la selettività sono elevatissime. Lo speciale circuito adottato abolisce completamente i nocevi fenomeni di tramodulazione e doppia ricezione. Altoparlante elettrodinamico FADA. Ricezione e riproduzione perfette.

Elegante mobile con sportelli.

### RADIOFONOGRACO FADA 361/C

L. 2075 — per contanti  
A Rate: L. 430 in contanti  
e 12 rate da L. 155 —

### TRIONFO DI PREZZI E QUALITÀ



PRODUZIONE  
ITALIANA 1934

# RADIO SIARE

Piacenza - Via Roma, 35 - Tel. 25-61 - Teleg. SIARE PIACENZA  
Milano - Via Car'ò Porta, 1 (ang. Via Principe Umberto) Tel. 67-442  
Roma - REFIT RADIO - Via Parma, 3 (ang. Via Nazionale) Tel. 44-217  
Catania - ARS - Agenzia Radio Sicula - Via G. Deleclie 22, Tel. 14-708

solida ma senza pinguedine non ostante la superata quarantina, componeva per date precise, a scadenza esatta, il suo nuovo romanzo d'ogni primavera o la sua commedia nuova d'ogni autunno. E se gli si chiedeva, appena entrati, che cosa facesse, Gerolamo Rovetta indicava la penna deposta in quel momento su la scrivania ed il gran foglio scritto a metà; e col suo più bonario e sereno sorriso rispondeva: « Non ti vedi? Mi lavoro... »

Lavorava. Era la sua gioia più vera. Giunto alla letteratura sul tardi e dopo una giovinezza tutta spesa leggermente nei piaceri frivoli e labili della vita mondana, s'era dato con chiusa e grave passione a quel suo lavoro letterario nel quale, senza veri propositi professionali, era venuto a trovarsi di casi e di circostanze, a poco a poco. Ed un'opera considerevole s'era ammassata negli scaffali della sua biblioteca attraverso quel suo lavoro metodico e paziente delle tante pagine al giorno: dodici o quindici romanzi e circa trenta commedie. E non aveva ancora cinquant'anni. Ma anzi ci pareva saldo ed agguerrito quanto mai, fatto anche dall'ordine della sua vita di scapolo saggio per durare moltissimi anni e raddoppiare almeno, in un altro ventennio, quella sua opera narrativa e drammatica che dell'autore di *Mater Dolorosa* e delle *Lacrine del prosimo* aveva fatta, con Fogazzaro, la *Serza* e Barilli, il quarto romanziere italiano di larga popolarità e che aveva portato il commediografo della *Trilogia di Dorina* a essere uno degli autori più rappresentati ed applauditi. Contavano le grandi compagnie, ogni anno, su la commedia nuova di Gerolamo Rovetta. E, puntualmente, infatti, ad ottobre, al ritorno dalle sue predilette villeggiature di montagna, Rovetta ne annunciava il titolo fino a quella data scrupolosamente segreto; e tanto segreto da non essere neppure segnato sul manoscritto. Seguiva, a metà novembre, la prima rappresentazione per la quale, quasi sempre, il commediografo preferiva il suo buon pubblico fedele di Torino. Dalla nuova commedia di Rovetta, ogni anno, la gran stagione teatrale aveva inizio. E, poche settimane dopo, passati Natale e Capodanno, Milano ratificava al Manzoni la sentenza torinese dell'Alfieri o del Carignano. Domenico Lanza a Torino e Giovanni Pozza a Milano, critici in agguato erano così i primi divulgatori in Italia della nuova fatica rovetiana. E, né a Torino né a Milano, Rovetta assisteva mai alle sue prime rappresentazioni. Tranquillo solo se stava lontano dal teatro, rientrava dopo l'ultima prova, come tutti i giorni, all'albergo o a casa sua. Al teatro non si avvicinava che sul tardi, verso le undici, quando già s'era all'ultimo atto. Se le notizie avute alla porta eran cattive, Rovetta si riaggiustava le lenti d'oro sul naso, dava una tiratina nervosa alla barbeta elegante, e dietro front, tornava indietro. Ma se le notizie erano buone, saliva in palcoscenico in punta di piedi, cauto, signorile, discreto e ringraziava tutti, dichiarandosi, sottovoce, « proprio contento ». Ed il pubblico, applaudendo anche l'ultimo atto, lo vedeva apparire finalmente su la scena, tra i suoi attori, ordinato, pettinato, accurato, col suo vestito scuro di buon taglio, con la sua bianche-

ria fresca e lucida, con un saluto festoso delle mani ed un sorriso che aveva tutta l'aria di dire: « Mi son proprio contento che la commedia vi sia tanto piaciuta. Ma sbrighemose con queste chiamate. La xe già mezzanotte e mi devo andare a dormire e alzarmi presto per rimettere a lavorar... »

Noi giovani ritornavamo a lui, acquietati dalle nostre prime orgie dannunziane, e ci si rifaceva alla serenità casalinga e ad un buon senso cordiale e intelligente con quel « realista » placido e tiepido il quale, tra il Giacosa dei *Tristi amori* ed il Praga della *Moglie ideale*, era, a furia di equilibrio, di misura e d'impossibilità d'accendersi anche per una scuola, il meno movimentato del movimento. Ma adorava fraternamente, Rovetta, questi suoi grandi compagni di vita letteraria i quali alla loro volta lo adoravano. Lodava tutti, volentieri, sinceramente. Ma a nessuno chiedeva mai d'esser lodato. Lavorava, tranquillo e solo. Tuttavia la lode gli faceva piacere. Se gli dicevate bene d'una sua commedia applaudita, gli occhi gli brillavano festosi e grati dietro le lenti. Ma se vi capitava di lodargli una sua commedia caduta, addirittura gli occhi, con una breve fiamma e come in un lampo, ardevano di contentezza. E domandava: « Te piase?... Te piase davvero?... ». E poi, con l'aria di confidarti un gran segreto, abbassava la voce e confessava: « Piase anca a mi... ». E poiché gironzolava attorno alla sua poltrona una fedele ca-

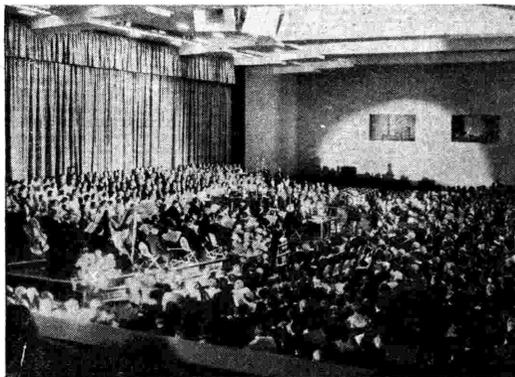


Lessica Dragonette, brillante artista lirica della radio, che ha cantato nella serata inaugurale degli Studi della N.B.C. in Radio City, accompagnata dall'orchestra sinfonica, diretta da Frank Black.

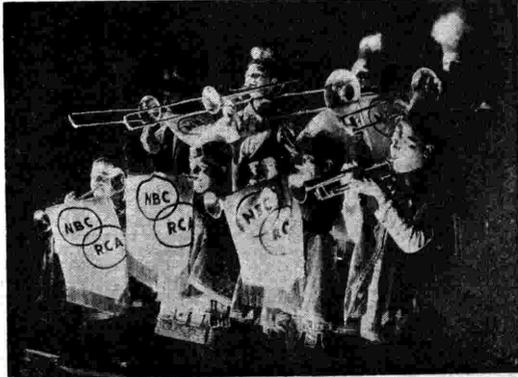
gnetta dalle gambe corte come corte erano quelle di un'illustre attrice del tempo e di cui la bestiola portava il nome tra gli amici intimi di Momi, il Rovetta si chinava a prenderla su le ginocchia e, fissandola negli occhi, ci avvertiva: « E piase anca a ela... ». Ma subito ricordava: « Ma non piase, purtroppo, agli spettatori... ». E, filosoficamente rassegnato, esclamava asciugando col fazzoletto i cristalli umidi delle sue lenti: « Peccato... ».

Ricordo l'ultima volta che vidi Gerolamo Rovetta, a Roma, per la prima rappresentazione di quella che fu la sua ultima commedia: *La moglie di Molière*. La rappresentavano, al Valle, Tina Di Lorenzo e Flavio Andò. Da Milano Rovetta era venuto tra noi pieno di speranze. E verso le undici ci aspettava, con le prime notizie, in un caffè accanto al teatro. Vi entrammo desolati. Come dire al trionfante autore delle tre o quattrocento rappresentazioni di *Romanticismo* che la nuova commedia non piaceva e che era un insuccesso appena appena coperto di glaciale cortesia? Capii da sé, Rovetta, senza che parlassimo noi. E non volle aspettar neppure le notizie dell'ultimo atto. Pregò me d'accompagnarlo in carrozza, fino all'albergo Regina. Strada facendo, non fiatò. Saliti che fummo in camera sua, rifeci in silenzio, calmo, ordinato, meticoloso, le sue valigie. Poi suonò un campanello e al cameriere avvertì: « Mi parto domattina, col primo treno... ». Nessuna allusione alla sua commedia. Ma solo quando ebbe chiuse le valigie, si sedette accanto a me, sul divano. Pensò allora alla *Moglie di Molière*, ai lunghi studi che gli era costata, alla minuziosa preparazione, ai suoi vari mesi di paziente lavoro, ai disagi del lungo viaggio, alle sue belle speranze tutte cadute in tre ore, in quel teatro, in quel caffè, e, senza disperazione, quieto, rassegnato, misurato anche nella pena, mormorò come altre volte: « Che peccato!... ».

Che peccato, davvero!... Povero Rovetta, io non lo rividi più. Pochi mesi dopo moriva, una mattina, silenzioso, d'improvviso, senza malattia, lavorando... E son venti anni ormai che tutti noi, rimpiangendo questo gran galantuomo della letteratura italiana, mormoriamo con lui: « Che peccato!... ». E se ci avviene di rileggere qualche pagina dei suoi maggiori romanzi — *Mater Dolorosa*, *I Barbari*, *La Baraonda* — ci vien da dire ancora e sempre: — « Che peccato! ». Sì, scriveva male. Era un realista preciso e senza volo. Ma sentiva, vedeva, osservava, narrava. Era tutto fatto di chiara e viva umanità. E quanti giovani autori di quelli che oggi udendo il suo nome levano forse sdegnosi le spalle senza averlo mai letto, saprebbero scrivere un solo capitolo di quei vecchi libri del nostro Momi? Sì è che Gerolamo Rovetta non scriveva per far bella figura nelle vetrine della moda letteraria. Scriveva solamente, e ingenuamente, per trovare, con le sue opere, il cuore dei suoi lettori. E sempre ce lo diceva, candido e preciso, onesto ed esplicito: « Mi no scrivo per questa o per quella scuola... Mi non sono né scolaro né maestro... Mi scrivo solamente, col mio cuore, quello che vedo e quello che sento. E lo scrivo modestamente, meglio che posso, meglio che so... ». Come sempre fanno, in arte, i galantuomini.



Una visione dell'« Auditorium Studio » della N.B.C. in Radio City.



Una fanfara di trombe dal 70° piano della torre di Radio City segnala l'apertura ufficiale dei nuovi Studi della N.B.C., avvenuta l'11 novembre scorso.

# CRONACHE DELLA RADIO

## NATALE RADIOFONICO

Nessun giorno poteva essere meglio scelto della vigilia del Natale di Gesù per esaltare la maternità, sacro mistero della vita che assicura la continuità della specie, l'avvenire delle generazioni. Il Figlio di Dio raccolto, infante, tra le braccia amorose di Maria è il divino protettore dell'infanzia; Maria, la Madre più beata e più dolorosa, è la patrona di tutte le Madri. Con profondo significato religioso ed umano, la vigilia di Natale è diventata, quest'anno, il giorno di esaltazione della Madre e del Fanciullo e la Radio, interprete fedele e attenta degli intendimenti educativi, morali e sociali del Regime fascista, ha concorso largamente a questa dolce apoteosi della maternità feconda con appropriate commemorazioni fatte al microfono di tutte le stazioni dell'Eiar. Nel pomeriggio di domenica, 24 dicembre, un concerto vocale di alunni delle scuole del Governatorato di Roma e ninne-nanne cantate al microfono di Milano e di Torino hanno iniziato il programma celebrativo. Nella serata la commemorazione è idealmente continuata, da Roma, con il Concerto della Noce di Natale che, compendioso tra l'altro la «Vigilia di esaltazione del Signore», musicata dal maestro Respighi su testo attribuito a Jacopone da Todi e con la trasmissione di una fiaba musicale: «La Canzone di Natale», fatta dalle stazioni settentrionali, a cui è seguito un concerto diretto dal maestro Ugo Tansini, culminante nel trittico per soli, coro e orchestra «Il Natale», musicato da Franco Vittadini sui versi di Angiolo Silvio Novaro.

La Messa di mezzanotte, irradiata dalla chiesa dell'Ara Coeli, ed i rintocchi delle campane natalizie che provenivano da Betlemme, come se lei ad degli angeli li propagassero ventilando nella mistica notte, hanno commosso il cuore del fedele. La vigilia di Natale non poteva essere solennizzata in modo più degno e completo; nel giorno della Natività la celebrazione è cresciuta, per così dire, di tono: nella mattinata la Messa soenne, dalla chiesa dell'Ara Coeli si è diffusa in tutta l'Italia che, ammantata di neve e dorata da un blando sole invernale, sembrava tutta raccolta, come una sola persona adorante, ad ascoltare e pregare. Le trasmissioni natalizie sono poi continuate lietamente durante tutta la giornata e la serata.

Dal microfono delle stazioni dell'Eiar hanno preso il volo, in bella fraternità cristiana, canzoni caratteristiche di tutti i paesi su cui si irradiò la luce che si accese nel presagio di Betlemme per la salvezza e la redenzione del genere umano. Anche il giorno 26, la Radio si è ispirata alla festività natalizia ed ha fatto ai grandi ed ai piccoli la strenna di una graziosa favola di Domenico Tumiati, musicata da Tito Petralia; «La Principessa Pisello». Così, nella pace familiare, ma non meno illuminata, si sono presentati illuminati, infioccati, la Radio ha versato nelle case e nelle anime la dolcezza della musica, la grazia della poesia, la soavità della preghiera.

### La Polifonica Barese.

Fondata nel 1926 dal giovanissimo maestro Biagio Grimaldi, valente direttore ed appassionato animatore, la Polifonica, pur sorgendo in mezzo a serie difficoltà, ben presto si affermava brillantemente con numerosi concerti e conquistando nell'aprile del 1929, nel 2° Concorso Nazionale Corale «Il Domenico», presieduto dall'N. D. D. il quinto premio fra ben sessanta complessi corali, e due primi premi nei concorsi di canti popolari di Bari (settembre 1930) e Napoli (ottobre 1930). Sorretto dalla fede devota dei suoi ammiratori, il M° Grimaldi, con lo scopo precipuo di diffondere nei classi meno elevate il sentimento per il Domenico, riusciva a richiamare alla sua scuola circa 120 giovani, fra operai ed impiegati, in cui vive, palpita, si agita un profondo amore per l'arte e specialmente per il bel canto. Missione di propaganda, quindi, quella che si proponeva il maestro, propaganda altamente educativa sia spirituale che morale.

I numerosi concerti trasmessi dallo Studio di Radio-Bari hanno fatto pervenire alla Polifonica Barese innumerevoli attestati di plauso e di ammirazione.

Tra i lavori di maggior mole, eseguiti con



L'Accademia Polifonica Barese.

ottimi successi, sono da annoverarsi: «Il Cantico di Frate Sole» di P. Roberto Rosso, «La Passione di Cristo» e «La Trasfigurazione di Cristo» di Lorenzo Perosi, il poema corale «Marisa» di V. Veneziani, l'oratorio «S. Antonio da Padova» di Settimio Zimarino, la «Fantasia» di Beethoven, sino al recente trittico «Il Natale di Gesù» di F. Vittadini, con successo eseguito per la prima volta in Italia la sera del 20 dicembre al «Kursaal Santalucia» di Bari e da noi radiotrasmeso.

### La radio e il teatro.

Costituiscono ormai la maggioranza i direttori di teatro convinti che la radio diffusione di un lavoro contribuisca largamente ad aumentare gli incassi. Si è sempre tentati di andare a «vedere» un lavoro che si è ascoltato con piacere ed interesse e la radio diventa così una preziosa collaboratrice del teatro. In riconoscenza di questo grande ausilio, i direttori di alcuni teatri parigini hanno messo a disposizione della radio 200 biglietti di favore di cui alcuni completamente gratuiti e gli altri paganti una modica tassa. La stazione ha subito profittato per lanciare un concorso. Gli ascoltatori sono invitati a segnalare quali sono stati i tre lavori che li hanno maggiormente soddisfatti durante l'ultimo trimestre teatrale e coloro che si avvicineranno maggiormente alla «lista tipo» avranno in premio due posti gratuiti nei più grandi teatri della Metropoli.

### Onde corte in pieno volo.

Nella The Wireless World, il maggiore S. G. Morgan racconta di aver effettuato recentemente in Inghilterra una serie di esperimenti a bordo di un aeroplano allo scopo di determinare le possibilità in pieno volo di trasmissione su onde corte. L'apparecchio era munito di una trasmittente speciale. Dai rapporti delle stazioni riceventi, che hanno partecipato all'esperienza del volo sul cielo della Gran Bretagna, risulta che i segnali trasmessi durante il volo sono stati intercettati percettibilmente ad una distanza media di 80 chilometri dall'apparecchio. I rumori del motore e lo spostamento dell'aria dovuto all'elica causarono delle interferenze che costrinsero l'operatore a ridurre l'amplificazione. Fu notato anche che la presenza delle nuvole appioppata e talvolta anche soffocava i segnali diffusi dall'aeroplano.

### La radio e il mostro di Loch Ness.

Tutta l'Inghilterra, l'Europa e il mondo sono rivolti attentamente verso il laghetto scozzese ove albergherebbe un misterioso mostro preistorico. Lo scienziato Wetherell, che ha avuto la fortuna di poter scoprire e «calcare in gesso» le impronte del fantastico animale, è stato subito invitato dalla British Broadcasting Company al cui microfono ha descritto come sia riuscita a fare l'interessantissima scoperta sulla riva abbandonata del Loch Ness e come dovrebbe essere, a suo parere, il discussissimo «mostro». La trasmissione ha costituito un'eccezionale attrazione per gli ascoltatori della B.B.C.

### Radiomatori russi.

E' difficile conoscere il numero esatto dei radiomatori disseminati per l'immenso territorio della Russia, ricco di possenti e interessanti stazioni. La difficoltà viene accresciuta anche dallo stile delle statistiche sovietiche le quali non fanno alcuna differenza tra i ricettori individuali e i ricettori collettivi di radiodistribuzione. In breve tempo, il numero dei «nodi radiofonici» è passato da 1.459.046 a 1.473.379. Il numero dei radiomatori è evidentemente molto più considerevole poiché alcuni «nodi radiofonici» servono un intero villaggio od una intera città operaia.

### La nuova stazione di Berlino.

A Tegel, presso Berlino, è stata inaugurata una nuova modernissima stazione della potenza di 100 kW, con una lunghezza d'onda 230,6 metri. La trasmittente è munita di una torre d'antenna alta ben 160 metri. L'onda era sinora usata da Mühlacker. In seguito a questo cambiamento, viene realizzandosi il piano di Losanna con il quale Monaco assume l'onda lasciata libera da Berlino e Mühlacker quella di Monaco.

### Radioguguri per le feste.

E' noto come da lungo tempo la radiofonica spagnola ha introdotto tra le sue trasmissioni l'«Ora degli ascoltatori» durante la quale alcuni radiodibonati prescelti possono invitare per radio i loro saluti ai parenti di oltremare. Sullo stesso principio, la radio danese ha preso per le feste una gentile iniziativa concedendo ad ogni radiodibonato che abbia parenti in Groenlandia di mandargli per suo mezzo gli auguri. A tale scopo, da alcuni giorni, si sono iniziate speciali trasmissioni notturne dalla stazione ad onde corte di Skamlebaek per i saluti festivi diretti alla lontana colonia del nord.

### Fine degli astrologhi.

Come abbiamo a suo tempo narrato, gli astrologhi cacciati dalle stazioni degli Stati Uniti per le severe leggi della Federal Radio Commission, si erano rifugiati sulle onde messicane, attraverso le quali consultavano le stelle e predicavano l'avvenire alla tariffa di un dollaro per consultazione. Ma finalmente l'America è riuscita a sbarazzarsi di tale flagello, poiché il Governo del Messico li ha recentemente banditi anche dalle sue trasmissioni. Strano però che gli astrologhi, con la loro lungueggenza, non siano riusciti a prevedere anche questa loro lacrimevole fine!

### Radio Parigi.

Radio Parigi ha ripreso le sue trasmissioni essendo diventata ufficialmente stazione di Stato. L'interruzione di otto giorni che ha subito è stata necessaria per il rimaneggiamento modulatore e oscillatore e per permetterle un aumento di potenza di 20 kW., andando cioè da 60 ad 80 kW. in attesa di potersi stabilire definitivamente a 120.





























# RADIOGRAFIO

## SUSURRI DELL'ETERE

**N**el numero di Natale il Radiocorriere dava notizia dell'entrata in vigore, sul territorio della Repubblica francese, della nuova legge contro i perturbatori delle trasmissioni radiofoniche, legge che commina loro severe sanzioni ove non provvedano ad eliminare le cause dei disturbi, i cosiddetti « parassiti ».

Contemporaneamente leggevo sui giornali di Parigi la cronaca della seduta inaugurale di un Congresso, che colà si svolge, per la lotta contro i metesimi parassiti. Non basta, dunque, la legge, non bastano le sanzioni che essa impone ai trasgressori; occorre creare, come oggi si dice, la « coscienza » della necessità e della legittimità della lotta; ed è appunto a questa formazione di una coscienza antiparassitaria che tendono i congressisti, tecnici dell'industria radiofonica e tecnici delle industrie elettriche, riuniti a Parigi col proposito di trovare un piano di intesa e di conciliazione fra i loro interessi, a primo aspetto contrastanti.

Avranno un bel lavoro se, come riferiva ancora il Radiocorriere, l'ufficio speciale costituito in Germania per l'accertamento dei disturbi radiofonici in soli tre mesi di attività ha potuto constatare ben trentottomila cause che li originano, delle quali più del novanovito per cento è praticamente e facilmente eliminabile, o riparabile. Sicché la lotta contro i disturbi parassitari della radiofonica costituisce, più che altro, un problema di buona volontà; e il Congresso, pertanto, può utilmente servire a far nascere e a diffondere questa buona volontà. Né il numero dei « nemici » da combattere non deve spaventare, o arrestare il vago scetticismo che circonda, come un freddo alone, ogni Congresso.

Ogni Congresso è, in fondo, un atto di fede; e per questo già possiede un suo valore di affermazione e di propaganda che non si potrebbe, per nessun conto, negare; e se esso non tocca fondo al piccolo universo dei temi cui s'affaccia la curiosità e l'esperienza dei convenuti, avvicina sempre le soluzioni trovate, o sperate, di qualche passo, pur breve. (Non ci sono, ahimè, che certe conferenze internazionali, svolgentisi all'ombra narcotica della Società delle Nazioni, a non essere capaci di fare un passo sulla strada del disarmo e della pace; ma, per fortuna, ora c'è chi pensa a rimediar questo danno...).

E nessuno, neppure, potrebbe per nessun conto negare che gli amatori di radiofonica abbiano buon diritto di far voti che le trasmissioni giungano chiare, nette e sicure al loro orecchio, e di ottenere che codesti voti siano ascoltati ed esauriti.

Il momento è bene scelto per la battaglia; siamo ormai al punto in cui le deficienze tecniche e le prevenzioni misoniciste, ostacoli primi all'espandersi della radiofonica tra i privati, appartenono già, fortunatamente, alla storia; storia di ieri, ma che sembra, a difetto di giustificazioni fattive, diseguate in lontananza di secoli.

Oggi il solo contributo negativo ed antipropagandistico alla diffusione della radiofonica viene dato dai parassiti, dai quei disturbi della ricezione che ingenerano nel bravo radioascoltatore, sedutosi post-prandium davanti alla propria radio, munito di tutte le buone intenzioni e di tutte le migliori speranze di trascorrere una gradevole serata, impazienze nervose e reazioni iraconde ad ogni stridulo grattamento, ad ogni singhiozzo sibilante, ad ogni schiocco esplosivo dei parassiti che incidono, magari, irrispettosi e villani, sulla trasmissione della più bella sinfonia, del più giovinco discorso.

Fatalmente, fra pochi anni la radiofonica dominerà senza limitazioni sul mondo e tutto quanto ha rapporto con la trasmissione e lo scambio delle idee, delle notizie, delle stesse cronache dirette degli avvenimenti, convergerà dentro il suo magico « ciclo d'azione, e la scienza, la letteratura, la musica e la narrativa cercheranno in essa lo strumento di maggior risonanza per la divulgazione rapida e larghissima delle conoscenze intellettuali e dei trovati dello spirito.

La battaglia contro i parassiti, questi superstiti alimentatori della radiofonica, sia che li combattano le leggi, o i Congressi, presenta dunque il vantaggio di eliminare e di sopprimere una delle cause più tenaci nel ritardare alla meravigliosa invenzione di Guglielmo Marconi quello sviluppo a cui l'avvenire la destina. E', quindi, questa contro i parassiti, una battaglia alla quale ogni radiofilo deve associarsi...

Deve, penso, associarsi, innanzitutto, nel modo più diretto e più probò, cercando di reagire, per quanto dipenda da lui, contro la tendenza troppo diffusa di farsi egli stesso, se non propriamente generatore di parassiti, almeno, conduttore di disturbi al prossimo, precisamente con quella sua radio che ha tanta ragione e tanto diritto di voler tutelare dai parassiti e dai fabbricatori di disturbi!

Bisogna comprendere, per amatori e zelatori che si sia dell'alloparante, specie nelle ore serali e notturne, al riparo di pareti non sempre ciclopiche e ajoniche, bisogna comprendere che i vicini hanno pur essi diritto di non venire disturbati se scrivono una lettera d'affari o d'amore, se fanno un'ora di conversazione o una partita di bridge, se vanno a letto di prima sera per godersi una buona dormita, o se leggono il romanzo che so io, ma che anche questo di garantirsi una lunga torpidità sonnolenta fra le braccia di una soffice poltrona.

Dobbiamo essere equi, e riconoscere ai non radiofilo — ai non ancora radiofilo — il diritto di non subire i disturbi, che noi radiofilo non intendiamo di tollerare. Altrimenti rischiamo che anche i non radiofilo si radunino a Congresso per pretendere di non essere costretti ad ascoltare la Nona Sinfonia di Beethoven urlata dalla radio altrui mentre stanno rifacendo i conti della cuoca, o tirando le somme delle imposte da pagare al fisco...

L'altra sapienza, che ammonisce di non fare agli altri ciò che non si vuole che gli altri facciano a noi, non va smentita nemmeno nella radiofonica, ma deve insegnare, a chi protesta contro i parassiti che disturbano le sue ricezioni radiofoniche, a non farsi egli stesso parassita della tranquillità altrui.

Qualcuno potrebbe dirmi che meglio di questa mia predica, meglio dei Congressi e senza bisogno di sanzioni speciali, potrebbe servire allo scopo quell'umile cosa che si chiama buona educazione. E' vero; ma la buona educazione, magnifica virtù, è la virtù dei limiti, mentre per la radio, chi l'usa smoderatamente e senza riguardo al prossimo, dimostra di essere entrato nella sfera della passione mantica, del « tifo », come dicono gli sportivi; sfera dello squilibrio nervoso che non si arresta davanti al pericolo di produrre negli altri un equivalente squilibrio.

Ho qualche idea che questa categoria di disturbatori — confondendo come fa l'alloparante, colle trombe del Giudizio Universale — finisce col recare più danno alla radio che i trentottomila parassiti, non uno di più, non uno di meno, che quei bravi tedeschi sono riusciti ad individuare.

G. SOMMI PICENARDI.

## SETTIMANA RADIOFONICA

**N**EL nome di Verdi, nel nome dell'artista sul quale s'impenna la storia del teatro lirico italiano dell'800, il Radiocorriere, in questa settimana della stagione scallera con l'opera Nabucco, che sarà trasmessa in questa settimana dalle stazioni settentrionali. Attesa con entusiasmo (già alle prove s'era notato

il singolare vigore dello stile verdiano) l'opera ebbe grande successo la sera del 9 marzo 1942 iniziando la gloriosa serie dei trionfi del Cigno di Busseto. Verdi, pur essendo una figura d'artista e d'uomo veramente grande, non supera e nemmeno eguaglia Bellini e Rossini nella loro rara, sebbene diversa sensibilità musicale. Verdi è un carattere, ha sincerità, calore sano, vigore drammatico. La sua musica rifugge il sentimentalismo, la sua forma tranquilla, ma non per questo meno intensa. Certamente Rossini ha più flessibilità, più scintillio e maggior ricchezza d'invenzione. Bellini è più poetico, più soave melodista. Verdi scuote, scuote soprattutto con l'efficacia del suo robusto ritmo. Non è tanto dal punto di vista del disegno, quanto piuttosto da quello del ritmo che la sua personalità maschia si afferma. Anche dove la linea è qualunque, dove l'armonia è comune, il ritmo è pieno di vitalità e di slancio. C'è in generale nelle sue pagine anche molta varietà di dinamica, cosicché il discorso musicale risulta sensibilmente un succedersi di vari colori di timbro.

Quello che Verdi cercava soprattutto, creando musica, era una forte situazione drammatica, niente metafisiche, niente preoccupazioni letterarie, ma sentimenti appassionati, piuttosto crudi ed elementari che afferrassero tutti indistintamente. I suoi lavori sono drammi veri, umani, del tutto umani. Le sue intense e ardenti reazioni non sono fatte di mere esteriorità, ma vivono la vita profonda dell'anima. Si notano nelle opere verdiane, specie in quelle del primo periodo, richiami patriottici pervasi da quel caratteristico soffio di passione in cui si riflette luminosamente l'ardore del popolo italiano, e di questi richiami è abbondantemente seminato il Nabucco.

Un altro avvenimento di grande interesse è la ritrasmissione dal Teatro « Alla Scala » dell'opera in 4 atti *La leggenda della città invisibile di Kitecs* di Rimsky Korsakof. Questo lavoro è ispirato ad una antica leggenda russa secondo la quale durante una delle invasioni turche i tartari che funestavano la Russia nel medioevo, la città di Kitecs fu resa invisibile per miracolo divino onde sottrarla alla distruzione. Così i tartari, giunti sulle rive del lago ove era costruita la città, ne videro solo il riflesso nell'acqua e ne udirono solo il suono delle campane che il fuoco fuggiva terrorizzata. La musica di questo mistero è veramente bella e vi si trovano alcune delle più ispirate pagine di Rimsky Korsakof. Il preludio dedicato alla natura, la battaglia presso Kèrjenez, dove trovarono una morte i giovani più audaci di Kitecs in una pugna rimasta famosa nella storia russa, e la generale descrizione della scorpiata della città battuta al suono della campana mosse dagli angeli, sono episodi di rara efficacia descrittiva e di elevato senso d'arte.

Dal Teatro Reale dell'Opera sarà trasmessa la *Lucrezia Borgia* di Donizetti nella quale si scorge un'evidente trasformazione del primo stile del musicista bergamasco ed in cui ci mostra tutto il suo senso nel saper rendere musicalmente le più tragiche situazioni drammatiche: Rossini stesso lo ammirò e lo proclamò entusiasmaticamente un vero capolavoro.

La trasmissione dei due concerti sinfonici, quello dall'Augusteo diretto da Fritz Buschi e quello dal Teatro di Torino diretto dal M<sup>o</sup> Victor

**Avete rinnovato l'abbonamento?**

**Lire 30**

**per gli abbonati alle radioaudizioni**

De Sabata — che inizia la serie di concerti sinfonici torinesi — sono certamente due avvenimenti d'arte che troveranno appassionati ascoltatori fra la maggioranza del gran pubblico.

Saranno inoltre trasmesse le seguenti opere: da Palermo, *La bambola della prateria* di Zerkowitz e in *Duchessa del Bal Tabarin* di Carlo Lombardo; da Roma-Napoli-Bari, *Casa mia, casa mia* di G. Pietri, e dalle stazioni settentrionali, *Primarosa* pure di Pietri. Nel campo della drammatica notiamo: *Come le foglie* di Giuseppe Giacomini, vera opera d'arte ancora oggi aderente alle realtà della vita, la quale vi è rappresentata in *Quel che ha di eterno* e di universale. Case e famiglie possono in ogni tempo essere infatti sgominate e distrutte in un'ora disgraziata ed i loro elementi dispersi come le foglie se l'anima e gli affetti non abbiano una robusta ed inalterabile radice. Per contro, case e famiglie risomano da qualunque bufera se i superstiti abbiano fatto appello dopo la rovina alle alte energie della speranza rimbrandosi con l'amore, come avviene nella commedia di Giacomini per la superstita dolce Nennele. *Il dono del mattino* di G. Forzano, secondo commediografo, passato rapidamente dalla commedia a quella in lingua, di specie comico-sentimentale al facile colorito dramma storico, e *Si lavora*, un atto di Sabatino Lopez, seguito di *Si riapre* che a sua volta era il seguito di *Si chiude*. Nel primo lavoro Sabatino Lopez, uno dei più teatrali ed anche più radiofonici dei nostri autori, aveva rappresentato con mirabile coerenza di sintesi il ritiro dagli affari del commerciante genovese Giobatta Parodi ed il saluto che egli voleva far giungere ai commessi ed alla sua segretaria. In *Si riapre* il ritorno di Giobatta Parodi al suo «scagno»; in *Si lavora* il carattere di questo interessantissimo personaggio è svolto attraverso le vicende della sua vita, delle sue occupazioni con tocchi felicissimi di arguzia e comicità.



on la quarta, quinta e sesta parte dell'*Oratorio di Natale* di Bach si chiude solennemente, dal microfono di London Regional, il mese di dicembre. Il gennaio radiofonico s'inizia invece con il primo ed «Six Concerts of English Music», che saranno trasmessi da Daventry e che vogliono offrire un completo panorama dell'odierna musica inglese. Nel primo concerto segnaliamo il nome di Elgar che viene presentato con l'ouverture *Cockaigne*, una sbrigliatissima «pittura» sinfonica di Londra. Di R. O. Morris, professore al Reale Collegio di musica, è stata prescelta dai compilatori del programma l'ortosa *Walden* in do dedicata al poeta Vaughan Williams. Il secondo concerto, che sarà irradiato la sera del 3 gennaio, sarà interamente dedicato alla celebrazione di Ethel Smyth, l'autrice della sinfonia *The Prison* di cui verrà eseguita la prima parte. Il testo di questa grandiosa costruzione musicale è stato desunto dal dialogo «The Prison» di H. B. Brewster, dove si descrive il caso di un uomo, chiamato «Il Prigioniero», che lotta per evadere «da se stesso», dal suo carcere interiore. La fama della Smyth è affidata, tra l'altro, alla grande opera *The Wreckers* rappresentata nel 1906 a Lipsia e a Praga e nel 1909 al «His Majesty's Theatre» di Londra. Nel terzo dei concerti britannici, che sarà trasmesso da London Regional la sera del 5 gennaio, notiamo quattro nomi: Bantock, Holbrooke, Benjamin, Bliss. Di Bantock ascolteremo *The Pierrot of the Minute*, originale, delicata fantasia drammatica su versi del poeta Ernest Dowson; di Holbrooke i *Two Songs from Brownie*, la terza di tre opere che compongono la trilogia intitolata *The Caudron of Ameyn*, una leggenda britannica cantata da T. E. Ellis, lo pseudonimo di Lord Howard de Walden; di Benjamin, australiano di nascita e ben conosciuto anche come pianista, ascolteremo una rapsodia piena di virtuosismi ed irta di difficoltà; infine Arthur Bliss si offrirà alla nostra attenzione con la sua *A Copied Symphony*. Questo lavoro, eseguito per la prima volta nella cattedrale di Gloucester nel 1922, affronta il problema di rendere musicale il linguaggio dei colori. Una «traduzione» che a prima vista può sembrare arbitraria, ma tale non è nella sinfonia in questione, perchè Bliss attribuisce, con molta approssimazione, ai colori i significati che già hanno in natura e nella realtà.

L fatto nuovo della radio francese per l'inizio del 1934 è costituito dall'ingresso di Radio Parigi nel coro delle stazioni di Stato francesi. Radio Parigi nella corrente settimanale ha in programma un *Concerto Lamoureux*, diretto dal M.<sup>e</sup> A. Wolff, per mercoledì sera 3 gennaio; per giovedì sera 4 gennaio l'opera *Hans il suonatore di Hauto* di Luigi Ganne, libretto di M. Vaucaire e G. Micheli, e per sabato sera 6 gennaio la messa in onda de *Le Nozze di Figaro* di W. A. Mozart.

La trasmissione federale di questa settimana, che avrà luogo martedì sera 2 gennaio, è dedicata alla musica sinfonica moderna e in parte alla canzone. Alla trasmissione, che avverrà dalla Sala del Conservatorio di Parigi, prenderanno parte i cantanti L. Fugère e J. Lumière dell'«Opéra Comique» e dell'«Empire», e il sassofonista M. Mulé, solista della Banda della Guardia Repubblicana.

Strasburgo annuncia per domenica 31 dicembre, nel pomeriggio, la ritrasmissione dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi del *Concerto Paderoup*. La stessa stazione mercoledì sera 3 gennaio trasmette la fiaba musicale in due parti *Haensel e Gretel* di Humperdinck, libretto di Catullo Mendes, e per sabato sera 6 gennaio l'opera *Rosa, mia vicina* di M. Chadal.

Bordeaux-La Rochelle annuncia per domenica 31 dicembre una sera di gala per la fine dell'anno, con un programma variato di musiche, canti e danze, durante lo svolgersi del quale passeranno davanti al microfono i migliori artisti e virtuosi di canto e strumentisti che frequentano quello «studio» durante l'anno che sta per morire. Lo stesso giorno, la sera del 6 gennaio installerà i suoi microfoni sulla ribalta del «Gran Théâtre», ove verrà eseguita l'opera *Werther* di G. Massenet.

Segnaliamo per il radioteatro: Radio Parigi dedica la serata di venerdì sera 5 gennaio ai «Maestri del Ridere», con l'emissione di quattro scelti atti comici di *Concerto in line*, Tabarin e T. Bernard. Parigi Torre Eiffel sabato trasmette l'atto unico di H. Duvernois *Le Hérisson* e *Un amico d'infanzia*, commedia in due atti di E. See. Bruxelles I mercoledì 3 gennaio trasmette la commedia in un atto *Le donne oneste* di E. Beque, e sabato 6 gennaio riprendendo la trasmissione della giocosca rivista radiofonica *Poit de Carotte* di J. Renard.

ALLERGA tradizionale di San Silvestro fa capolino da tutti i programmi radiofonici tedeschi: in particolare il Gruppo Nord ha deciso di offrire per l'ultima sera dell'anno un programma denso di galezza e di buon umore. Anche per le due sere successive di lunedì e martedì, il Gruppo Nord e il Gruppo Süd-Est trasmetteranno rispettivamente una grande selezione di opere e di musica brillante.

Va poi segnalato un concerto che si può definire una rarità in fatto di trasmissioni musicali. Si tratta del concerto irradiato giovedì alle 19 dal Gruppo Süd-Est, ed eseguito esclusivamente su strumenti antichi, facenti parte della preziosa collezione Heyer. (Per chi non sappia la collezione Heyer, è una delle più ricche del mondo). Essendo detti strumenti conservati nel loro perfetto stato primitivo, ci sarà dato modo di ascoltare un concerto veramente originale, e di riportarci con la fantasia ad epoche da tempo svanite.

Altro concerto caratteristico è quello annunciatosi per mercoledì sera dal Gruppo Ovest, vale a dire il *Concerto per corno*, N. 44, di Mozart. In contrapposito a queste due serate di musica d'altri tempi, il Gruppo Süd-Est irradierà venerdì alle 22,30 un concerto ultra-moderno, di composizioni americane. Si tratta di musica imitata, intesa a rendere il gran movimento delle metropoli d'oltre Oceano: sibili di sirene, martellare di magli claxon di automobili e corse vertiginose. Fra i compositori notiamo Taylor, Kinley, Converse, Woodin.

Altre trasmissioni importanti: una da Koenigsusterhausen, giovedì sera alle 20,5; *Il segreto di Susanna* di Wolf-Ferrari, l'altra alle 20,15 da Vienna: *Aria di metropoli*, brillante farsa musicale di Oskar Blumenthal e Gustav Kadelburg.

Per sabato alle 19 l'ora della Nazione diffonderà un concerto sceltissimo di musica popolare tedesca, mentre alle 20,10 il Gruppo Süd-Est ci offrirà una fantasia musicale intitolata *I tre re allegri*.

## CONCORSO E I A R 1934 - XII

Sul Radiocorriere e per Radio, ripetutamente, sono state stampate e lette le norme che regolano il Grande Concorso che l'Elar ha indetto tra i suoi associati, ma poiché continuano a pervenire all'Ente radiofonico delle richieste di schiarimenti sulle modalità di partecipazione, ripetiamo, in altra forma, quanto già è stato più volte detto e pubblicato.

Il Concorso è riservato agli abbonati alle radioaudizioni, esclusivamente ad essi, e gli abbonati possono partecipare procurando all'Elar almeno un abbonamento nuovo. Diciamo almeno uno: se sono di più tanto meglio, perchè l'Elar, non solo assegna per ogni nuovo abbonato un buono da lire dieci, ma aumenta progressivamente il numero dei biglietti che mette a disposizione degli zelatori per concorrere all'estrazione dei sissimosissimi premi: tanti abbonamenti, tanti buoni; tanti buoni, tante dieci lire, utili per il rinnovo dell'abbonamento proprio; tanti biglietti, tante probabilità per l'aggiudicazione dei premi.

— Fare degli abbonamenti nuovi: una parola; ma dove trovarli?

Indubbiamente qualche fatica bisogna farla per averne merito e premio. In altri concorsi vi sono da risolvere dei problemi o da districare dei nodi; in questo bisogna fare opera di penetrazione e di persuasione fra quanti ignorano la Radio o male la conoscono o peggio se ne servono.

Che vi siano zone, non solo nei paesi ma anche nelle città, nelle piccole come nelle grandi, nelle quali la Radio non è ancora penetrata sembrerà strano a chi da tempo ha in casa il suo apparecchio e se ne serve con intelligente larghezza, ma così è. In qualche caso per ignoranza, ma più spesso per indifferenza, la Radio si trova ad essere in molti luoghi e in non pochi ambienti ignorata e ostacolata nella sua penetrazione.

Che vi siano persone che ritengono che la Radio sia cosa da cui si possa facilmente prescindere e che, usata, presto viene a noia, è dimostrato dal numero grandissimo di coloro che, avendone la possibilità ed i mezzi, non pensano a comprare un apparecchio.

E' tra questi assenti per ignoranza od ostinati per proposito, che gli zelatori della Radio possono trovare i nuovi abbonati alle radioaudizioni; nessuno meglio di essi può, forte della propria esperienza, far persuasi quanti ostentano indifferenza per le trasmissioni radiofoniche che la Radio non solo offre ai suoi ascoltatori e in varie forme un quotidiano diletto, ma dà ogni giorno coi suoi «notiziari», le sue «conversazioni», i suoi «giornali», un cumulo di informazioni utilissime per ogni categoria di persone.

La Radio si studia di accontentare tutti e interessa tutti.

Leggere nel n. 47-1933 del Radiocorriere il regolamento ufficiale del Concorso.

## Canzoni e Canzonette triestine

La canzone popolare è stata sempre per noi italiani la più sincera espressione degli interni stati d'animo; per i triestini fu inoltre, e specialmente, proclamazione, propaganda e difesa di italianità.

Fu bandiera e difesa di italianità attraverso i secoli, durante le dominazioni straniere, contro chi tentò menomare o snuviare il preciso carattere di romanità di Trieste.

La città divenne emporio importante di traffici, giunsero da ogni parte d'Europa stranieri e qui presero stabile dimora, ma l'italianità di Trieste non mutò mai e furono i nuovi venuti a mutar consuetudini per adeguarsi agli usi dell'italianissima città marinara.

Così nelle canzoni. Nel Settecento la parlata triestina non ha ancora una propria fisionomia; la lingua pura si frammette nel dialetto veneto e friulano e le canzoni, sempre italiane, sono in buona parte importazione da altre terre d'Italia. Ma più tardi, urgendo e imponendosi la difesa della propria nazionalità, i triestini trovano nei loro canti e nelle loro satire un'arma e un alleato potente che non abbandonano più se non nel radioso 3 novembre 1919, fatidico giorno della loro redenzione.

La prima parte di questo programma offre un succinto rassegna delle canzoni cantate a Trieste dal 1700 al 1890, tolte da una preziosa raccolta storica di centodieci canzoni, riportate alla luce da Alberto Catalan. Son tutte di poeti e di musicisti rimasti ignoti.

La seconda parte del programma fa conoscere sei fra i centodieci canzoni dialettali che dal 1890 al 1914 ebbero notorietà e furono cantate a Trieste.

L'editore e creatore della tipica canzonetta triestina è stato l'editore cav. Carlo Schmidl, quando nel 1889 aprì il suo stabilimento musicale in Piazza Grande.

Non più canzoni di importazione napoletana, o veneta, o friulana, o fiorentina; ma la vera e propria canzonetta triestina, di musicisti e poeti dialettali triestini, a mezzo di concorsi promossi dal Circolo Artistico. Il primo, ricorre al 1890. Per la bisogna il cav. Schmidl, tuttora vegevo e direttore del museo del nostro teatro comunale Verdi, si accordò con valenti musicisti, il maestro Luzzatto e il dott. Manzutto, e con un eccellente poeta dialettale, Giulio Piazza. Il successo fu clamoroso e le canzonette furono su tutte le bocche.

Fiorirono poeti e musicisti; tra i poeti musicisti insieme i più applauditi si hanno: «Odo Broghiera» (Edoardo Borghi) e «Bruno Guisq» (Ugo Urbani), viventi; tra i poeti notissimi, Giulio Piazza («Maceta»), Carlo De Dolcetti («Amulio»), il fondatore e proprietario del combattivo Maramè, Luigi Crociato e Augusto Levi; tra i musicisti, Michele Chiesa, Silvio Negri, Fortunato Cantoni, Ernesto Luzzatto, ecc., ecc.

Le canzonette, in massima parte, sono di impronta politica e dai versi traspaiono lo sconfinato amore per l'Italia e la febbre attesa della redenzione dal giogo straniero.

Nell'anteguerra, oltre il «Circolo Artistico», insissero concorsi «La Previdenza», la «Legge Nazionale», il «Circolo Mandolinistico» e la «Società degli americani».

Nel dopoguerra, si fece promotore dei concorsi popolari il valoroso giornale politico satirico Il Maramè! diretto dal pubblicista e poeta Carlo De Dolcetti.

La terza parte del programma dà appunto un saggio della produzione folcloristica dal 1919 ad oggi. Fra i poeti dialettali più noti, ricordiamo «Corral» (Roberto), Flaminio Cecchetti, Ugo Fincherle, Adolfo Leghissa, Umberto Corradini, ecc., ecc. e, fra i musicisti triestini, ricordiamo: Giorgio Balig, Cesare Barison, Tullio Carniel, Guido Natti, Ermanno Leban, ecc.

Tra i musicisti italiani di fama, invogliati a musicare versi triestini, annoveriamo: E. E. Mario, l'autore del Piave e Amedeo Amedei, autore di tante nobilissime canzoni, come nobili, simpatiche e spontanee sono le canzonette triestine dalle quali si sprigiona puro e fremente l'amore per la patria.

31 DICEMBRE 1933 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 309,8 - kw. 30  
MILANO II: kc. 062 - m. 653,2 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma): Padre dott. Domenico Franzò - (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).  
13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. Musica richiesta dai radiocollaboratori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-16,30: Conversazione di Bianca Laureati Gasparini.

16,30: Dischi e notizie sportive.

17: Trasmissione dall'«Augusteo»:  
CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Fritz Busch  
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Popolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20,10: Notizie sportive.

20,20:

### I Cori del bel Paese

CANZONI NAPOLETANE PER CORI E A SOLO  
CON ACCOMPAGNAMENTO DI CHITARRE, MANDOLINI  
E ORCHESTRA

Direttore M<sup>o</sup> ERNESTO TAGLIAFERRI  
Illustrazione di ERNESTO MUROLO

21.10:

### Concerto vocale e orchestrale

Direttore M<sup>o</sup> RICCARDO SANTARELLI  
Maestro del Coro: EMILIO CASOLARI.

1. Respighi: *Lauda per la natività del Signore*, su testo attribuito a Jacopone da Todi. (Interpreti: L'angelo, soprano G. Feresa Labia; Maria, mezzo soprano Benetton Siberti; il pastore, tenore Alfredo Sarniccoli. Coro e piccola orchestra di sei strumenti pastorali e pianoforte).
2. Puccini: *Suor Angelica*: a) Scena tra Suor Angelica e la Principessa Zia; b) Romanza di Suor Angelica e intermezzo sinfonico; c) Finale: il miracolo. (Esecutori: Suor Angelica, soprano Maria Landini; la Principessa Zia, mezzo soprano Bianca Bianchi. Coro e orchestra).

Notiziario.

3. Boito: *Mefistofele*: a) Preludio e finale del prologo; b) Ridda e fuga infernale (coro e orchestra).

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,20

## I Cori del bel Paese

### CANZONI NAPOLETANE

per cori e a solo con accompagnamento  
di chitarra, mandolini e orchestra

DIRETTORE  
M<sup>o</sup> E. TAGLIAFERRI

ERNESTO MUROLO:  
Illustrazione dei canti napoletani

1. TOME: Serenata, per mandolini e chitarra; 2. VALENTE DI GIACOMO: «A Sirena»; 3. VALENTE CAPURRO: Vendemmia; 4. MUROLO-TAGLIAFERRI: Napule; 5. DI CHIARA CINQUEGRANA: Tuppette tuppette; 6. NUTILE CORRERA: «A calamita»; 7. MUROLO-TAGLIAFERRI: Dia' n'ora Dio lavera; 8. COSTA DI GIACOMO: «A ritirata»; 9. MUROLO-TAGLIAFERRI: Nun me sceta; 10. DI CHIARA-CAPURRO: «A vongsola»; 11. VALENTE DI GIACOMO: «E tre tirature»; 12. GAMBARDILLA CINQUEGRANA: Furture; 13. DI CAPUA-CINQUEGRANA: «E bersagliere».

OMAGGIO DELLA SOC. ANONIMA  
EGIDIO GALBANI DI MELZO,  
PRODUTTRICE DEL RINOMATO  
FORMAGGIO «BELPAESE».

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 901 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 253,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 1950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 257,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso: «Concimazioni azotate»; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: «La concimazione della vite»; (Firenze): Notizie agricole.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.  
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto: Luce regale - Venerabile Cristina di Savoia»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Le parabole dell'Evangelo».

12,30: Dischi.  
12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> T. PETRALIA: 1. Sagarita: *Satanella*; 2. Ferraris: *Ri-*

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzato Ing. F. TARTUFARI  
Via del Milo, 24 - TORINO - Telefono 46-249

## DOMENICA

31 DICEMBRE 1933 - XII

cordi d'Ucraina; 3. Filippucci: *Canzonetta*; 4. Allegra: *Sogno di una notte*; 5. Giordano: *Il rofo*, intermezzo atto secondo; 6. Lindner: *Grottesco*; 7. Catalani: *In sogno*; 8. Bixio: *Biziani*; selezione; 9. Amadei: *Saltarello* (dalla *Suite campestre*).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13:45-14:15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15:30: Dischi e notizie sportive.

17-18: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA.

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio della Divisione Nazionale (Serie A). 18-18:15: Notizie sportive - Risultati e classifiche del campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18:15-18:20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19:15: Dischi.

19:45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20:20:

## I cori del bel Paese

(Vedi Rema).

21:10:

## Topolino e la vecchia Befana

Fiaba di NITZA e MORELLI.  
Musiche di E. STORACI.

21:40:

## Danze del tempo romantico

PER GRANDE ORCHESTRA  
dirette dal M<sup>o</sup> UGO TANSINI.

1. Strauss: *Storielle del bosco viennese*, valzer.
  2. Waldteufel: *L'esprit français*, polca.
  3. Ganne: *La Zarina*, mazurka.
  4. Gounod: Valzer del *Faust*.
  5. Delibes: a) Pizzicato dal ballo *Silvia*; b) Polacca dal ballo *Kassya*; c) Corteggio di Bacco dal ballo *Sylvia*.
  6. Marengo: «Sulle rive del Weser», dal ballo *Excelsior*.
  7. Metra: *Le rose*, valzer.
- Nell'intervallo: «Divertimoci», conversazione di Cesare Zavattini.
- 22:15-24: MUSICA DA BALLO.
- 23: Giornale radio.

## BOLZANO

Te. 815 - m. 3681 - kW. 1

- 10:30-11: Musica religiosa.
- 12:5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Il segno di contraddizione».
- 12:20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
- 12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
- 12:35-13:30: VARIETA' PARLOPHON.
- 17: Dischi.
- 17:55-18: Notizie sportive.
- 19:50: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20:10: Trasmissione fonografica:

## Il barbiere di Siviglia

Opera in tre atti di G. ROSSINI

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà. Alla fine: Musica da ballo ritrasmessa dal «Caffè Grande Italia».

## PALERMO

Kc. 536 - m. 539.6 - kW. 3

10:25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia: «Circuconione di N. S. Gesù Cristo».

10:45: Musica religiosa.

11:5: Dott. Berna: Conversazione agricola: «Poche parole ancora sulla selezione moderna del bestiame».

12:45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Donati: *El Cabelero*, paso doble; 2. M. Mascagni: *Notturno madereno*, intermezzo; 3. P. Mascagni: *Isabeau*, fantasia; 4. Canzone; 5. Viama: *Ronda orientale*, intermezzo; 6. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 7. Canzone; 8. Firpo: *Guarda, guarda*, uno step.

13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17:30-18:30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale.

20:20-20:45: Dischi.

20:25: Notizie sportive.

20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:45:

## La Bambola della prateria

Operetta di ZERKOVITZ.  
Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

*Regina* ..... soprano M. Levia  
*Chou-Chou* ..... soubrette O. Sali  
*Walter* ..... tenore A. Virino  
*Fiau* ..... comico E. Paris  
*Leone* ..... caratterista S. Tozzi  
*Gondrano* ..... caratterista A. Uras

Negli intervalli: G. Del Valle: «Rovanticiensino musicale», conversazione - Notiziario.

Fino alle 24: Musica da ballo.

## Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi - ginocchio unite - avampiedi e talloni tra loro avvicinati - braccia in alto. - *Piegare con molleggiamento le gambe, inclinare il busto avanti e far cadere con abbandono le braccia in basso e quindi tornare di rimbalzo a gambe ritte, busto eretto, braccia in alto* (Esecuzione molto elastica con movimenti continui).

2<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi - mani appoggiate alle spalle - gomiti avanti. - *Spingere energicamente i gomiti in basso*.

3<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione prona (decubito ventrale) - braccia piegate - palme delle mani a terra all'altezza delle spalle. - *Rizzare le braccia - allontanare tutto il corpo dal suolo - Piegare le braccia - avvicinare il corpo al suolo*.

4<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione seduta - braccia in basso - palme delle mani a terra. - *Flettere la gamba sinistra avanti (avvicinare il ginocchio sinistro alla fronte) e quindi distenderla - Ripetere lo stesso esercizio analogamente con la gamba destra*.

5<sup>o</sup> ESERCIZIO - Esercizio di respirazione.

(L'esecuzione dell'esercizio è regolata con gli atti respiratori).

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## SEGNALAZIONI

Strasburgo - Ore 17,30: *Concerto Paderlap* (trasmissione dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi).  
Praga - Ore 19,5: *Il postiglione di Longjumeau*, opera comica in tre atti di A. C. Adam. - *Bordeaux-Lafayette* - Ore 21,30: *Serata di gala di fine d'anno*. Musica sinfonica, recitazioni, canzoni e danze. - Marsiglia - Ore 21,30: *La famiglia di Pont-Biquet*, commedia in tre atti di A. Besson. - London Regional - Ore 22,50: *Oratorio di Natale* di J. S. Bach, per soli, coro, orchestra e organo.

## AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Il programma non è arrivato.

## BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: Concerto orchestrale da Londra. - 18,50: Bollettino sportivo. - 19,30: Concerto di dischi. - 19,40: Trasmissione per i fanciulli. 20: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di arto per baritone. Musica brillante e popolare. - 22: Antonica: *Il nottione di H. N. R.*, fantasia radiofonica. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 24: Trasmissione di un concerto dall'Ancheine Beligee di Bruxelles. - 1: Continuazione del concerto di musica da ballo. - 2: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 588; m. 337,8; kW. 15. - Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 18,30: Bollettino sportivo. - 19,15: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato. - 20,55: Conversazione musicale. - 21: Trasmissione dall'Opera Reale Fiamminga di Anversa: *Leitzi: Nel paese del sorriso*, operetta in tre atti. Negli intervalli: Giornale parlato e conversazione. - 24: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 2: Musica da ballo. - 2: Fine.

## Cecoslovacchia

Praga: Kc. 614; m. 488,6; kW. 420. - Ore 18: Trasmissione da Moravska-Ostrava. 17,30: Conversazione: «Il tempio del Sole di Stonehenge». - 17,45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Notiziario. - 19,5: Adam: *Il postiglione di Longjumeau*, opera comica in 3 atti. - 21: Segnale orario - Conversazione sulla festa di S. Silvestro. - 21,15: Trasmissione da Bratislava. - 22:15: Notiziario. - 22,30: *Zosime: Il delitto e l'espiazione*, commedia della vita sovietica in un atto. - 23: Trasmissione da Brno. - 24: Passeggiata in Europa. - 0,30-1: Concerto di dischi.

Bratislava: Kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. - Ore 16: Da Moravska-Ostrava. - 17: Trasmissione di una funzione religiosa protestante. - 18: Da Kosice. - 19: Da Praga. - 21,15: Concerto vocale di arie e duetti celebri di opere. - 22:15: Da Praga. - 23: Da Brno.

Brno: Kc. 878; m. 241,7; kW. 32. - Ore 16: Da Moravska-Ostrava. - 17,30: Da Praga. - 21,15: Da Bratislava. - 22:15: Da Praga. - 22,30: *Zosime: Il delitto e l'espiazione*, commedia della vita sovietica. - 24:1: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: Kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Da Praga. - 21,15: Da Bratislava. - 22:15: Da Praga. - 23: Da Brno. - 24:1: Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: Kc. 2,6; m. 1153,8; kW. 30. - Ore 8: Lezione di ginnastica per signore. - 8,15: Lezione di ginnastica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Mezzogiorno. - 11,40: Notiziario. - 12,30: *Zosime: Il delitto e l'espiazione*. - 14,40: Per i bambini. - 15: Concerto. - Nell'intervallo alle 15,50: Concerto di pianoforte. - 17: Trasmissione religiosa. - 18,30: Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario e Bollettino sportivo. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campagne - Musica danese. - 20,30: Recitazione. - 20,50: Concerto. - 21,5: Chiacchierata. - 22: Musica da ballo. - 22,25: Chiacchierata. - 22,40: Musica da ballo. - 23: Chiacchierata. - 23,15: Musica da ballo. - 23,45: Recitazione. - 24: Campagne - Salutii agli auditi. - 0,15: Canto. - 0,25: Musica da ballo.

## ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE

(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 27 e 35)

## CAMBIATE

LA VOSTRA RADIO ALLE  
M.G. ORI CCN-ZIONI

APPARECCHI DI TUTTE LE MARCHE

"LA CASA DELLA RADIO"

Piazza Cinque Giorni, n. 3 - MILANO

**FRANCIA**

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 956; m. 304; kW. 13. — Ore 17.30: Concerto sinfonico ritrasmesso dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.15: Radio-giornale. — 20.45: Cronaca sportiva. — 21: Il quarto d'ora degli excombattenti. — 21.15: Espansione pretorale. — 21.30: Audizione di dischi. — 21.30: Grande serata di varietà per Fine d'Anno (Concerto variato, jazzband, orchestra e canto).

**Juanes-Pinot:** kc. 1207; m. 249,6; kW. 0,8. — Ore 21: Notiziario - Bollettino sportivo. — 22: Informazioni dell'Editrice de Nice. — 22.15: Radio concerto. — 23: Mezz'ora di dischi su richiesta degli ascoltatori. — 23.30: Trasmissione speciale in lingua inglese.

**Lyon-la-Doua:** kc. 844; m. 465,8; kW. 16. — Ore 17.30: Ritrasmessione del Concerto dal Teatro dei Campi Elisi a Parigi.

**Parigi P. P. (Poste Parisien):** kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19.45: Attualità cattoliche. — 20.15: Giornale parlato della stazione. — 20.20: Bollettino sportivo. — 20.30: Concerto di dischi (frammenti di Robinson Crusoe). — 21: Intermzzo. — 21.10: Mezz'ora di allegria con Max Régier e la sua compagnia. — 21.40: Intermzzo. — 21.55: M. de Perandy e G. Loiselet. — 22.00: L'Enfermé, commedia. — 22.25: Intermzzo. — 22.40: J. Balzeron: *Horites et chansons de Normandie*, canto con accompagnamento di pianoforte. — 24: Trasmissione di gala diretta da Philips. — 1.3: Musica da ballo (dischi).

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19.30: Attualità. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30.22: Concerto di dischi.

**Radio Normandie:** kc. 1328; m. 225,9; kW. 0,2. — Il programma non è arrivato.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 18: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Trasmissione di una commedia di Couffine. — 17.30: Musica ridotta. — 18.20: Radiocroce della stazione con Bilboquet. — 19.15: Concerto orchestrale. — 21: Mezz'ora con Dorin e Colline nella rivista *Brule d'époque*. — 21.30: Risultato di gara. — Bollettino sportivo. — Informazioni - Previsioni meteorologiche. — 21.45: Rassegna del disegnatore umoristico Morris con la piccola Gisella Parry. — 22.15: Rassegna dei giornali della sera. — 22.40: *Musie Hall* diretto da Maurice André. 1. Maurice André: *Fantasia su tondo popolare francese*; 2. Schumann: *Berceuse*; 3. Melodie per soprano. 4. G. Faure: *La circonfalante*. — 22: Trasmissione da Budapest: *Il repliche di capo d'anno*. — 23.30: Continuazione del concerto. 1. J. Strauss: Ouverture del *Papstrelle*; 2. Mademoiselle Françoise nel suo repertorio; 3. Messager: *Esomone in maschera*; 4. Sogni di tempi passati; 5. Romberg: *Valzer e tango di Rose di Francia*; 6. Maurice André: *Fantasia su tondo popolare francese* seconda

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 21.15

**LAUDA PER LA NATIVITÀ DEL SIGNORE**  
DI OTTORINO RESP GHI

su testo di ribaldo o  
IACOPONE DA IODI

MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE  
Ore 21.40

**DANZ DEL TEMPO ROMANTICO PER GRANDE ORCHESTRA**

**GRUPPO SUD-EST. — Breslavia:** kc. 923; m. 3165; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 359,9; kW. 120. — **Morano di Baviera:** kc. 710; m. 410; kW. 100. — Ore 18: Concerto orchestrale variato. — 18 (Lipsia): Conversazione: «Moeller van den Bruck». — 18 (Morano): Conversazione: «Andich us tedeschi della festa di S. Silvestro». — 18 (Breslavia): Rassegna radiofonica del 1933. — 18.20 (Morano): Concerto di dischi. — 18.30 (Lipsia): Concerto pianistico. — 18.40 (Breslavia): Concerto di musica da ballo. — 19 (Morano): Trasmissione brillante variata dedicata ai canti della Baviera. — 19 (Lipsia): conversazioni varie e concerto vocale di *Lieder*. — 19.45 (Morano): Notiziario - Meteorologia. — 20: Trasmissione brillante variata con musica di Karl Szukka: «L'anno sta morendo». — 20.40: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare in occasione della festa di S. Silvestro. — 21.10: Conversazione sull'Austria. — 21.30: Serata brillante di varietà popolare con musica da ballo. — 23.45: L'anno spira. — 24: Campana dell'anno 1934. — 0.15-3: Concerto di musica da ballo e conversazioni umoristiche.

**INGHILTERRA**

**Daverly National:** kc. 1931; m. 1554; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 60. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 16.45: Concerto vocale e strumentale (mezzo-soprano e violino). — 17.30: Trasmissione per i fanciulli. — 17.50: Concerto d'organo. — 18.30: Lettura del Vangelo. — 18.40: La settimana universale di preghiera (culto). — 18.45: Quartetto d'archi e tenore. — 20: Letture classiche. — 20.20: Concerto di pianoforte: J. S. Bach: *Preludio orate*; 2. 10: *Parlino in si bemolla* causa della settimana. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Concerto orchestrale con arie per baritone: 1. Wolf-Ferrari: Ouverture del *Sopra di Sesto*; 2. Strauss: Selezione di *Ariana a Nasso*; 3. *Arie per baritone*; 4. Shadwick: *Valzer sentimentale*; 5. Mayer: *Te quadr giapponesi*; 6. *Arie per baritone*; 7. Albeniz: Suite dei *Canti di Spagna*; 8. *Arie per baritone*; 9. Elgar: *Settanta*; 10. Auber: Ouverture del *Fra Diavolo*. — 23.30: Recitazione di liriche spirituali. — 24: Ricordi e impressioni. — 0.45: Servizio religioso. 1. Campanone da varie chiese per capo d'anno.

**London Regional:** kc. 843; m. 355,9; kW. 60. — Ore 17.30: Concerto sinfonico. — 18.30: Musica brillante. — 19.30: Concerto d'una banda militare con arie per bassorile. — 21: Servizio religioso. — 21.45: La buona causa della settimana. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Concerto vocale e strumentale. J. S. Bach: *Oratorio di Natale*. — 23.30: Vedi Daventry National.

parte); 7. Gesky nel suo repertorio; 8. Massenet: *Baccanale dall'opera Baccò*; 9. Bizet: *Sytha, danzatrice sulla corda*; 10. Westy: *Adagio*; 11. E. Day: *Passaggio insieme*. — 1: Anguri per il nuovo anno presentati da Georges Colomb. In seguito, fino alle 3: Musica da ballo.

**Strasburgo:** kc. 899; m. 345,3; kW. 11,5. — Ore 16.30: Concerto di dischi (caruso). — 17.30: Trasmissione del concerto busteloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.45: Conversazione medica in tedesco. — 20: Conversazione sportiva. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Serata di operetta e di musica da ballo. 1. Mathé: *Il coppere del re di Fectot*, operetta in un atto; 2. Concerto di musica da ballo. In un intervallo: Rassegna della musica da ballo. — 23.30: 1: Musica da ballo ritrasmessa.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW 8. — Ore 10: Musica sinfonica. — 16.30: Arie di operette. — 17: Brani di opere. — 17.30: Canzonette. — 17.45: Orchestra argentina. — 18: Musica da ballo. — 18.45: Musica di film sonori. — 19: Notiziario. — 19.15: Musica militare. — 19.30: Canzonette. — 19.45: Musica per trio. — 20.15: Canzonette. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Violoncello. — 20.45: Musette. — 21.15: Orchestra viennese. — 21.30: Arie di opere. — 21.45: Musica sinfonica. — 22: Brani di opere. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica militare. — 23.45: Arie russe. — 24: Musica sinfonica. — 0.15: Orchestra argentina. — 0.30: Musica di film sonori. — 0.45: Chitarra. — 1.15: Notiziario. — 1.15: Canzonette. — 1.15: Arie di operette. — 1.30-3: Grande concerto di musica da jazz.

**GERMANIA**

**Koenigsusterhausen:** kc. 183; m. 1834,9; kW. 60. — Ore 16.25: Trasmissione dalla chiesa dell'Università di Kiel di una funzione religiosa. — 17.40: Concerto di dischi. — 18: Grande serata brillante dedicata alla festa di S. Silvestro: Radiorecita di orchestra - soli, cori e conversazioni varie. — 22.30: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Continuazione della serata di varietà. — 23.40: Anguri di Capodanno. — 24: Concerto di musica da ballo.

**GRUPPO NORD. — Amburgo:** kc. 505; m. 275,2; kW. 1,5. — **Berlino:** kc. 532; m. 300,4; kW. 100. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 576,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17 (Berlino): Concerto di dischi. — 17.30 (Heilsberg): Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 17.50 (Berlino): Radio-recita dedicata all'anno nuovo. — 18 (Heilsberg): Concerto di musica da camera di compositori nordestini. — 18.30 (Berlino): Concerto di musica da camera. — 18.50 (Heilsberg): Conversazione in dialetto. — 19.10: (Heilsberg): Rassegna sonora di dischi del 1933. — 19.30 (Berlino): Comicità. — Attualità - Notizie sportive. — 20.5: Grande serata umoristica con musica popolare, brillante e da ballo in occasione della Festa di S. Silvestro. — 0.45: Concerto di musica da ballo.

**GRUPPO OVEST. — Langenberg:** kc. 625; m. 473,4; kW. 60. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — **Mühlacker:** kc. 563; m. 532; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.30: Concerto di organo e discorsi in occasione della festa di San Silvestro. — 18.20 (Langenberg): Rassegna mensile - Conversazioni umoristiche e musica brillante. — Notizie sportive. — 18.20 (Mühlacker): Fritz Schneider: *Il Natale dei risi in un villaggio arzo*; radio-recita - Concerto pianistico dedicato a Schubert - Conversazioni umoristiche con musica. — 18.20 (Francoforte): Conversazione. — Il cine in gennaio. — 19.30: Conversazione amena - Conversazioni varie sulla fine dell'anno. — 20: Grande serata brillante di varietà popolare dedicata alla fine dell'anno. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Notizie regionali varie. — 22.30: Continuazione della serata variata. — 23.15: Concerto orchestrale. 1. Zilcher: *Alla mia terra tedesca*, ouverture; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*. — 22.45: Trasmissione variata dedicata a Hitler: *Heil dem Führer*. — 0.10-2: Trasmissione variata brillante con musica da ballo: *Viva l'anno nuovo*.



**LA PIU' PRATICA RIVISTA DI MODA VESTIRSI DA SÈ E IL SUO MOTTO PER VESTIR BENE CONSULTARE VESTA**

**ABBONAMENTO ANNUO L. 12**

**VESTA - casella postale 1206 - MILANO**

**liberatevi dai disturbi radiofonici!**

**ANTENNEX:** Dispositivo in forma di scatola di bacchette che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del vostro ricevitore in misura spettacolare, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

*Si spedisce contro assegno di L. 60*

**DETEX:** Il regolatore elettrico d'antenna di altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trams, motori, ecc) ed aumenta sensibilmente la selettività del vostro apparecchio. Se ne raccomanda anche l'uso abbinato con l'ANTENNEX.

*Si spedisce contro assegno di L. 35*

TUTTI E DUE GLI APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE INTERVENTO DI TECNICI

**GRANE RADIO AND TELEVISION CORP.**  
Agenzia per l'Italia:  
**Corso Cairoli, 6 TORINO**

# DOMENICA

## 31 DICEMBRE 1933 - XII

**Milano Regional:** kc. 732; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,30: Venti London Regional. — 19,30: Concerto di musica popolare. — 21: Servizio religioso. — 21,45: La buona causa della settimana. — 21,50: Notiziario. — 22,5: Venti London Regional. — 22,35: Venti Daventry National.

**West London:** kc. 908; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,30: Venti London Regional. — 19,30: Trasmissione per gli animali. — 20: Moschee e minareti: Concerto di musica orientale. 1. Rehnalt: *Allah Akbar*, in rito alla preghiera. 2. Rehnalt: *Nakidati Khadra*. 3. Saint-Saens: *Rapsodia moresca*. 4. Rehnalt: *Villaggio moresco*, suite. 5. Ciaikovski: *Danza arabica*. 6. Howgill: *Nel mezzo del Oriente*. 7. Ronald: *Danza dal Giardino di Allah*. — 21: Venti Daventry National. — 21,45: La buona causa della settimana. — 21,50: Notiziario. — 22,5: Venti London Regional. — 23,30: Venti Daventry National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16,30: Conversazione. — 16,45: Concerto vocale di canzoni popolari con accompagnamento d'orchestra. — 17: Musica da ballo (dischi). — 18: Trasmissione del Vespro da una chiesa cattolica. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Concerto di musica per violino e piano. — 20: Conversazione. — 20,30: Rimski-Korsakov: *Scherzade*, poema sinfonica. — 21,15: Concerto pianistico. — 21,45: Concerto di dischi. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa. — 22,45: Conversazione. — 23: Trasmissione da caffè e da ristoranti della città.

**Lubiana:** kc. 521; m. 575; kW. 5,37. — Ore 16,30: Tjardovic: *La piccola Florina*, operetta (dischi). — 18: Concerto di musica militare. — 19: Serata brillante di varietà. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,45: Concerto di arie e canti popolari per coro a 4 voci. — 21,15: Iniziazione di strumenti vari. — 21,45: Notiziario - Meteorologia - Dischi. — 22,30: Concerto di chitarre. — 23: Concerto di dischi. — 23,30: Saluto all'anno nuovo.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 17: Concerto variato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Goldmark: *Overture di Salvaluta*. 2. Mozart: *Concerto in re maggiore*. — 21,50: Informazioni varie in francese. — 22: Concerto variato: 1. Auber: *Overture di Fra Diavolo*. 2. Puccini: *Fantasia sulla Bohème*. 3. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*. — 22,30: Concerto di musica da ballo inglese. — 22,45: Informazioni da tutto il mondo (in tedesco). — 22,55: Musica riprodotta. — 23: Alcune canzoni. — 23,45: Concerto variato della stazione: 1. Offenbach: *Overture di Orfeo all'Inferno*. 2. Lohr: *Poi-poltri della Vedova allegro*. 3. Verdi: *Selezione dalla Traviata*. 4. Ganne: *Maria Lorenese*. — 0,15: Musica da ballo.

### NORVEGIA

**Oso:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 18: Concerto trasmesso da una chiesa di Aalesund. — 18,45: Conferenza. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Caleidoscopio. — Rassegna dell'anno 1933. — 20: Segnale orario. — 21,40: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Musica brillante. — 24: Introduzione all'Anno Nuovo.

# ivegetali

sono più affini all'organismo che i minerali; il

**MATHE FLORA FLORIDA**

del Dottor M. F. IMBERT

cura rapidamente ed efficacemente la STITICHEZZA.

Chiedete un saggio GRATIS/Concessionari esclusivi

**DEL SAZ & FILIPPINI**

Via G. Uberti, n. 37 - MILANO

inviandogli questo taloncino e cent. 50

in francobolli per rimborso spese postali.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 160; m. 1875; kW. 60. — Ore 16,50: Concerto orchestrale. — 17,20: Dischi. — 18,5: Notizie di stampa. — 21,20: Trasmissione di una conferenza. — 21,50: Rivista 1933, audizione di dischi e conferenza. — 23,50: Musica brillante. — 0,50: Dischi. — 1,5: Discorso. — In seguito: Concerto vocale. — 1,20: Segnale orario. — 1,20: Auguri di buon anno dei mariani.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 17: Conversazione per le signore. — 17,15: Musica popolare polacca. — 18: Trasmissione di una breve radio-recita. — 18,40: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,30: Bollettino settimanale giovanile. — 19,45: Conversazione: «La vita artistica della capitale». — 19,50: Concerto di musica brillante con canzoni leggere. — 20,50: Giornale radio. — 21: Conversazione di attualità. — 21,15: Trasmissione di una breve radio-recita da Leopoli. — 22,15: Bollettino sportivo. — 22,25: Musica da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologia e di Pollizia. — 23,5: Continuazione del concerto di musica da ballo. — 24: Trasmissione speciale. — 0,5: Trasmissione di un concerto brillante per la notte di S. Silvestro. **Katowice:** kc. 724; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16,30: Dischi. — 16,45: Da Varsavia. — 18,40: Letture di favole slesiane. — 19,10: Informazioni diverse. — 19,15: Dischi. — 19,30: Da Varsavia. — 19,45: Letture del programma. — 19,50: Da Varsavia. — 21: Trasmissione da Leopoli. — 22,15: Bollettino sportivo. — 22,30: Musica da ballo. — 23: Da Varsavia. — 23,5: Musica da ballo. — 23,50: Da Varsavia.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione per i contadini. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto di varietà. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Concerto per due pianoforti. 1. Mittelschlag: *Jazz fox-trot*. 2. Puccini: *Polka polacca* (Boston). 3. Ghehardt: *Foxtrot artistico*. 4. Olsen: *Blue*. 5. Strauss: *Paravane di concerto su motivi di enter vienues*. 6. Jack Astor: *I can't love you more*. fox-trot. — 20: Conversazione. — 20,45: Recitazione. — 21,15: Musica da ballo (dischi). — 21,45: Giornale radio. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare romana.

### SPAGNA

**Barcellona (EAB-I):** kc. 860; m. 348,8; kW. 7,8. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Intervallo. — 18,30: Conversazione arcadica in catalano - Dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Trasmissione di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 22: Concerto di dischi. — 23,35: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 937; m. 321,9; kW. 10. — Herby: kc. 1167; m. 257,1; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16,55: Bollettini meteorologici. — 17: Trasmissione di una funzione religiosa. — 18,15: Concerto di dischi. — 19,25: Trasmis. brillante di varietà. — 20,30: Serata popolare brillante in occasione della festa di S. Silvestro. — 22: Concerto di musica da ballo. — 23: Continuazione della serata variata. — 23,30-24: Programma variato dedicato all'anno nuovo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alamanche:** kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 18: Trasmissione da stabilire. — 19: Segnale orario - Notizie sportive. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazioni in varie lingue sulla festa di S. Silvestro. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Trasmissione variata in occasione dell'inaugurazione del nuovo studio della stazione. — 21,50: Notiziario - Meteorologia. — 22: Serata brillante di varietà in occasione della fine dell'anno. — 23,30: Concerto di dischi. — 23,45: Trasmissione di un concerto corale e di campane. — 24: Campane del nuovo anno - Conversazione. — 23,30-24: Musica da ballo (dischi).

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16-17,30: Concerto di musica da ballo. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione religiosa cattolica. — 19,30: Conversazione religiosa protestante. — 20: Concerto di campane. — 20,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Franco: *Auverro*, passo doppio. 2. Zieher: *Le belle Viennoises*, valzer. 3. Lamour: *Rapsodia su carta popolare*. 4. Fresco: *La scottala musicale capriciosa*. — 20,55: Dizione. — 21,10: Seguito del concerto. 5. Lohr: *Serenata d'amore*. 6. Scassola: *Helvetica*. 7. Fétras: *Canli e Danse del Tirolo*. 8. id.: *Soldati di Lüttich*. — 21,50: Conversazione di attualità. — 22: Notiziario. — 22,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 23: Conversazioni uniche. — 23,10: Concerto orchestrale di danze campestri e moderne. — 23,55: Auguri di Capodanno. — 24: Campane. — 0,15: Rassegna di fine d'anno. — 0,50-2: Musica da ballo ritrasmessa.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 645; m. 550,5; kW. 120. — Ore 16,30: Conversazione. — 17,35: Lettura di poemi. — 18,10: Concerto di taragato. — 18,45: Conversazione. — 19,15: Strauss: *Il Pipistrello*, operetta in tre atti. — 22,30: Serata allegria.

# CONCORSO BRANCA

Modalità per partecipare al  
**Concorso Branca**  
indetto dalla  
**S. A. FRATELLI BRANCA**  
MILANO - VIA BROLETTO, 35

L'antichissima Ditta S. A. F. LLI BRANCA, con sede in Milano, produttrice dell'indispensabile Fernet Branca, indice attraverso la Radio tra gli innumerevoli Consumatori della sua Specialità, un concorso dotato di 15 BORSE DI STUDIO. Possono partecipare a detto Concorso tutti gli Alunni delle Scuole Elementari, Istituti Inferiori Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I concorrenti debbono provvedersi del modulo speciale in distribuzione presso i rivenditori del Fernet-Branca, e che essi possono richiedere in proporzione di un modulo per ciascuna bottiglia grande di FERNET-BRANCA acquistata.

I premi consistono in 15 BORSE DI STUDIO suddivise come segue:

**10 BORSE DI STUDIO DA L. 1.000** ciascuna, riservate agli Alunni delle Scuole Elementari.

**5 BORSE DI STUDIO DA L. 2.000** ciascuna, riservate agli alunni degli Istituti Inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

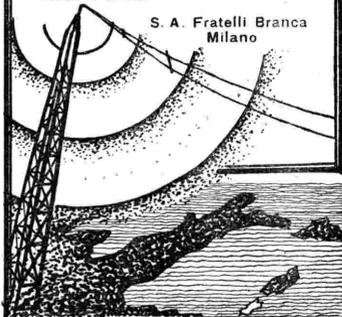
I partecipanti al Concorso dovranno illustrare nel modo migliore, scrivendo su tali moduli, le virtù terapeutiche e medicamentose del Fernet-Branca, impiegando **però non più di 30 parole**.

I moduli riempiti dovranno essere inviati entro il 31 gennaio 1934 all'Ufficio Pubblicità della Soc. An. Fratelli Branca - Via Broletto, 35 Milano.

I testi saranno giudicati da un apposita Giuria composta di tre membri.

I nomi dei vincitori del Concorso saranno pubblicati sui Giornali. I premi sono depositati presso un R. Notaio di Milano.

S. A. Fratelli Branca  
Milano



# NABUCCO

Opera in quattro parti di T. SOLERA  
Musica di GIUSEPPE VERDI



## 1° GENNAIO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 359,8 - kW. 20  
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 6  
(2 RO Italia e trasmissioni alle ore 17,15  
- MILANO II e TORINO II alle ore 39,40)

9,40-9,55 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-13 (Napoli): CONCERTO DELLA BANDA DELLA 138ª LEGIONE M.V.S.N.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Hem: *Lo struzzo*; 2. John Strauss-Benatzky: *Se il cuor ti vuol baciar*; 3. Amadei: *Serenata marinara*; 4. Caslar: *Io con te, tu con me*; 5. Cipollini: *Sentiero fiorito*; 6. Conteglia-como: *L'espada*; 7. Allegra: *Siria*; 8. Fragna: *Dillo tu, vecchio cuore*; 9. Azzoni: *Danza dei Maragatos*; 10. Wechnar: *Nella vita con te*; 11. Cardoni: *Kermesse a Sans Souci*; 12. Innocenzi: *Canti d'amore*; 13. Bettinelli: *Cuore infranto*; 14. Nedbal: *Sangue polacco, fantasia*; 15. Cullotta: *Lula tu...*; 16. Doelle: *Patria sul Reno*.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.  
13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Dischi.  
19,45: Cesare Marroni: « La polvere di Cipro ».

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20,15: CONCERTO DELLA VIOLINISTA GIACONDA DE VITO: 1. Bach: *Ciaccona (dalla Partita n. 4 in re minore per violino solo)*; 2. Schubert-Principi: a) *Allegretto grazioso*, b) *Canti scitiani*; 3. Castelnuovo Tedesco: *Concerto italiano in sol minore*.

21,15 (circa):  
**Casa mia, casa mia!**  
« Operetta in tre atti.  
Musica del M° GIUSEPPE PIETRI.  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luciano Folgore: « Il gramofono della verità » - Rassegna scientifica di Mario La Stella - Giornale radio.

**ANTENNA S'HERMATA** (Con ro assegno) L. 35 -  
Abb. o rinnovo al Radiocorriere „ 30 -  
L. 65 -  
Inviando vaglia  
all'Ing. F. Tartufari  
TORINO - Via dei Mili, 24  
avrete la suddetta combinazione per L. 52,50

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 21

# NABUCCO

Dramma lirico in quattro parti  
di T. SOLERA

Musica di  
**GIUSEPPE VERDI**

(Trasmissione dal Teatro alla Scala)

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1214 - m. 247,7 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.  
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Bixio: *La canzone del sole*; 2. Amadei: *Irvano*; 3. Albanzi: *Capriccio catalano*; 4. Lehár: *Cio-Cio, selezione*; 5. Beethoven: *Adagio cantabile*; 6. Solazzi: *Bilbao*; 7. Staffelli: *Cappri*; 8. Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia; 9. Ovazza: *Attesa*.  
13,30-13,45: Dischi.  
16,35: Giornale radio.  
16,45: (Milano) Cantuccio dei bambini: Mago blu: Rubrica dei perché; Corrispondenza; (Torino) Radio-giornale di Spumettino; (Genova) Fata Morgana; (Trieste) « Ballila, a noi! »; I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perché; (Firenze) Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica e novelle.  
17,10: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Dostal: *Per tutti*, selezione; 2. Petralia: *Luzzy*; 3. Criscuolo: *Canzone di Api*; 4. Puccini: *La Fanciulla del West*, fantasia; 5. Laurys: *Sifidi*, intermezzo; 6. Bartolucci: *Lucy*; 7. Benzen (Artok): *Jota aragonese*, danza; 8. Bettinelli: *Follia di nacchere*.  
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Comunicazioni dell'Enit.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorol. - Dischi.  
21: Trasmissione dal Teatro alla « Scala » di Milano.

### Nabucco

Dramma lirico in quattro parti di T. SOLERA  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Diretta dal M° VITTORIO GUI.  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Piero Gadda: « Il viaggio nordico di Pietro Anerini », conversazione - Fernando Barbacini: « Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di gennaio » - Giornale radio.

# LUNEDÌ

1° GENNAIO 1934 - XII

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI CANTO E PIANOFORTE: 1. a) Brahms: *Ballata*, b) Sgambati: *Gavotta* (pianista Gertrude Bliss); 2. a) Giarda: *Storia minima*, b) Pizzetti: *I pastori*, c) Respighi: *La stornellatrice*, d) Casavola: *Ritornello, vi prego* (soprano Elinor De Angeli Bliss); 3. a) M. Dower: *Polacca*, b) Chopin: *Nocturno in fa minore*, c) Bartokiewicz: *Capriccio* (pianista Gertrude Bliss); 4. a) R. Strauss: *Vistone*, b) Marx: 1. *Ruote al vento*, 2. *Dolce notte*, c) Korngold: *Quello che sei per me*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Musica varia: 1. Ravasini: *Caterinette*; 2. Waldteufel: *Madriana*; 3. Kellner: *Allegro*.  
4. Canzone: 5. Guatti-Zuliani: *Notte di maggio*; 6. Kálmán: *Manovre di autunno*, selezione; 7. Canzone; 8. Billi: *Cinema*; 9. Mannfred: *Il tempo delle rose*; 10. Di Lazzaro: *Oh, Margaret*.

19.30: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
Trasmissione fonografica:

## Mefistofele

Opera in quattro atti di ARRIGO BOITO.  
Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Notiziario di varietà.  
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 536 - m. 539,6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: «Cronaca di N. S. Gesù Cristo».  
10.40-11.05: Musica religiosa.  
12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini: Fatina Radio.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.30-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.45:

## Concerto di musica da camera

col concorso del Quartetto a fiati dell'E.I.A.R. e della pianista G. Scala.

1. Paul de Vally: *Andante* per flauto, oboe e clarinetto (solisti Diamante, Galliesi, Calamia).
2. Holst: *Fuga* per piano, flauto ed oboe (solisti Scala, Diamante, e Galliesi).
3. G. Alberto Fano: a) *Imago* (dal Monte Pellegrino); b) *Solitude* (legenda «Suor Beatrice» di Maeterlinck) (pianista G. Scala).
4. Valentini: *Quartettino* per flauto, oboe, clarinetto e fagotto (Diamante, Galliesi, Calamia, Castagna).
5. Smetana: *Festa boema* (pianista Scala).

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

Ore 21,15

## CASA MIA, CASA MIA!

Operetta

In tre atti di

GIUSEPPE PIETRI

6. Poulenc: *Trio* per pianoforte, oboe e fagotto (Scala, Galliesi e Castagna).  
22 (circa):

## Varietà

23: Giornale radio.  
23.5-24: Musica da ballo.

PALERMO

Ore 20,45

## MUSICA DA CAMERA

Quartetto a

fiati dell'Eior

e pianista

G. SCALA

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

## SEGNALAZIONI

Daventry National - Ore 21: *Concerto di musica inglese*, con soli di canto, coro e orchestra. - Radio Parigi - Ore 21: *Serata di musica e poesia del XVI, XVII e XVIII secolo*, con orchestrazione di strumenti dell'epoca. - Parigi Poste Parisien - Ore 22: *Florestano I, principe di Monaco*, operetta in tre atti di H. Heymann, libretto di A. Willemetz e Sacha Guityry. - London Regional - Ore 22.15: *Incontro al principe*, commedia musicale in due atti di Kenneth Leslie-Smith, tratta da un romanzo di Woodhouse.

## AUSTRIA

Vienna: kc. 589; m. 517,2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 352,4; kW. 7. - Ore 16.15: Conversazione: «I canti popolari nel mondo». - 16.35: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione: «Heinrich Heine». - 18.30: Il microfono nello studio di Grillparzer. - 18.40: Concerto vocale di *Lieder* popolari per baritono. - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle operette con intermezzi di canto: 1. Sippé: *Overture della Bella Galatea*; 2. Canto: 3. Lehar: *Valzer della Vedova allegra*; 4. Canto; 5. Ziehrer: *Marcia dell'operetta Die Landstreichers*; 6. Canto; 7. Hellmesberger: *Overture della Tendriller di viote*; 8. Canto; 9. Strauss: *Gavotta del Sogno di un pater*; 10. Canto; 11. Kálmán: *Pot-pourri della Contessa Maritza*; 12. Canto; 13. Eysler: *Marcia della Principessa d'oro*. - 21.30: Notiziario. - 21.45: Conversazione sportiva. - 22: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

## BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Dischi. - 19.15: Dischi. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica polare e da ballo. - 21.5: G. Libeau: *Capodanno*, commedia in un atto. - 21.45: Continuazione del concerto. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.  
Bruxelles II (Fiamminga): kc. 885; m. 337,8; kW. 15. - Ore 18: Concerto di musica brillante. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.15: Conversazione. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 21.10: Intermezzo (declamazione). - 21.30: Continuazione del concerto. - 21.45: Conversazione. - 22: Continuazione del concerto. - 22.15: Intermezzo (declamazione). - 22.25: Continuazione del concerto. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. - Ore 16: Trasmissione da Brno. - 17.30: Conversazione. - 17.45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Notiziario. - 19.5: Concerto dell'orchestra della stazione: Smetana: *Ouver-*

ture della *Sposa venduta*. - 19.15: Conversazione. - 19.25: Conversazioni varie: «Antiche usanze ceche di l'apodanno». - 19.49: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Duettino* (pianista G. Smetana); 2. *Bibbi: La primavera*, poema sinfonico; 3. *Poerster: La mia giovinezza*, poema sinfonico, op. 44. - 20.30: Conversazione sul Capodanno. - 20.45: Trasmissione da Bratislava. - 21.5: Tyl: *La folla, delle forzate*, commedia farsesca in 3 parti. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Notiziario in tedesco. - 22.45.23: Concerto di dischi.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. - Ore 16: Da Brno. - 17.30: Conversazione a lettura. - 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Da Praga. - 20.45: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche. - 21.5: Da Praga. - 22.30.23: Concerto di dischi.

Brno: kc. 878; m. 347,7; kW. 32. - Ore 16: Conversazione. - 17.30: Da Praga. 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Da Praga. - 20.45: Da Bratislava. - 21.5.23: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 3,6. - Ore 16: Da Brno. - 17.30: Da Bratislava. - 19: Da Praga. - 20.45: Da Bratislava. - 21.5: Da Praga. - 22.30.23: Dischi.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 293,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Brno. - 17.30: Da Praga. - 20.45: Da Bratislava. - 21.5: Da Praga. - 22.30.23: Concerto di dischi.

## DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 290; m. 1153,8; kW. 30. - Ore 8: Lezione di ginnastica per signore. - 8.15: Lezione di ginnastica. - 8.30: Musica sacra liturgica. - 10: Trasmissione religiosa. - 11.30: Meteorologia. - 11.40: Notiziario. - 12: Campana. - Concerto. - 14: Dischi. - 14.30: Recitazione. - 14.50: Per le signore. - 16: Musica trasmessa. - 17: Trasmissione religiosa. - 18.20: Conferenza. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario e Bollettino sportivo. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campana. - Una commedia. - 22: Notiziario. - 22.15: Dischi. - 22.30: Concerto. - 23: Musica da ballo. - 24: Campana.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. - Ore 15: Concerto di dischi. - 19.15: Radio-giornale. - 20.30: Notizie varie. - 20.35: Conversazione storica. - 20.55: Estrazione dei premi. - 21: Musica riprodotta. - 21.20: Ultime notizie. - 21.25: Programma degli spettacoli. - 21.30: Vedi Lyon-La Doua.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 249,6; kW. 0,8. - Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. - 21.10: Bollettino sportivo. - 21: Radio-concerto. - 22: Informazioni dell'*Eclaireur de Nice* - Bollettino meteorologico. - 22.15: Radio-teatro: François de Croisset: *Il fuoco del vicino*. - 23.30: Trasmissione internazionale.

Lyon-La Doua: kc. 644; m. 466,8; kW. 15. - Ore 19.15: Radio-giornale. - 20.30: Dischi. - 21.40: R. Habn: *Ciboulette*, selezione dell'operetta.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. - Ore 18: Racconti e novelle. - 18.30: Concerto di dischi. - 19.15: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo (dischi). - 21.15: Notizie sportive. - 21.30: Trasmissione da Parigi: Concerto orchestrale. - 21.45: *Attualità*. - 19: *Letture* - Indi: Notiziario. - 23: Concerto di musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. - Ore 19.45: Dischi. - 19.52: Conversazione medica. - 20: Presentazione di un breve film. - 20.15: Giornale parlato della stazione. - 20.30: Concerto di musica da jazz (dischi). - 21: Intermezzo. - 21.10: Intermezzo musicale. - 21.40: Intermezzo. - 22: Ritrasmisione dell'operetta in tre atti *Florestano I principe di Monaco*, musica di Heymann, parole di Sacha Guityry e Al Willemetz. - 0.45: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - Ore 18.45: Notiziario. - 19: Concerti musicali. - 19.30: Concerto teatrale. - 19.45: Attualità. - 19.51: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flement: 1. Massenet: *Balletto del Cid*; 2. Ponchielli: *Balletto delle Nozze di Figaro* (clavicembalo); 3. Flement: *Diverimento del Balletto Rossine*; 4. Lecoq: *I fanciotti*, balletto pantomima; 5. Georges: *Diverimento di Marka*; 6. Luigini: *Balletto egiziano*.

Radio Normandici: kc. 1328; m. 226,9; kW. 0,2. - Il programma non è arrivato.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ore 17: Poesia (recitazione) e commedia. - 19: Concerto orchestrale di musica brillante. - 21: Serata di musica e di poesia del 1933. - 22.15: Concerto: I. Moret: *Il martirio degli amori* (orchestra di strumenti antichi); 2. Recitazione di poesie; 3. Lorenzetti: *La caccia*, per viola d'amore e a quintetto; 4. Melode per soprano; 5. Somis: *Il concerto* (clavicembalo); 7. Sacchini: *Rondo*; 8. Recitazione di poesie; 9. Maria: *Piccola sinfonia* (orchestra di strumenti antichi); 10. J. S. Bach: *Preliudio e fuga*; 11. P. Scarlatti: *Concerto*; 12. Corelli: *Violino e clavicembalo*; 13. Melode per soprano; 14. Cimarosa: *Diverimento*, per viola d'amore; 15. Clementi: *I divertimenti della campagna* - Negli intervalli alle 21.30: Informazioni - Frigidoloni - Frigidoloni (clavicembalo) - Conversazione di Paul Reboux e alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

# CALZE ELASTICHE

« C. F. ROSSI », per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.

NUOVO TIPO SENZA QUOTIDUE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NODI - GARANZIA DI ADA TABILITÀ PERFETTA.

Credito e riservato catalogo M. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure precisi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI  
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

# SUPERLA



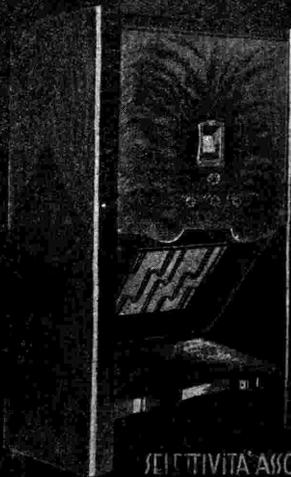
GRAZIA  
POTENZA

# GRILLARADIO

FRIGIO  
GATELLI

RADIOFONOGRACO DI CLASSE

*Superla*  
*Superexola*  
**5200**



CIRCUITO SUPEREXOLA A 5 VALVOLE CON CONTROLLO AUTOMATICO DELLA SENSIBILITÀ (ANTIFADING) CONTROLLO DI TONO

SELETTIVITÀ ASSOLUTA - SETTE CIRCUITI ACCORDATI - 1 VALVOLA 2A7 OSCILLATRICE E MODULATRICE - 1 VALVOLA 58 A FREQUENZA INTERMEDIA - 1 VALVOLA 2B7 RIVELATRICE E AMPLIFICATRICE IN BASSA FREQUENZA - 1 VALVOLA DI POTENZA 2A5 - 1 VALVOLA RADDRIZZATRICE 5Z3 - APPARECCHIATURA FONOGRAFICA DI CLASSE



VETRINA LETTERARIA  
TERRA DI DIO

Dalla Boemia alla Palestina attraverso una sosta in Versilia. Codesto romanzo di Orazio Pedrazzi, edito da Mondadori di Milano (Lire dodici), reca un'impronta personalissima perché, per quanto riguarda la descrizione delle razze e dei paesaggi che vi sono compresi, deriva da un'esperienza diretta, la quale conferisce al racconto una sincerità che piace, una scioltezza che convince. Ci muoviamo per le vie di Praga, entriamo nei ritrovi eleganti o nei severi castelli boemi con una guida sicura che, senza proselitismo, ci informa subito e ci orienta; quanto gioi al romanziere l'essere anche giornalista si comprende sin dalle prime pagine. Boemia del dopo guerra: un ordine nuovo, rivoluzionario, nazionalista che si leva contro l'antico, dopo il crollo dell'impero asburgico; democrazia ussita, per tanti secoli conculcata e vessata, che esercita una fredda e meditata rappresentazione economica contro l'aristocrazia terriera di origine austriaca, frantumando la proprietà, espropriando i latifondi.

Vlasta, la bellissima, ricchissima e selvaggia Vlasta, pur essendo una creatura di realtà, viva e vera, è anche la personificazione di codesto esasperato e implacabile nazionalismo. Non diremo perché e come la figlia del banchiere Soukup si vendichi del conte Walter Marek, magnifica figura di gentiluomo, autentico e degno rappresentante del principio feudale. Confitto di anime e di idee: tra i due, ci incontriamo in un italiano, il console Paolo Nomade che, amante di Vlasta e amico di Walter, partecipa al loro dramma e vi è coinvolto, dall'una e dall'altro, per un susseguirsi di vicende sempre logicamente concatenate e segnate da una fatalità provocata da cause del tutto umane. Ma, se coinvolto, Paolo non è « travolto », il suo lucido buon senso di « mediterraneo », il suo perfetto equilibrio di latino, se possono essere annebbiati o scossi, riprendono presto il sopravvento e, nella sosta in Versilia, accanto alla madre e alla dolce figura di Giovanna, respirando l'aria di una Italia rinnovata, il giovane guarisce del tutto dalla malsana sensualità nordica, complicata da un cerebralismo estraneo, anzi, avverso al nostro temperamento e si prepara, in purità di spirito, ad assumere il nuovo incarico diplomatico, pieno di responsabilità, che gli viene affidato in Palestina, nella Terra di Dio.

A Gerusalemme, alle falde del Tabor e sulle sponde del Mar Morto, si svolge e si conclude drammaticamente il romanzo. Drammaticamente ma anche cristianamente perché dove Cristo è nato e ha penato per noi, il cuore umano, anche il più incredulo, finisce sempre per trovare la via che conduce al Signore. Narrare l'intreccio di Terra di Dio sarebbe ozioso; avvertire che il romanzo è scritto in un italiano limpido, elegante, che i dialoghi vi finiscono spontanei, e che i personaggi vi sono rappresentati e descritti con assoluta sincerità ci sembra poi superfluo, dato che l'autore si chiama Orazio Pedrazzi. Una cosa, però, si deve dire: che Terra di Dio è un romanzo veramente italiano, luminosamente nostro per il modo di concepire la vita, le persone e i fatti, di pensare, di giudicare, le persone e i fatti, di concepire la vita. Orazio Pedrazzi ha fatto, anche da questo punto di vista, un'opera degna; ha respinto al di là delle frontiere ogni influenza straniera e, con il suo protagonista, con Paolo Nomade, ha portato invece all'estero, sia a Praga, sia a Gerusalemme, i pensieri e i sentimenti di un gentiluomo italiano che ha l'onore e l'orgoglio di rappresentare una grande Nazione civile. E non si fraintenda: non vi è retorica in queste pagine, non vi è premeditazione di testi da sostenere, di propaganda da fare, non dal complesso delle vicende, dallo svolgimento dei fatti emerge con naturalezza il modo di pensare di un italiano nuovo, del dopo guerra, del Fascismo. Ottimo romanzo, dunque, che abbiamo letto con soddisfazione e con commozione.

2 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1192 - m. 202,8 - kw. 30  
MILANO II: kc. 662 - m. 453,3 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 6  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera, 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.  
13-14,15: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo (- Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Fragna: *La ronda delle bambole*; 2. Principe: *Canto popolare dell'Hainaut*; 3. Puccini: *La rondine*, fantasia; 4. Borgognoni: *Il valzer che incantava*; 5. Krueger: *Jokotama in Aore*.

16,55: Giornale radio - Cambi.  
17,30: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: CONCERTO DEL NONETTO BOEMO (Cesky Nonet).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.  
18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,45 (Roma): Segnali per il servizio radio atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico II.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Notiziario in lingue estere.

19,30-19,50: Dischi.  
19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: PRANISTA BIANCA METALLI: a) Albeniz: *El Puerto*; b) Castelnuovo-TeDESCO: *Primavera*, (dalle Stagioni); c) Liszt: *XII Rapsodia*.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40:

Concerto strumentale e vocale

Parte prima:

1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture (orchestra).
2. Saint-Saëns: *Concerto in si minore per violino e orchestra*: a) Allegro non troppo; b) Andante - Quasi allegro; c) Finale - Molto andante - Più mosso - Allegro non troppo (violinista Giulio Biagini).

Adriano Prandi: « Rapsodi dell'architetture », conversazione.

Parte seconda:

- R. Strauss: *Salomé*, selezione: a) Introduzione (La notte lunare) e scena Salomé e Jokanaan; b) Interludio; c) Entrata di Erode e la sua Corte - Danza di Salomé e Finale (I vari brani si susseguono senza interruzione) - Esecutori: soprano

10 anni di esercizi 10 anni di esperienze!

Quale miglior garanzia per il radio motore?

La CASA DELLA RADIO

di A. FRIGNANI (Fondata nel 1924)

Via Paolo Sarpi, 15 MILANO (127) Telefono 91-803

(fra le vie Bramante e Niccolini)

vi può fornire qualsiasi ricambio, svuoto, parte staccata, cedendovi il nostro conto.

RIPARAZIONI PERFETTE E SOLLECITE

Interruttori, allegando francoboli o per risposta.

ROMA - NAPOLI - BARI  
Ore 17,30

ACCADEMIA  
FILARMONICA  
ROMANA

CONCERTO DEL  
NONETTO  
BOEMO

(Cesky Nonet)

Enza Motti Messina, baritono Guglielmo Castello e tenore Nando Lauri.  
Notiziario letterario.  
22 (circa):

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).  
22,30: Musica da ballo.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1214 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 30

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA ORCHESTRALE: 1. Sibelius: *Karelia*, suite, a) Intermezzo, b) Alla marcia; 2. Saint Saëns: *Danza macabra*; 3. Mascagni: *Iris*, danza delle Quecas; 4. Strauss: *Intermezzo*; 5. Chabrier: *España*, rapsodia; 6. Brahms: *Danze ungheresi* n. 19, 20, 21; 7. Mascagnelli: *Ero e Leandro*, suite; 8. Chabrier: *Marcia allegra*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Gabriel Marie: *Ronde dei Bach* Boucouchs; 2. Montecchi: *Ritornera*; 3. Lindemann: *Dolorosa*; 4. Gounod: *Faust*, fantasia;

5. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 6. Mascagnelli: *Carezze*; 7. Lucchesi: *Del Albancin*, Intermezzo.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Yambo: « Dialoghi con Ciuffettino ».

17,10: MUSICA DA CAMERA, col concerto del violoncellista Ettore Sison, del soprano ELETRA CAMANZI, Al piano il M<sup>o</sup> ENRICO MATTUCCI: 1. a) Bach (Stutschewsky): *Adagio della Toccata (in do maggiore per organo)*; b) Beethoven (Stutschewsky): *Sonatina*, dall'originale per cello e piano; 2. a) Schubert: *Calma gentile*; b) Schumann: *Il nocce*, per canto; 3. a) Wagner (Wilhelm): *Parafasi del preludio del concerto dai Maestri cantori*; b) Rubinstein (Popper): *Melodia*, opera 3, n. 1, per cello e piano; 4. a) Wan Westerhout: *Ouverture tu*; b) Volonino: *Non so più che vorrei*, per canto; 5. Hindemith: *Pezzo jazzistico*, opera 8, n. 2, per cello e piano.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,15: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

# MARTEDI

## 2 GENNAIO 1934 - XII

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
 19.30: Dischi.  
 19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20: Dischi.  
 20.30: CRONACHE DEL REGIME.  
 20.40:

### Come le foglie

Commedia in quattro atti di GIUSEPPE GIACOSA.

#### Personaggi:

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| Giovanzi             | Aldo Silvani           |
| Giulia, sua moglie   | Elena Pantano          |
| Tommy                | Rodolfo Martini        |
| Nennele              | Dora Menicchi Migliari |
| Massimo              | Franco Becchi          |
| Il Pittore Helmer    | Ernesto Ferrero        |
| La signora Lauri     | Vera Castiglia         |
| La signora Irene     | Nella Maracacci        |
| La signora Lablancie | Aida Ottaviani         |
| Andrea               | Emilio Calvi           |
| Lucia                | Elvira Borelli         |

### Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.  
 22.30: Musica da ballo.  
 23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 508.1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Bixio: *Canta lo sciatore*; 2. Leopold: *Valzer di nozze*; 3. Mann-Weiss: *Gustavo suona il violino*; 4. Canzone; 5. Kettelbey: *Allegre mascalzette*; 6. Lehár: *La giacca gialla*, selezione; 7. Canzone; 8. Fragna: *Paraná*; 9. Ravasini: *Tida*; 10. 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
 17-18: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'Organizzazione scientifica del lavoro.  
 20.10:

### Concerto sinfonico di musiche descrittive

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA

1. Svedese: *Una Saga*, poema sinfonico.
2. Ricci-Signorini: *Beghine in chiesa*.
- Hans Grieg: «Rifrazioni», conversazione.

Non dimenticate!!!

La spazzola aspirapolvere

### "MAGNET"

è quanto di più semplice, igienico e pratico sia stato: s'no'g' creato per togliere la polvere dai tappeti, materassi, divani, sedie d'auto, mobili imbottiti. Mentre la minima frizione produce pur s'rafin' una quantità tale di elettricità statica che la polvere viene attratta e trattenuta nelle a-poste scolorite.

Non consuma energia e' estrica

Non rovina i tappeti al pari di costosi apparecchi. Non permette alla polvere di sollevarsi in vortici.

Necessaria in ogni famiglia - indispensabile in ogni auto.

Costo L. 15,00

Richiedere presso tutti i rivenditori radio-elettrici o pure all'Uff. Ven. Bravetti Mercucci Via F.lli. Braccini, 37 - MI ANO

Le specialità contrassegno vengono gravate del relativo importo

Cercarsi e' rappresentati esclusivisti in ogni Provincia. Offerte su referenze

3. Couperin: *Les tricoteuses*.
4. Pasquini: *Il cuccio*.
5. Ciaikovski: *Il gatto stivalato e la gattina bianca*.
6. Rimsky-Korsakoff: *Il volo del calabrone*. Notiziario discitico.
7. Mariotti: *Mareggiata*.
8. D'Indy: *La foresta incantata*. Alla fine del concerto: Dischi.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 506 - m. 529.6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 13-14: Orchestra jazz.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Saggio della signora.  
 17.40-18.10: Dischi.  
 18.10-18.30: Angolo del Balilla.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20.45: Trasmissione fonografica dell'opera

### La Bohème

Opera in quattro atti di G. PUCCHINI.

Negli intervalli: G. Filippini: «Farsa, commedia tragica», conversazione - Notiziario.  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO di NAZIONALITA'

### SEGNALAZIONI

Vienna - Ore 19: Concerto di musica popolare e brillante, dedicato a C. Weinberger. - Praga - Ore 20.5: Concerto corale di canti della Russia subcarpatica (trasmissione dalla «Sala Smetana di Praga»). - Hilversum - Ore 20.20: Concerto di piano e violoncello. Brani scelti dalle opere di Faurel, Ravel, Popper, Debussy e Boelmann. - Bruxelles I - Ore 21: Haensel e Gretel, saba musicale di Humperdinck. - Parigi Torre Eiffel - Ore 21.30: Concerto orchestrale e vocale (radio-diffusione dal «Conservatorio di Parigi» - Trasmissione federale).

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.4; kw. 100. - Graz: kc. 852; m. 352.4; kw. 7. - Ore 16: Concerto di dischi. - 16.35: conversazione di tecnica. - 17.5: Conversazione «Grandi vittorie nel mondo dello sport». - 17.25: Concerto vocale di arie e Lieder per soprano e baritono. - 18.5: Conversazione: «Capodanno in Austria». - 19: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante dedicato a Weinberger. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Attualità. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Audeletti con arie per baritone: 1. Weber: Ouverture dell'*Burlante*; 2. Aria per baritone: 3. Mozart: *Marta in fuga*; 4. Due arie per baritone; 5. Kienzl: Frammento dell'opera *La danza delle vacche*; 6. Aria per baritone; 7. Preludio e musica di ballo dalla *Carmen*; 8. Leonovale: Prologo del *Pagliacci*. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Concerto di dischi.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 609.3; kw. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.30: Trasmissione per i fanciulli. - 19.5: Cronaca letteraria. - 19.15: Dischi. - 19.30: Doppietta. - 20: Attualità. - 20.45: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli di piano: 1. Humperdinck: *Hansel e Gretel*; 2. Mozart: Concerto in re maggiore per piano e orchestra; 3. Lohé: *Adagio* per quartetto; 4. De Greef: *Cotigo*; 5. Brumagne: *Partizioni violati*; 6. Paul Gilson: *Variatione sinfonica*. - 22: Conversazione cattolica. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli: Solfi di fisarmonica. Musica da ballo e brillante. - 22.55: Liszt: *Christus vincit*. - 23: Giornale parlato.  
 Bruxelles II (Flamminga): kc. 588; m. 607.8; kw. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20: Dischi. - 20.10: Notiziario. - 20.15: Lettere. - 20.30: Giornale parlato. - 21: *La rivista delle riciclate*, fantasia radiofonica. - 23: Giornale parlato.

### Cecoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 488.9; kw. 120. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.55: Trasmissione per i giovani. - 17.15: Notizie commerciali in tedesco. - 17.25: Concerto di dischi. - 17.35: Lezione di tedesco. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario. - 19.10: Dialogo: «Le lingue dei nostri vicini». - 19.30: Concerto di violino e chitarra, dedicato a Pazannek: su *Variationi su God save the King*; 2. *Polka*; 3. *Il carnevale di Venezia*. - 20: Conversazione di attualità. - 20.15: Trasmissione dalla Sala Smetana di un concerto corale di canti popolari della Russia subcarpatica. - 20.45: Conversazione e Notiziario di antiche poesie russe con conversazioni illustrative. - 21.10: Trasmissione da Moravska-Ostrava. - 21.25: Concerto di arie e canti popolari per coro a voci. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Concerto di musica da ballo di compositori cecchi per due piani.  
 Bratislava: kc. 1074; m. 276.3; kw. 19.5. - Ore 16: Da Praga. - 17.15: Concerto per violino e piano. - 17.35: Conversazione di cultura. - 17.50: Concerto di musica da camera. - 18.40: Lezione sull'alfabeto Morse. - 18.55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 21.10: Concerto da Moravska-Ostrava. - 22.32: Da Praga.  
 Brno: kc. 878; m. 341.7; kw. 32. - Ore 16: Da Praga. - 17.15: Cronaca dello scacchiere. - 17.25: Da Praga. - 17.50: Dischi. - 18: Attualità. - 18.15: Conversazioni per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazioni varie in tedesco. - 19: Da Praga. - 20: Rassegna brillante di dischi: 1. *Sogni nel jazz*. - 20.40: Da Praga. - 21.16: Concerto da Moravska-Ostrava.  
 Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kw. 11.2. - Ore 16: Da Praga. - 18.5: Conversazione. - 18.15: Da Brno. - 19: Praga. - 19.30: Concerto di strumenti a plectro. - 20: Da Brno. - 20.40: Da Praga. - 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Krieka: *Mates Kopelyk*, ouverture; 2. Longo: *Mibretto e berceuse*, op. 30; 3. Fossati: *Nachtmusik*, op. 79, n. 2; 4. Ore: *Impassata Hilda*, n. 1, piano solo; 5. Medias: *Prohody*, n. 2, di qua e da là; 6. Arak: *Prosvizak*; *Gavotte*; 7. Piek-Mauzatti: *Die vier Muetz*. - 22.23: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 231.2; kw. 0.75. - 19: *Ketand*. - Copenhagen: kc. 230; m. 1159.8; kw. 30. - Ore 14: Concerto. - 15.30: Per giovani. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.43: Recitazione. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Canzone. - 20.15: Conferenza. - 20.50: Conferenza. - 21.20: Concerto di pianoforte. Mozart: *Sonata N. 5*, sol maggiore. - 21.45: Recitazione. - 22: Notiziario. - 22.15: Musica pianoforte. - 23: Musica da ballo. - 24: Canzone.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 985; m. 334; kw. 13. - Ore 19.15: Radiogiornale. - 20.35: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 20.40: Estrazione dei premi. - 20.55: Musica riprodotta. - 21.25: Programmazione degli spettacoli. - 21.30: Trasmissione federale (Vedi Parigi Torre Eiffel).  
 Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 249.6; kw. 0.8. - Ore 21: Notiziario e bollettini divistici. - 21.18: Cronaca agricola. - 21.20: Lezione di inglese. - 21.30: Radiogiornale. - 22: Notiziario dell'*Europee* e Ore - Bollettino meteorologico. - 22.15: Radio-concerto. - 23: L'ora della simpatia internazionale.  
 Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465.8; kw. 15. - Ore 19.30: Radiogiornale. - 20.30: Dischi. - 20.40: Radiogiornale di Lyon e del Sud-Est. - 20.50: Cronaca giuridica. - 21.10: Rassegna medica. - 21.30: Cronaca umoristica. - 21.30: Serata di gala (Vedi Parigi Torre Eiffel).

## BELLEZZA SALUTE VIGORE



Cure sensazionali!  
 del capo! il rughe,  
 labbra rosse naturali,  
 malattie della pelle,  
 Sciatca, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma,  
 Bronchite, Pleurite, ecc., ecc. celebri apparecchi  
 elettromedicali ed elettrolitici: **Enz, Serraz,  
 Serraz, Serraz**, ecc., ecc. vendita presso Società  
 Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete SUBITO GRATIS catalogo illustrato a:  
**Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA**

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annuario pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di  
 Firenze (Decreto n. 12800 del 23/4/1929)

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 10: Notiziario. — 10.15: *Giornale radio*. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 21.15: Cronaca degli combattenti. — 21.30: Trasmissione federale (per il programma radio Parigi Torre Eiffel).

**Parigi P. P.** (Poste Parisiennes) kc. 914; m. 326,7; kW. 60. — Ore 19.45: Corsi commerciali. — 19.55: Conversazione giuridica. — 20: Dischi (piano). — 20.7: Conversazione sul cinematografo. — 20.15: *Giornale parlato* della stazione. — 20.30: Presentazione di dischi. — 20.35: Odoon. — 21: *Intermezzo*. — 21.10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretto da Th. Mathieu. 1. Bizet: *Orchestra di Patrizia*; 2. Bizet: *I pescatori di perle*, suite; 3. Brucnau: *L'attacco al mulino*, frammenti; 4. Brucnau: *Canzone da ballo*; 5. Gounod: *Romeo e Giulietta*, suite; 6. Gounod: Balletto nel *Faust*. — 23.15: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.30: Trasmissione brillante: « Il concerto invisibile ». — 21: Conversazione di storia dell'arte. — 21: Concerto di storia dell'arte. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Trasmissione federale: « Concerto orchestrale con arie per tenore e soprano e soli vari ritrasmesso dal Conservatorio di Parigi, diretto da Berceux ». 1. Brahms: *Due danze ungheresi*; 2. Ranzano: *Selezione di Due soldi di fiori*; 3. Quattro romanze popolari per tenore; 5. Rimski-Korsakov: *Camto indù*; 6. Liszt: *Rapsodia n. 2*; 7. *Canzonetto popolare per soprano*; 8. Pjermé: *Canzonella per soprano solo*; 9. Lohm: *Selezione della Frasiuola*. 10. Setto romanze popolari per soprano; 11. Mario: *Santa Lucia luniana*, melodia napoletana; 12. Derveaux: *Pol-pourri su aria francese*.

**Radio Normand:** kc. 925; m. 225,9; kW. 0,2. — Il programma non è arrivato.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1274; kW. 75. — Ore 16.45: Quotazioni di Borsa. — 19.20: Previsioni meteorologiche - Comunicati agricoli - Conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19.50: Conversazione cinematografica. — 20: Conversazione artistica. — 20.20: Musica riprodotta. — 20.45: Rassegna della stampa anglo-sassone - Informazioni. — 21: Serata di canzoni presentati da Jean Kieux. — Negli intervalli alle 21.30: Informazioni - Previsioni meteorologiche - Conversazione di Pierre Seize; alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni. — 22.30: Conversazione sulle colonie. — 18: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione di storia. — 19.15: Conversazione di attualità. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. E. Dach: *Ouverture di Aneta*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 13*; 3. Beethoven: *Romanza in sol per violino e orchestra*; 4. Saint-Saens: *Suite agreste*; 5. Chabrier: *Marcia allegra*. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Conversazione: « Le immagini di Epinal ». — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi Torre Eiffel). - Ind.: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Musica sinfonica. — 19.30: Melodie. — 19.45: Musica militare. — 20: Cori. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Brani di opere. — 21: Orchestre varie. — 21.15: Musica di film sonori. — 21.30: Musica sinfonica. — 21.45: Arzie di opere. — 22: Musica da ballo. — 22.20: Musica variata. — 22.45: Brani di opere. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Canzonette. — 23.45: Orchestra argentina. — 24: Brani di opere. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Melodie. — 1.15-1.30: Musica per trio.

**GERMANIA**

**Koenigswusterhausen:** kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — 17: Conversazione per i giovani. — 17.20: Concerto

**GRUPPO NORD.** Amburgo: kc. 606; m. 372,3; kW. 1,5. — Berlino: kc. 632; m. 360,6; kW. 100. — Heilsberg: kc. 1085; m. 270,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con soli vari. — 17: Concerto corale di arie e musica popolare. — 18-19: (Berlino): Concerto di musica da camera - Comunicati - Attualità. — 18-19 (Heilsberg): Recensione di libri - Bollettino agricolo - Conversazione musicale - Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata: *L'amo eterno*. — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione brillante di varietà: *Dal diario di un vecchio*. — 20: Notiziario. — 21.30: Conversazione giuridica. — 22.40 (Heilsberg): Fine. — 22.40 (Berlino): Concerto di musica da ballo antica e moderna.

**GRUPPO OVEST.** - Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Muhlacker: kc. 653; m. 522; kW. 20. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con soli vari e arie per baritono. — 18: Lezione di italiano. — 18.20: Conversazione « L'economia della radiofonia ». — 18.35-19 (Langenberg): Conversazione. — L'uomo tedesco. — 18.35-19 (Muhlacker): Bollettino agricolo - Segnale orario - Notiziario. — 18.35-19 (Francoforte): Conversazione sull'arte - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 20.10: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Devi sapere che... — 22.30: Musica regionale. — 22.45: Concerto di musica da camera: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto in re maggiore*; 2. Liszt: *Brani per piano dall'Albero di Natale*; 3. Beethoven: *Trio in si bemolle maggiore op. 97* per piano. — 23.10: Concerto di musica da camera variata in occasione del 450° anniversario della morte di Zuinglio, con musica e *Lieder* del tempo.

**GRUPPO SUD-EST.** - Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Baviera: kc. 716; m. 419; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17.30: Conversazione su Hans Schillberger. — 17.50: Commemorazione di Stefan George. — 18.10-19 (Lipsia): Conversazione: « L'Esposizione della Rivoluzione francese ». — 18.10-19 (Baviera): Concerto di uschi - Notiziario. — 18.10-19 (Monaco): Conversazione per i giovani - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18.10-19 (Ire-slavia): Conversazione: « Calendario popolare ». — 19: L'ora della Nazione - Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Da Koenigswusterhausen. — 20.10: Attualità. — 20.20: Grande concerto vocale di arie popolari tratte da operette per soprano, tenore e baritono. — 20.30: Compagnamento di piano e di orchestra. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.35: Concerto di organo: 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga in mi minore*; 2. Regner: *Immaginazioni e Canzoni*. — 23: Concerto di musica da camera: Sansouci, un Collegium Musicum; 1. Quantz: *Sonata per due flauti e cembalo in re maggiore*; 2. J. S. Bach: *Terzo e quarto tono del concerto per violino e cembalo in si minore*; 3. Federico il Grande: *Sonata per flauto e cembalo in re minore*.

**INGHILTERRA**

**Davertry National:** kc. 193; m. 1554; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,9; kW. 50. — **South National:** kc. 1040; m. 258,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto di musica classica. — 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Concerto di piano: Composizioni di J. S. Bach. — 19.50: Conversazione in tedesco. — 20.20: Concerto d'organo. — 20.45: Kenneth Leslie-Smith: *Incontro al principe*, commedia musicale. — 22: Notiziario. — 22.20: Lecture: Filosofia e bellezza. — 22: Concerto di violino e piano. — Haendel: *Adagio e allegro*; 2. Beethoven: *Hondo*; 3. Mozart: *Hondo in sol*; 4. Clergus: *Tenezza*; 5. Debussy: *Menuetti*; 6. Sarasate: *Zapateado*. — 23: Lettura. — 23.35: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

**London Regional:** kc. 843; m. 355,9; kW. 50. — Ore 16: Vedi Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di banjo. — 20: Concerto orchestrale e brani per pianoforte: 1. Haydn: *Guercine* op. 3; 2. Brahms: *Fuga in G*; 3. Debussy: *Riflessi nell'acqua*; 4. Ravel: *Giunchi d'acqua*; 5. Strauss: *Serenata*; 6. Albentz: *Triana*; 7. Goldmark: *Canzone di sposa*; 8. Austin: *Selezione dall'opera I mandanti*. — 21: Concerto (organico, violoncello pianoforte): 1. Sammartini: *Sonata in sol*; 2. Schubert: *Tre Lieder* per soprano; 3. D. Scarlati: *Sonata in re minore*; 4. J. S. Bach: *Preludio e fuga*; 5. Ravel: *Adagio*; 6. Bruch: *Kol Nisim*; 8. Dupre: *Allegro*; 7. Due arie per soprano; 8. Moskowski: *Zepiro*; 9. Rentshal: *Favolite*; 10. Chopin: *Canzone polacca*; 11. Rosenbloom: *Studio di concerto*. — 22: Concerto vocale (cantante e strumentista): Offertorio, *Giocellelle di Orfeo all'interno*; 2. Coleridge-Taylor: *Intermezzo*; 3. Due arie per contralto accompagnamento d'orchestra; 4. Contes: *Contes*; 5. Tre arie per soprano; 6. Strauss: *Sonno di notte*; 7. Ravel: *Le Folia*. — 23: *Beneficenza*. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Danze.

**Midland Regional:** kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedi London Regional. — 20: Quartetto d'archi femminile: 1. Schubert: *Quartetto in do minore*; 2. Rossini: *Lady In Waiting*; 3. Mozart: *Quartetto in si bemolle*. — 21: Conferenza. — 21.15: Audizione di dischi nuovi. — 22: Vedi London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Vedi London Regional. — 24: Televisione.



**RADIO CONCORSO ENIGMISTICO DEL CALZIFICIO EST SOBRERO**

**Soluzione Sciarada N. 3: Promessa**  
**Soluzione Sciarada N. 4: Orologio**

**Risultati del terzo concorso**

ELENCO DEI PREMIATI

1. MARY DELLEANI - Torino — 2. UDINA CANZIANI - Oleggio — 3. MARIA BELLOSO - Montemero.

dal 4° al 10°:

4. FERNANDO CAPUTANI - Modena — 5. ERNESTINA VARESI - Torino — 6. ENRICO LEVI - Roma — FRANCO DEFONZO - Siena — 8. ZANINI SEBASTIANO - Genova — 9. GIANMARCO CARENA - Pavia — 10. V. GRIGIONI - Milano.

dall'11° al 25°:

13. MARIO GASSAROLI - Rimini — 12. VALERIA PA. NIZZA - Torino — 13. MARIA IMPORINATO - Caserta — 14. LABBA STAZIA - Nuoro — 15. BOGGIAN BRUNO Pontelongo — 16. MARIA ROVATTI - Trieste — 17. ZANETTI POLZI - Milano — 18. ROSMUNDA MOSCH - Avola (Siracusa) — 20. MATILDE CAMPERIO - Milano — ROSINA MICHON - Torino — BEATRICE BERUTTI - Netro — 23. CECILIA MARIA - Roma — MARGHERITA SCIGNO - Asti — 25. VINCENZO EPIFANIO - Salsomaggiore.

**SCIARADA N. 9**

« Tre valorosi »

Simbolo l'UNO di potenza e di gloria regge i destini della nostra terra: insuperato l'ALTRO in pace e in guerra, marcia sicura incontro alla vittoria. Combattè per la patria e per l'onore l'INTERO, e porta i segni del valore.

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 7 gennaio 1934.

**SCIARADA N. 10**

« Un prelado moderno »

lo conosco un illustre Cardinale, sempre a puntino e ligio all'etichetta; un tipo in gamba, fine e originale di costruzione solida, perfetta. Propagandista, la sua fama va e ognuno può ascoltare la sua parola!

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 10 gennaio 1934.

**PREMI PER CIASCUNA SCIARADA**

- 1° premio, valore L. 150  
2° e 3° premio, valore ciascuno L. 75  
4° premio al 10°, valore ciascuno L. 40  
dall'11° al 25°, valore ciascuno L. 20

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - CONCORSO EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino. I primi 10 premi saranno estratti a sorte fra i concorrenti che invieranno incollata sulla cartolina una etichetta di calze EST, per signora, per uomo e per bambino. Gli altri 15 premi saranno estratti a sorte fra tutti gli altri concorrenti. (Le etichette delle calze EST debbono essere intere e non spezzate).

**LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPPIO: CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.**

# 2 GENNAIO 1934 - XII

**North Regional:** kc. 626; m. 480; kW. 50. — Ore 17: Canto della sera. — 17.45: Dischi. — 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedi London Regional. — 20: Vedi London Regional. — 21: Quartetto d'archi e contralto. — 22: Concerto orchestrale. — 23.15: Vedi London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 797; m. 378,4; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedi London Regional. — 20: Concerto di pianoforte. — 21: Concerto vocale e orchestrale. 1. Beethoven: *Coriolano*; 2. Mozart: L'aria del *Curioso italiano*; 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 7. — 22: Conferenza musicale. — 22.30: Concerto (continuazione). 1. Schönberg: *Noite incantata*. 2. Strauss: Quattro pezzi; 3. Falla: *Il sombrero de tres picos*. — 23.15: Vedi London Regional.

**West Regional:** kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.30: Vedi London Regional. — 18.15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedi London Regional. — 20: Concerto vocale e strumentale; 1. Aguielli: *Plymouth Hoe*; 2. Due arie per baritono; 3. Bach: *Nella barchetta*, suite; 4. Chizzelli: *Nella barchetta*; 5. Holliday: *Banza popolare*; 6. Due arie per baritono; 7. Markham: *Hoe*; Selezione di *Abbi e brughiere*. — 21: Vedi London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Conferenza. — 23.45: Vedi London Regional.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto vocale di canzoni popolari. — 16.30: Concerto di dischi. — 17: Conferenza. — 18.55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto pianistico. — 19.40: Conferenza. — 20.10: Concerto di canzoni jugoslave. — 20.45: Concerto del quartetto della stazione. — 21.10: Radio commedia. — 21.30: Concerto vocale di canzoni popolari con accompagnamento d'orchestra. — 22.15: Segnale orario. — 22.30: Conferenza. — 23.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23.30: Conferenza.

**Lubiana:** kc. 621; m. 575; kW. 5,27. — Ore 18.13: Racconti. — 18.30: Concerto di dischi. — 19: Lezione di francese. — 20: Concerto di musica da ballo. — 21: Concerto vocale di arie popolari. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.50: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi inglesi.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto di musica riprodotta. — 21.10: Concerto belga dell'orchestra della stazione. 1. Dupuis: *Canzone di maggio*; 2. Li: *Romanza*; 3. Guillaume: *Ebbrezza*; 4. Vreuls: Interludio di *Sono d'una notte d'estate*; 5. Brusselman: *Schiziz Fannalighi*. — 21.45: Relazione sul mercato finanziario internazionale. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Glazounov: *Carnevate*; 2. Weingartner: 4. *Honover-Schubert*; *Clarin*; 5. Sveden: *Rapsodia norvegese*. — 22.50: Notiziario in tedesco. — 23: Ripresa del concerto; 1. Debuss: *Ouverture di L'ha detto il Re*; 2. Gounod: *Ave Maria*; 3. Tareghli: *Serenata in fa minore*. — 23.30: Danze.

## NORVEGIA

**Ostø:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Musica da camera. — 18: Per le masse. — 18.45: Solo di sassofono. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.10: Cronaca di politica attuale. — 22: Conferenza di attualità. — 23.15: Programma di varietà.

## OLANDA

**Hilversum:** kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 17.50: Concerto: Cori di fanciulli. — 18.50: Conferenza. — 19.20: Dischi. — 19.30: Concerto. — 20: Concerto di piano e violoncello. 1. Beethoven: *Variations sinfoniche*; 2. Faurè: *Elegie*; 3. Ravel: *Pezzo in forma di Habanera*; 4. Debussy: *Musette*; 5. Poppers: *Carnevate*. — 20.45: Concerto sinfonico. — 21.20: Segnale orario. — 21.25: Notizie di stampa. — 21.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.25: Dizione e canto. — 22.50: Concerto orchestrale. — 23.20: Dischi. — 23.35: Musica brillante. — 0.20: Notizie di stampa. — 0.30: Musica brillante.

**Hulzin (Koolwyk):** kc. 1012; m. 206,1; kW. 20. — Ore 16.40: Concerto orchestrale. — 17.30: Dischi. — 17.50: Concerto variato. — 18.15: Dischi. — 18.20: Concerto variato (continuazione). — 19.20: Lezione di esperanto. — 19.40: Comunicati di polizia. — 19.55: Conferenza economico sociale. — 20.15: Dischi. — 20.25: Conferenza. — 20.40: Notizie di stampa. — 20.45: Segnale orario. — 20.55: Dal Teatro Municipale di Alx-la-Chapelle: Humperdinck: 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> atto di *Figli di Re*; 23.30: Dischi. — 23.40: Notizie di stampa. — 23.45: Concerto orchestrale. — 23.50: Dischi. — 0.10: Concerto orchestrale; 1. Friedemann: *Rapsodia slava*; 2. Makaroff: *Due chitarre*; 3. Clero: *Pot-pouri di marce*; 4. Finale.

## POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di musica riprodotta. — 17.50: Conferenza agricola. — 18: Conferenza. — 18.20: Corrispondenza musicale. — 18.35: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.25: Conferenza di attualità. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.45: Concerto di radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Kalmán: *La principessa dell'Cardas*, operetta in tre atti. — In un intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22: Musica da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologico di polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. 724; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17.50: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Da Varsavia. — 19: Letture del programma. — 19.5: Annunci diversi. — 19.10: Conferenza letteraria. — 19.25: Da Varsavia. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.45: Da Varsavia.

## ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica variata. — 18: Conferenza di radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conferenza. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conferenza. — 20: Arie per basso. — 20.20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 21: Conferenza. — 21.15: Continuazione del concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 21.45: Giornale radio.

## SPAGNA

**Barcellona (EAL-1):** kc. 880; m. 348,5; kW. 7,6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Intervallo. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.15: Bollettino di notizie. — 20.20: Quotazioni di Borsa. — Conferenza turistica in catalano. — 21: Dischi scelti. — 21.15: Conferenza storiografica. — 21.30: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — 21.45: Campanello della Catedral. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22.5: Conferenza di attualità. — Quotazioni di merci, cotone e valori. — 22.40: *Sfilata dei cadetti*, marcia; 2. Caballero e Hiermo: *Campanio e sagra*, selezione; 3. Waldteuffel: *Dolce poena*, valzer; 4. Mihal: *Alto canopete*; 5. Barrios: *In la memoria del Reic*; zambra; 6. Beethoven: *Ouverture di Coriolano*. — 23: Canzoni popolari toscane. — 23.40: Musica da camera. — 24: Notiziario. — 1: Fimè.

## SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 436,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — Hørby: kc. 1107; m. 257,1; kW. 40. — Notala: kc. 212; m. 1483,3; kW. 30. — Concerto di concerti di isarmoniche. — 17.30: Conferenza. « Invenzioni brevetti ». — 18: Concerto di dischi. — 19: Conferenza: « Lezioni alla radio nella prossima primavera ». — 19.30: Concerto vocale di arie. — 19.50: Conferenza. — 20.15: Concerto vocale di musica per piano e violino con recitazione: 1. J. S. Bach: *Preludio di corale* per piano; 3. Glazounov: *Gavotta* per piano; 6. Bach: *Adagio* di fuga dalla *Sonata* in sol minore per violino solo; 5. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore per violino; 6. Chopin: 7. Brahms: *Capriccio* in re minore per pianoforte; 9. Brahms: *Danza ungherese* per piano; 10. Chopin: *Mazurka* in sol maggiore per piano; 11. Liszt: *Capriccio* per piano; 12. Brahms: *Pomerio* per piano; 13. Kreisler: *Timbrino cinese* per violino. — 21.45: Cronaca letteraria. — 22.23: Concerto di musica da camera; 1. Sveden: *Otello* per archi in fa maggiore, op. 3; 2. Bizet: *Adagietto dell'Arlesiano*; 3. Mozart: *Una Notte*; *Nachtmusik* per orchestra d'archi.

## SVIZZERA

**Radio Suisse A'emanica:** kc. 653; m. 429,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lesnaua. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Conferenza su usi e costumi popolari svizzeri. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.20: Concerto vocale di canzoni unomiche. — 19.35: Conferenza musicale. — 20.25: Trasmissione popolare variata. — 21: Notiziario. — 21.10: Conferenze umoristiche varie: « Parliamo uno svizzero, un tedesco e un austriaco ». — 22: Conferenza in tedesco. — 22.15: Conferenza in francese. — 22.30: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 401,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per le signore. — 18.30: Conferenza. « L'evoluzione della radio ». — 18.50: Conferenza. « La radio e l'incremento della musica ». — 19.5: Concerto pianistico. — 19.23: Conferenza e recitazione. — 20: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, opera in due atti (dischi) - Negli intervalli: Notiziario. — 22.45: Fine.

## UNGHERIA

**Budapest:** kc. 545; m. 1.050,5; kW. 150. — Ore 16: Conferenza per le signore. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.10: Lezione di francese. — 18.40: Concerto variato. — 19.20: Conferenza. — 19.50: Concerto di musica da camera. — 20.30: Concerto di musica da camera. — 22.35: Dischi. — 23.15: Musica da ballo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Rabat:** kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Concerto di musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Musica riprodotta. — 22: Emissione araba.

# LA CORRISPONDENZA DI CARPARI

Amici Radioscoltori.

Pubblichiamo i nomi di tutti i richiedenti delle ultime trasmissioni. **VERDI:** Tronatore, « Di quella pira » - Tommaso Maruzzi, Rho; Giovanni Rosano, Piacenza; Angela Rocca, Torino; Fanny Stobba, Torino; Teresa Grana, Torino; Barbisni Ettore, Napoli; Ave. Luigi La Serra, Napoli; Malina Grafa, Ferrara; Prandi e Balocco, Torino; Maria Vagli, Milano; Luigi Masselli, Milano; Agostino Bettazzi, Milano; Giuseppe Pavesi, Torino; Fasciotti, Torino; Giuseppe Sandri, Verelli; Anacleto Bardecco, Genova; Angelo Analdi, Chiantri; Luigi Pozzo, Invi, Genova; Silvio Colnati, Cametto Pavesi; Gaetano Calosa, Anello Falcone, Napoli; Abbonato 259251, Mario Marchese, Firenze; Teresa Masaretti, Torino; Giulio Cantini, Campi Bisenzio; Giulia Zanoni, Genova; Bergamo: Lirio Roscaldini, Milano; Ernesto Caldarola, Napoli; Gino Genaro, Torino; Amatore del Caffè Bar di Stradella; Lino Rosio, Milano.

**BELLINI:** Canova nella notte - Vincenzo Moncello, Anna Olivetti, Treviso; Arrigo Allipoli, Bologna; Pupa De Marelli, Treviso; Pietro Ferrario, Legnano; Redenta Finelli, Trieste; Maggiore Giovanni Garibini, Bologna; Lilla Belloni, Santa Margherita Ligure; Lina Cattaneo, Bogani Bruno, Milano; Mimie e C., Milano; Piera Calvi, Milano; Bruna Mini Mazzi, Castelnuovo di Stabia; Rina Avello, Pizzolungo; Enzo Gavigelli, Verelli.

**FERRARI:** Occhi neri - Dera Bialato, Genova; Annamaria Cezzi, Milano; Astrelia Maiolino, Cerva; Sergio Pimagnoli, Milano; Eugenia Bonasso, Torino; Roberto Benedicenti, Forze; Maria Gargotta, Genova; Carlo Fusi, Gorizia; Valgi Bacari, Venezia; Carlo Salvo, Genova.

**CHEBRINI-SPOLANSKY:** Vieni - Leo Brusati, Covo Lomellini; Nicola Mirina, Tullisi; Loretta Bonucini, Mantova; Anna Moutoni, Firenze; Umberto Bianucci, Pavia; Esther Mary Muzilli, Parma; Leo Sini, Cerva.

**MEYER-MARIOTTI:** Valzer del sole - Carmignani Siro, S. Giovanni alla Vena; Vittoria Ferruglio, Udine; Gino Sozzani, Milano; Ettore Finazzi, Bergamo; Cristina Zaccell, Bolzano; Giusto Maenz, Trieste; un gruppo di Aquila; Sergio, Trento; Libero, Bassano.

**PADILLA:** Ricordi di Parigi - Adelle Boligni, Novellara; Paolo Augusto, Trento; Ato Nicoli, Reggio Emilia; Calligaris Guido, Persepolis; Elino, Sebastiano Di Russo, Silvio Pesar, Bechi; Sera Colomba, Cagliari; Giovanni Ferraro, Milano; Maria Malberti, Sormano; Pio Taverna, Alessandria; Talia Signori, Cremona; Antonio Cattaneo, Terzi.

Dal Cavallino bianco, e Cecchini biala - Carlo Savoia, Bergamo.

**PADILLA:** Notte algerina - Paola Ghirelli, Gaetano Mergel, Mario Trisciani, Roma; Giacomini, Nara e Gina Cabali, Torino; Cestra Sebastiano, Bascia; Fla Pibani, Roma.

**Si e no** - Guglielmo Silica, Torre; Compagnia Schiller, Oleggio; Gina Paoli, Belli.

**MASCHERONI:** Storie d'oro - Lontina Achilli, Bottigliera Alta; Riti Manassera, Ciri Gerbando, Cloty Cavallo, Eugenio Isola, Maria Rebuffo, Teresio Arramandi, Petrone Martandani, San Romano di Cuneo; Claudio Bourcier, Pinerolo; Cat. Mario Marchi, Rieti; Livia Carmignani, San Giovanni alla Vena; Amelia Gambardella, Maria Olivetti, Udine; Biette Vi-

**LA RADIO NEL MONDO**

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Progressi della musica

L'editore Payot di Parigi ci manda l'ultimo volume della sua Bibliothèque Musicale con preghiera di segnalario ai lettori del Radiocorriere. Lo accontentiamo subito: tanto più che quest'opera di Giorgio Dyson (Progressi della musica - Storia della musica in Europa dal Medio Evo ai nostri giorni - 20 franchi) merita di essere conosciuta e divulgata. Il Dyson, professore al Reale Collegio Musicale di Londra, è considerato un'autorità nel campo della letteratura musicale e gode di larga e meritata fama nel suo Paese. La pubblicazione di questa sua storia nella traduzione francese, contribuirà indubbiamente, speriamo, a far conoscere anche da noi il nome e l'opera del Dyson.

Il Dyson non studia la musica come una delle arti belle, dal suo punto di vista estetico; non la isola insomma dalle altre manifestazioni dello spirito umano, ma la considera nei suoi rapporti con la vita quotidiana; dimostra come, attraverso i secoli, con un... crescendo impressionante, essa si sia incorporata nella esistenza degli individui singoli e delle collettività, fino ad assumere quel rôle magico che le è stato conferito dalla civiltà: di essere, cioè, «la più pura, la più costante delle gioie che la Provvidenza abbia donato all'uomo».

Il professore Dyson comincia la sua storia dal Medio Evo, dal XIII secolo. «Al centro di ogni villaggio c'è una chiesa. In quasi tutte le città vecchie di qualche secolo sorge una cattedrale. Nel fondo delle valli ci sono i monasteri». «Prima di introdursi nei castelli, è in questi magnifici che segnano la strada del pellegrinaggio spirituale dell'uomo — che «sono state gettate le basi permanenti della nostra musica». Verso la fine del XV secolo, all'epoca in cui le Re assunsero il comando politico dell'Europa, «l'arte monumentale nei castelli e nacque la musica da camera. Da popolare divenne aristocratica, ma non restrinse la sua sfera d'azione per questo, avendo conservato, dopo la conquista del «salotto», anche la «chiesa» religiosa.

Nel capitolo: «La scena», nel quale l'Italia e i suoi «geniali innovatori» sono, com'è naturale, ripetutamente ricordati, l'inglise storico londinese analizza quella che egli chiama la terza tappa della incorporazione della musica nella vita quotidiana dei popoli. Altreverso il teatro e i concerti, la conquista musicale delle masse non era tuttavia completa che in parte. Solo con l'invenzione e la diffusione della musica meccanica, «il pane quotidiano artistico dell'umanità», tutti gli strati sociali sono stati raggiunti.

Dyson non è un entusiasta della musica meccanica. Già in un accenno al piano meccanico (pagina 56) egli lo dice netto e chiaro, pur non conoscendo i meriti di quello strumento: «Che genere di controllo e d'influenza possono esercitare gli amatori di musica se il loro apporto a quest'arte si riduce alla semplice pressione di un bottone elettrico?». Ma le ripugnanze estetiche non impediscono all'illustre storico di riconoscere «che se il radio ha fatto sparire la solitudine».

Le riserve artistiche ed estetiche del Dyson sulla musica grammofonica e radiofonica, potrebbero essere discusse, specialmente nella parte che riguarda il mancato «contagio», cioè il diretto contatto spirituale tra esecutore ed ascoltatore, ma non rimane spazio sufficiente per farlo e del resto i radiomani sanno benissimo che il «mutuel rapprochement des esprits» sussiste ed agisce, anche attraverso i microfoni.

Non è il caso di sopravvalutare eccezioni del genere citate parlando di un libro che ha pregi molteplici e magnifici e che denterà presto indispensabile a chi desidera iniziarsi alle gioie (e alle pene) della musica.

In quanto alla radio, noi — accaniti radiomani — ci accontentiamo di questo giudizio: «La radio ha liberato l'uomo dal suo compagno più noioso: l'uomo».

Lo strumento (meccanico) che ha operato un prodigioso salto di qualità o il finissimo e colto storico britannico, merita qualche riconoscenza...

GALAR.

**MERCOLEDÌ**

3 GENNAIO 1934 - XII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 680 - m. 441,3 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
BARI: kc. 112 - m. 303,8 - kw. 30  
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kw. 4  
TORINO II: kc. 110 - m. 212,8 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (9 RQ): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 0  
2 RQ Italia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,60

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.  
12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO; 1. Lohr: Soldatini illimpiciti; 2. Knobel: Ti parlo nel cuore; 3. Mascagni: Guglielmo Ratcliff, preludio atto primo; 4. Serra: Come una lucciola; 5. Ferraris: In gondola; 6. Hamud: Santuzza indemoniata.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: «ata Neve».  
16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10-17,55: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
17,55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.  
18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19,50: Comunicazione del Dopolavoro.  
19: Notiziario in lingue estere.  
19,30: Dischi.

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,10: Notiziario in lingua albanese.  
20,10: Soprano GERLANDA RONI: 1. Goundou: Serenata; 2. De Lucia: Ballata medioevale; 3. Puccini: La Bohème, «MI chiamano Mimi»; 4. Mascagni: Il piccolo Marat, aria di Marcella.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: Dischi.  
21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

**Lucrezia Borgia**

Melodramma in un prologo e due atti di F. ROMANI

Musica di G. DONIZETTI  
Direttore M.<sup>o</sup> GINO MARINUZZI  
(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte» - Notiziario cinematografico - Giornale radio.

**MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE**

MILANO: kc. 504 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 257,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 350 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 257,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cortopassi: Rusticarella; 2. Kálmán: La Contessa Maritza, selezione; 3. Catalani: In sogno; 4. Mascagni: L'Amico Fritz, intermezzo; 5. Scarlatti: Serenata; 6. De Michel: Rimebranze; 7. Catalani: La Wally, fantasia; 8. D'Ambrosio: Gavotte et Mazette; 9. Chesi: Lita.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

**LUCREZIA BORGIA**

Opera in quattro atti di F. ROMANI

Musica di  
**GAETANO DONIZETTI**

Trasmissione dal  
Teatro Reale dell'Opera

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Abraham: Ballo al Savoy, selezione; 2. Strauss: Valzer imperiale; 3. Urbach: Una serata con Liszt; 4. Warkins: Una giornata in montagna, fantasia descrittiva; 5. Lehár: La Vedova allegra, selezione; 6. Dall'Argine: Dal lago al milione, barcarola; 7. Rodgers: Amami stanotte, fantasia; 8. Allau Banks: Le birichinate di Tom e Kitty; 9. Ferraris: Souvenir d'Ukraina.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14,15-14,25: (Milano) Borsa.  
16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Pino: «Girotondo».

17,10: ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PEFRALIA.  
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,15: Comunicazioni dell'Enit.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40:

**Primarosa**

Operetta in tre atti di G. PIETRI  
diretta dal M.<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Conversazione di Umberto Notari - Notiziario letterario.  
Dopo l'operetta: Giornale radio.

**ANTENNA SCHERMATA** (Contro  
ostacolo) L. 35 -  
Abb. o rinnovo al Radiocorriere " 30 -  
L. 65 -

Inviando vaglia  
all'ing. F. Tartufari  
TORINO - Via dei Miri, 24  
avrete la suddetta combinazione per L. 52,50

# MERCOLEDÌ

## 3 GENNAIO 1934 - XII

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Leopold: *Globe trotter*; 2. D'Anzi: *Uno, due, tre*; 3. Ellenberg: *In riva alla Neva*; 4. Canzone; 5. Ranzato; *Pupazzetti giapponesi*; 6. Lehár: *Finalmente soli*, selezione; 7. Canzone; 8. Fall: *Come bacia Carlotta*; 9. Michaeloff: *Cielo di Hawaii*; 10. Visintini: *L'amore va*.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia.  
2. Martucci: *Canzonetta*.  
3. De Micheli: *In campagna*, suite.  
4. Rust: *Fiore d'amore*.  
5. Montanari: *Tra i hills*.  
6. Schreiner: *Da Gluch a Wagner*, fantasia.  
Radio-giornale dell'Enit.  
7. Nuçi: *Canti, fiori ed incanto* (orchestra).  
8. Mannfred: *Onde sonore*, selezione.  
9. Dercksen: *Pochi cerca moglie*.  
10. Moletti: *Signora Felicita*.  
11. Pould: *Negro spirituale*, fantasia.  
Notiziario.  
12. Tonelli: *Sera di baci*.  
13. Stolz: *Tanto più bella*.  
14. Michaeloff: *Sotto il sambuco*.  
15. Ackerman: *L'avvocato*, fantasia.  
16. Manoni: *Sorprese*.  
Negli intervalli e dopo il concerto: Dischi.  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 556 - m. 539.6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### La Duchessa del Bal Tabarin

Operetta in tre atti di C. LOMBARDO.  
Direttore M. FRANCO MILITELLO.

Frou-Frou ..... soubrette O. Sall  
Edi ..... soprano M. Levial  
Sosa ..... comico E. Paris  
Ottavio di Chantal ..... tenore A. Virino  
Madama Morel ..... caratterista A. Uras  
Duca di Pontarcy ..... G. Tozzi  
Negli intervalli: Conversazione di G. Gurrieri - Notiziario.  
23: Giornale radio.

## "ELETTRONICA"

RADIO RIPARAZIONI - COSTRUZIONI

ROMA - Via Alberico II, 35 - ROMA

invia i migliori auguri alla  
sua affezionata Clientela

### MILANO - TORINO

GENOVA - TRIESTE

FIRENZE

Ore 20.40

### PRIMAROSA

Opereita

In tre atti di

GIUSEPPE

PIETRI

### PALERMO

Ore 20.45

### LA DUCHESSA

DEL BAL

TABARIN

Opereita in tre atti

di

CARLO LOMBARDO

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### SEGNALAZIONI

Huizen - Ore 20.40: *Concerto d'organo*. Brani scelti dalle opere di Leybach, Guilman, Boelmann, Merkel e Haendel. - Parigi: Poste Parisien - Ore 21: *Le printemps des autres*, commedia in tre atti di J. J. Bernard. - Radio Suisse Alemanique - Ore 21.10: *La capanna alpina*, opera romantica in tre atti di Corradino Kreuzer. - Strasburgo - Ore 21.30: *Haesel e Gretel*, faba musicale di E. Humperdinck.

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.2; kW. 106. - Graz: kc. 852; m. 352.1; kW. 7. - Ore 16: Concerto di musica da camera. - 16.35: Conversazione per i giovani. - 17: Conversazione di pedagogia. - 17.30: Concerto di musica da camera. - 18.10: Conversazione musicale. - 18.35: Conversazione sull'assicurazione. - 19: Attualità. - 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.25: Trasmissione di un'opera dalla « Staatsoper ». - 22.5: Notiziario. - 22.30: Conversazione in tedesco. - Viaggi invernali a Salsburgo. - 22.25: Musica da ballo ritrasessa.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 580; m. 509.3; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Conversazione. - 19.15: Trasmissione musicale. - 20.15: Conversazione protestante. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto per trio vocale. - 21.30: H. Beque: *Le donne oneste*, commedia in un atto. - 22.55: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 23: Giornale parlato.  
Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337.8; kW. 5. - Ore 18: Concerto di musica da ballo. - 19: Concerto vocale. - 19.20: Radioprogramma. - 19.35: Concerto per trio. - 20.15: Dischi. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare da ballo. - 21.45: Letture. - 22: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. - 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488.6; kW. 120. - Ore 14: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.50: Trasmissione da Brno. - 17.35: Concerto vocale di arie. - 17.55: Conversazione « Animali in letargo ». - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Lezione di francese. - 19.25: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.30: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale. - In un intervallo: Conversazione sul poeta Jiri Wolker. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-22.30: Notiziario in francese.  
Bratislava: kc. 1074; m. 276.3; kW. 13.5. - Ore 16: Da Praga. - 16.50: Trasmissione per i giovani. - 17.20: Dischi. - 17.40: Per i fanciulli. - 17.55: Comunicazioni varie e dischi in ungherese. - 18.55: Comunicazioni. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto orchestrale di musica popolare. - 20.25: Müller: *L'ultimo colpo di fucile*, dramma con prologo e epilogo. - 21.15: Concerto di strumenti a plectro. - 22.25: 15: Notiziario in francese.

Brno: kc. 878; m. 341.7; kW. 32. - Ore 16: Da Praga. - 16.50: Trasmissione per i fanciulli. - 17.35: Dischi. - 17.45: Per gli studenti. - 17.55: Da Praga. - 18.5: Attualità. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazioni in tedesco. - 19: Da

Praga. - 19.25: Da Bratislava. - 20: Trasmissione variata. - *Jiri Wolker*, prologo radiodrammatico in occasione del 10° anniversario della morte del poeta. - 21.15: Da Bratislava. - 22.20: Da Praga.

Košice: kc. 1022; m. 293.5; kW. 2.6. - Ore 16.30: Concerto di violoncello e piano. - 16.35: Meteorologia - Dischi. - 17: Trasmissione per i fanciulli. - 18: Notiziario in russo. - 18.15: Dischi. - 18.30: Trasmissione agricola. - 19: Da Praga. - 19.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20: Evoluzione del dramma slovacco. Terza parte. - 1. Conversazione. - 2. T. Gaspar: Una commedia in tre atti. - 22.25: 15: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 9107; m. 263.8; kW. 11.2. - Ore 16: Da Praga. - 16.50: Di tutto. - 17.35: Da Praga. - 18.5: Conversazione di pedagogia. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Concerto di fanfare. - 19: Da Praga. - 19.10: Conversazione giuridica. - 19.25: 22.15: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. - Kallundborg: kc. 200; m. 1153.8; kW. 30. - Ore 15.30: Concerto. - Nell'intervallo alle 16.15: Per le signore. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lezione di francese. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.25: Conferenza. - 20: Campane. - Musica slava ed ungherese. - 21: Conferenza. - 21.30: Canzoni. - 21.45: Dialogo. - 22: Notiziario. - 22.15: Musica da camera: 1. Birthebule: *Sonata* in re maggiore. - 2. *Tre arie tedesche*. 3. Telemann: *Concerto* in mi maggiore. - 23: Musica da ballo. - 24: Campane.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 586; m. 304; kW. 13. - Ore 19.15: Radio-giornale. - 20.35: Notizie dell'ultima ora. - 20.40: Critica drammatica. - 20.55: Estrazione dei premi. - 21: Per i ascoltatori. - 21.15: Ultime notizie. - 21.30: Concerto vocale e strumentale: Musica varia.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 249.6; kW. 0.8. - Ore 21: Notiziario e bollettino di notizie. - 21.10: Cronaca oceanografica. - 21.10: Radio-concerto. - 22: Informazioni dell'*Eclairteur de Nice* - Bollettino meteorologico. - 22.15: Radio-concerto.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465.8; kW. 15. - Ore 18.30: Radio-giornale. - 20.30: *Radio riparo*. - 20.40: Notizie di stampa. - 20.50: Cronaca drammatica e teatrale. - 21: Conferenza: « Riflessioni sulla crisi economica ». - 21.20: Rassegna letteraria. - 21.30: Musica brillante. - 21.30: Musica brillante.

Marsiglia: kc. 950; m. 315.8; kW. 1.6. - Ore 19.10: Notiziario. - 19.15: Giornale radio. - 20.30: Musica da ballo (dischi). - 21: Lezione di esperanto. - 21.15: Lezione di contabilità. - 21.30: Trasmissione brillante variata. - *La pastorale*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328.2; kW. 60. - Ore 19.45: Corsi finanziari. - 19.52: Cronaca delle Assicurazioni sociali. - 20: Concerto di dischi (frammenti di opere). - 20.15: Giornale parlato della stazione. - 20.30: Concerto di dischi. - 20.30: Recitazione. - 20.38: Conversazione sull'automobile. - 20.45: Presentazione di attrattiva Paramount. - 21: Radio-teatro: J. Bernard: *Le printemps des autres*, commedia in tre atti. - 21.15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445.8; kW. 13. - Ore 18.45: Notiziario. - 19: Conversazioni. - 19.30: Concerto di musica da camera. - 19.45: Attualità. - 19.55: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.45: Trasmissione per i giovani. - 21.15-22: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* in do minore op. 1. m. 3. 2. Jan. Fardina: *Trio*.

Radio Normand: kc. 1228; m. 325.8; kW. 0.2. - *Il programma non è arrivato*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1734.1; kW. 75. - Ore 16.45: Quotazioni di Borsa. - 19.20: Previsioni meteorologiche. - Comunicato e conversazione agricola. - Quotazioni di Borsa - Mercuriali. - 17.45: Musica riprodotta. - 20: Conversazione medica: *Le albumine*. - 20.20: Musica riprodotta. - 20.45: Informazioni.  
21: Lezione di dizione. - 21.30: Notiziario. Previsioni meteorologiche e Cronaca della moda. - 21.45: Concerto dato negli studi di Radio Parigi dall'Associazione dei concerti Lamoureux, diretto da Albert Wolff: 1. Dukas: *Sinfonia* in re maggiore. - 2. Mozart: *Concerto* in mi bemolle per piano e orchestra; 3. R. Strauss: *Marte e trasfigurazione*; 4. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 5. Schubert: *Festa popolare* in un intervallo alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

## SE INGRASSATE

troppo... Curatevi coi Confetti di

*Sinoclasina*  
"Zenith"

Diminuzione del peso corporeo  
da 100 a 120 grammi al giorno

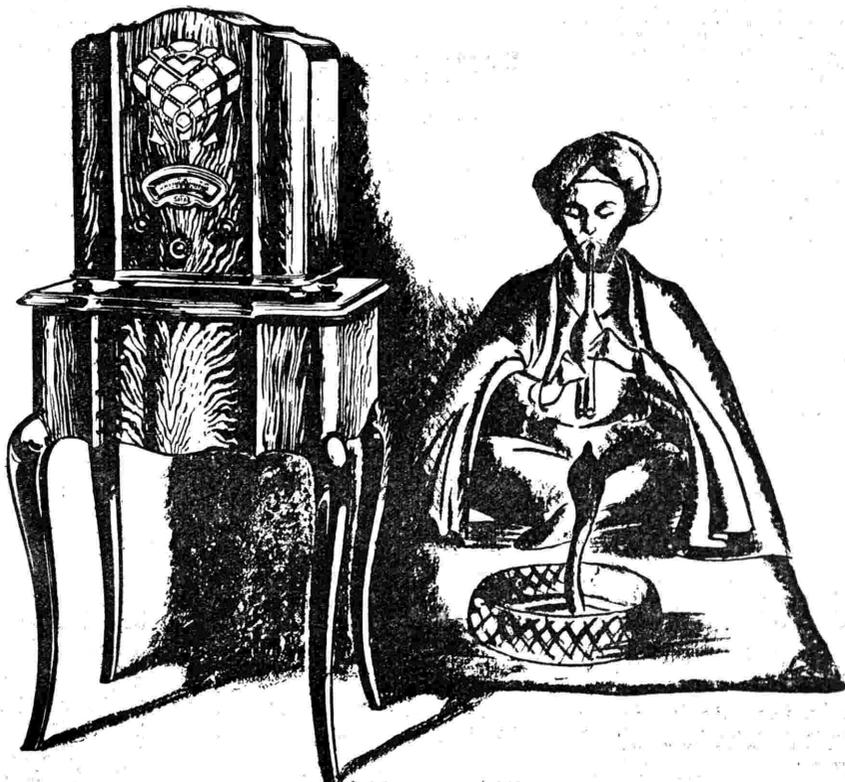
In tutte le farmacie o presso la

S. A. FARMACEUTICI "ZENITH"

Milano - Via A. M. Ampère, 40

# RADIO SAFAR

*voce che avvince e incanta*



## SUPER MELODE CON TAVOLINO FONOGRAFICO

**SUPERETERODINA MODERNA a 5 VALVOLE (2 Valvole doppie)** di rendimento pari ad un Sette Valvole. Dispositivo anti-fading - Selettività assoluta - Regolatore di tono - Grande quadrante illuminato - Dispositivo di protezione dell'apparecchio per adattamento alle differenze di tensione. Tavolino fonografico equipaggiato con nuovo motorino elettrico a 2-velocità. Custodie punte e porgipunte automatico.

**IL RADIOFONOGRARO COMPLETO: Mobile come in figura oppure stile moderno L. 1930**

Solo ricevitore

L. 1280

VENDITA ANCHE RATEALE

(Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Eiar).



# MERCOLEDÌ

## 3 GENNAIO 1934 - XII

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17,45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione di attualità in tedesco. — 20,15: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 21,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Serata di opera: Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, racconto lirico in 3 atti - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22,30-0,30: Trasmissione di un concerto da un Caffè: 1. Rossini: *Le jongleur*, marcia; 2. Fetras: *Lune di luna sull'Alster*, valzer; 3. Aubert: *Mignon et Serourier*, ouverture; 4. Lehár: *Fantasia sul Conte di Lussemburgo*; 5. Dostal: *Tempo-Tempo*, pot-pourri; 6. Lehár: *Oro e argento*, valzer; 7. Salabert: *Le arie di Saint-Grenier*.

**Tolema:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Orchestra argentina. — 19,30: Melodie. — 19,50: Conversazione musicale. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Pianoforte. — 20,45: Arie di opere. — 21: Orchestra viennese. — 21,30: Canzoni. — 21,45: Musica brillante. — 22: Musica sinfonica. — 22,40: Chitarra hawaliana. — 23: Musica di film sonori. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Arie di opere. — 24: Musica varia. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5-1,30: Musica brillante e da ballo.

### GERMANIA

**Koenigs-wusterhausen:** kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. di musica brillante e da ballo. — 17,25: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Concerto di musica da camera e conversazione religiosa. — 18,30: Lezione di tedesco. — 18,50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Detti e proverbi - Mozart: *Due sonate* per piano. — 20,30: Grande serata di musica da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di radiotelefonica. — 22: Bollettino del mare. — 23,24: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21,20 circa:

## Conversazione di UMBERTO NOTARI



Umberto Notari continua quindicimale le sue conversazioni al microfono per il Gruppo Nord. Nella nuova sistemazione delle rubriche parlate, che si va a poco a poco attuando, si tende a sostituire alla breve conversazione accademica e culturale, un discorso più vivo e aderente alla realtà dei fatti. Il Notari, che ha la singolare ventura di saper dare alle conversazioni economiche l'interesse di un romanzo o di un racconto, è, in questo senso, un oratore quanto mai adatto alla radio. La sua vasta esperienza di vita economica, e, meglio ancora, umana — concretata in 22 volumi — diviene familiare e cordiale, attraverso un linguaggio semplice e persuasivo a centinaia di migliaia di persone.

Così l'arte e la scienza arrivano al gran pubblico col divertimento di una favola vera.

**GRUPPO NORD.** — Amburgo: kc. 806; m. 372,2; kW. 1,5. — Berlino: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Heilsberg: kc. 1085; m. 275,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Conversazione: « Nella biblioteca della nonna ». — 17,30: Concerto pianistico. — 18,5-18 (Berlino): Trasmissione da Koenigs-wusterhausen - Notiziario - Comunicati. — 18,5-19 (Heilsberg): Conversazione di pedagogia - Bollettino agricolo - Concerto vocale di *Lieder* - Bollettino meteorologico. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Notiziario. — 20,5: Concerto vocale di arie con accompagnamento d'orchestra e recitazione. — 21: Kerri: *I sette duchi*, radio-recita. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**GRUPPO OVEST.** — Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 80. — Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Muhlacker: kc. 563; m. 532; kW. 100. — Ore

16: Concerto orchestrale con arie per tenore. — 18: Lezione di tedesco. — 18,20: Conversazione: « La faza e decisiva ». — 18,35-19 (Langenberg): Rassegna sonora di dischi - Notiziario. — 18,35-19 (Muhlacker): Segnale orario - Notiziario - Conversazione: « La Hansa tedesca ». — 18,35-19 (Francoforte): Conversazione di attualità - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'Orchestra della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Attualità e tamburi. — 21: Concerto corale di canti tedeschi in tutto il mondo. — 21,30: Mozart: *Concerto in 4 parti* corale e orchestra. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Devi sapere che... — 23: Notizie regionali. — 22,45: Concerto di dischi. — 23: Concerto di musica brillante e popolare. — 24: Concerto di musica brillante e popolare con soli vari.

**GRUPPO SUD-EST.** — Breslavia: kc. 933; m. 325; kW. 60. — Lipsia: kc. 779; m. 389,6; kW. 120. — Monaco di Baviera: kc. 716; m. 419; kW. 100. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con soli di cello. — 17,30: Conversazione: « Storia e cultura degli antichi Sassoni ». — 17,50: Concerto vocale di *Lieder* di Brahms. — 18,10-19 (Lipsia): Conversazione: « Armii nordiche » - Attualità - Bollettini vari. — 18,10-19 (Monaco): Dialogo: *Le razze dell'Estremo Oriente e dell'Asia centrale* - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18,10-19 (Breslavia): Conversazione e lettura - Concerto pianistico - Bollettini e notizie varie. — 19: L'Orchestra della Nazione: Trasmissione variata dedicata alla Slesia: *Spiriti sul Riesengebirge*. — 20: Attualità. — 20,10: Serata brillante di varietà popolare. — 21: Trasmissione variata: *Musica su 1000 strumenti* (programma da stabilire). — 22: Segnale orario - Notiziario - Notizie regionali. — 23,36-0,30: Concerto orchestrale della Filarmonica Slesiana: 1. Suppé: *Opere della Signora Padrona*; 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 3. Wagner: *Frammento del Lohengrin*; 4. Thomas: *Opertura del Rainaldo*; 5. Fucik: *Tempeste invernali*, valzer; 6. Romzsa: *Per la gente attega*, pot-pourri; 7. Schmelzig: *Una sera a Toledo*; 8. Lehár: *Melodie dal Pagamini*; 9. Blon: *Verso la vittoria*, attraverso *La lotta*, marcia.

### INGHILTERRA

**Deventry National:** kc. 193; m. 1554; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto orchestrale. — 17,45: Audizione di dischi. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. 19,25: Intermezzo. — 19,30: Concerto di pianoforte: Composizioni di J. S. Bach. — 19,50: Conferenza: « Il cinematografo ». — 20: Concerto di pianoforte: 1. Schumann: a) *La sera*, b) *Capricci*, c) *Perchè*;

# CLARK'S RADIO

PIÙ MODERNE MUNITE DI:

## Scala Parlante con:

- Indicatore visivo di Volume
- Indicatore visivo di Tono
- Indicatore visivo di commutazione Fono-Radio

## Controllo Automatico di Volume perfetto e costante

## Controllo Anti-Fading al 100%.

## Valvole ARCTURUS nei nuovi tipi 2A5 - 2A6 - 2A7

Supersterodine a 4-5-7 valvole montate in mobile Midget-Consolle e Radio-Fonografi di gran lusso.



Chiedete listini illustrati alla  
CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA E COLONIE  
**Soc. An. IFOR**  
Via S. Maurizio, 14 - MILANO - Telefono 16-921

Negozi di vendita:

**ENZI** Passaggio Duomo 2, Telef. 88-595

2. Schubert: *Impromptu in mi bemolle minore*; 3. Chopin: *Ballata in sol minore*; 21. Concerto di musica indiana (soprano, basso, baritono, cori, orchestra); Ethel Smith: *La prigione*, sinfonia; 22. 15: Notiziario. 22.35: Conferenza; 22.50: Concerto brillante. 23: Lettura. 23.15: Danze.

**London Regional**: kc. 843; m. 355; kW. 50. — Ore 17.45: Vedd Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.25: Intermesso; — 19.30: Vedd North Regional. — 20.30: Trio. — 20.55: Walker: atto primo di *Trattato Butler*. — 21.50: Concerto orchestrale: 1. Meyerbeer: Selezione di *Roberto, il diavolo*; 2. Strauss: Selezione del *cameriere delle rose*; 3. Lehár: *Una visione*. — 22.45: Concerto di piano: 1. Schubert: *Impromptu in mi bemolle*; 2. Schubert: *Ascolta, ascolta l'altalena*; 3. Chopin: a) *Vaizer*; b) *Scherzo*; c) *Préludio*; d) *Delibes: Natta*. — 23.15: Danze.

**Midland Regional**: kc. 757; m. 398.9; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedd North Regional. — 20.30: Chiacchierata per i giovani. — 20.50: Concerto orchestrale. — 21.30: Radio-recita: Stanley Houghton: « Il caro scomparso ». — 22: Concerto orchestrale variato: 1. Duflo: *Marcia*; 2. Liszt: *Prima rapsodia ungherese*; 3. Henry Hall: *Ricordi di Lehar*; 4. Waldteufel: *Vaizer militare*; 5. Walker: Selezione di *Trattato Butler*. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Vedd London Regional. — 24: Telesessione.

**North Regional**: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 18: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedd London Regional. — 20.30: Dischi. — 20.55: Vedd North Regional. — 21.50: Conferenza. — 22.10: Concerto d'organo e cori. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Danze.

**Scottish Regional**: kc. 797; m. 376.4; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedd London Regional. — 20.30: Conversazione. — 20.55: Vedd London Regional. — 21.50: *Impromptu in re*. — 22.45: Notiziario. — 23.15: Vedd London Regional.

**West Regional**: kc. 968; m. 399.9; kW. 60. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Vedd North Regional. — 20.30: Canto di canzoni galles. — 20.55: Vedd London Regional. — 21.50: John Wyndham: *Uno strano popolo*, radiocanta. — 22.50: Danze (dischi). — 23: Rassegna regionale. — 23.30: Conversazione dialettale. — 0.30: Segnale orario.

**JUGOSLAVIA**

**Belgrado**: kc. 698; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 16: Trasmissione per le signore. — 16.30: Concerto di dischi. — 17: Conversazione. — 18.25: Segnale orario - Programma. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Lubiana. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 23: zingari ritrasmessa.

**Lubiana**: kc. 524; m. 575; kW. 5.27. — Ore 18: Concerto di musica da camera. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 20: Concerto di musica per violino con accompagnamento d'orchestra. — 21: Concerto pianistico. — 21.30: Concerto di un coro a 4 voci. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

**LUSSEMBURGO**

**Lussemburgo**: kc. 257; m. 1195.4; kW. 150. — Ore 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione; 1. Mendelssohn: *Overture del Ritorno*; 2. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*; 3. De Taverne: *Umersa*; 4. De Taverne: *branza russa*; 5. Merletto: *Danza delle piccole idiole*; 6. Pensis: *L'acquatico*; 7. Ciaikovski: Selezione della *dama di picche*; 8. Albrecht: *Il leone di Letzenburg*. — 11: Alcune canzoni lussemburghesi. — 21.25: Relazione sul mercato finanziario internazionale. — 21.30: Notiziario in francese. — 21.45: Concerto ritrasmesso da Radio Parigi. — 22.25 (irca): Notiziario in tedesco. — 22.35: Ripresa del concerto. — 23.30: Danze.

**NORVEGIA**

**Osto**: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto brillante. — 18: Conferenza. — 18.30: Per i ragazzi. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Segnale orario. — 20: Conferenza: « Racconti norvegesi ». — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Graber: *Piccola musica da sera*; 2. Tall: *Artista*; 3. Gungl: *Ciaccona dell'Imperatore*; 4. Weingartner: *La Barba*, suite umoristica. — 21.30: Informazioni agricole. - Notizie di stampa. — 22: Conversazioni di attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Musica da ballo.

**OLANDA**

**Hilversum**: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16.40: Trasmissione per i fanciulli. — 19.10: Concerto orchestrale. — 19.55: Concerto d'organo. — 20.40: Conversazione sportiva. — 21: Concerto di piano e canto; 1. Romero: *Alma spagnola*; 2. Sedas: *Clelito Lindo*; 3. Albeniz: *Granada*; 4. Gracia: *Spagnola di Verda*; 5. Fischel: 6. Cotarolo: *Guerra*; 7. Guerra: *Lazar*; 8. Albeniz: *Corlona*; 9. Costa: *Il cappello di Cordona*; — 21.40: Notizie di stampa. — 21.55: Concerto orchestrale: 1. Heuberger: *Il ballo all'Opera*; 2. La-

# 1934-XII

## ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

SETTIMANALE E ILLUSTRATO DELL'E. I. A. R.

ITALIA e COLONIE

Per gli abbonati alle radiocaudizioni:  
da oggi al 31 Dicembre 1934 . . . . . L. 30  
Da oggi al 30 Giugno 1934 . . . . . L. 18  
Per i non abbonati alle radiocaudizioni  
(abbonamento annuale) . . . . . L. 36

ESTERO

Abbonamento annuale . . . . . L. 75  
Abbonamento semestrale . . . . . L. 40  
Abbonamento postale (a mezzo uffici  
postali) . . . . . L. 39

Inviare l'importo all'Amministrazione del  
**RADIOCORRIERE**  
utilizzando il modulo in conto corrente inserito  
in questo numero.

cóme *La verbena*; 3. Brahms: *Due danze ungheresi*; 4. Paderewski: *Allegretto*; 5. Mozart: Selezione di *Don Giovanni*. — 22.40: Radio-recita. — 23.40: Concerto orchestrale. — 0.40: Dischi.

**Huizen (Kootwijk)**: kc. 1013; m. 296.1; kW. 20. — Ore 16.40: Concerto di piano. — 17.40: Per i fanciulli. — 18.40: Conferenza per gli agricoltori. — 19.10: Trasmissione di canzoni religiose. — 19.50: Trasmissione di canzoni religiose. — 20.10: Recitazione. — 20.40: Concerto d'organo: 1. Leybach: *Corale con variazioni* (Andante religioso); 2. Gullmann: *Melodia*; 3. Parafisi: su canzoni religiose; 4. Bollmann: *Oferatorio*; 5. Marchant: *Cantilena*; 6. Haendel: *Canzone*; 7. Merkel: *Idillio*; 8. Salmo 75. — 21.40: Conferenza. — 22.10: Musica da camera ritrasmessa da Amsterdam; 1. Verhey: *Quintetto* per piano, oboe, clarinetto, corno e basso; 2. Beethoven: *Quintetto*. — 23.10: Dischi - Nell'intervallo: Notizie di stampa.

**POLONIA**

**Varsavia**: kc. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di musica da camera. — 17.30: Canzoni americane con accompagnamento di piano. — 17.50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione. — 18.30: Concerto di musica di jazz per pianoforte. — 18.40: Concerto vocale. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.25: Conversazione letteraria. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo: 20: Concerto di violino d'Irene Dubiska, con piano. 1. Corelli: *La follia*; 2. Ciaikovski: *Canto autunnale*; 3. Dvorak: *Danza slava*; 4. Andrzelewski: *Burlesca*; 5. Wintermiltz: *Sogno di notte*; 6. Dagnin: *Il crocchio*; 7. Schnerl: *Esage*; 8. Saint-Saens: *Il cigno*; 9. Zsolt: *Le libellule*; 10. Leonard: *Gallo e gallina*. — 20.45: Conversazione. — 21: Intervallo. — 21.5: Trasmissione da Vilna. Serata celebrativa di Micovici. — 22: Trasmissione allegria. — 23: Bollettini Meteorologico e di Polizia. — 23.5: Concerto di musica da ballo.

**Katowice**: kc. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 16.40: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 16.55: Da Varsavia. — 19: Programma di domani. — 19.5: Informazioni diverse. — 19.10: Conversazione per le massaie. — 19.25: Da Varsavia. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Da Varsavia. — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori in francese.

### AVICOLTURA SOVERA

MUGLIANO VENETO (15)  
LISTINO gratis a richiesta

**ROMANIA**

**Bucarest**: kc. 701; m. 304.2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.20: 19: Conversazione. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto strumentale (quartetto); Gr. Cugler: *Quartetto* n. 2 in la minore. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Soli di pianoforte: 1. Mendelssohn: *Due pezzi*; 2. Schubert: *Allegretto*; 3. Weber: *Rondo*; 5. Brahms: *Intermezzo*; 5. Schumann: a) *Di sera*, b) *Pedice*; c) *Perché*; d) *Allegretto*. — 21.45: Giornale radio. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica romena.

**SPAGNA**

**Barcellona (EAJ - I)**: kc. 860; m. 248.8; kW. 7.6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione d'immagini. — 17.30: Intervallo. — 18: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi di dischi. — 21.30: Lettura di un libro. — 21.45: Campagna della Cataloga - Notiziario. — 22: Campone della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.6: Conversazione di attualità - Quotazioni di merci costanti e valori. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Buxst: *Diamant Palace*, marc. 2. Jimenez: *La torre dell'oro*, selezione; 3. R. Strauss: *Il cameriere della rosa*, valzer. — 22.30: Concerto di dischi. 5. Diaz Giles: *Romanza senza parole*; 6. Aldridge Grainger: *Maria sulla spiaggia*, danza inglese. — 23: Radio letture: L. F. Sevilla e G. H. Mir: *El abuelo curro*, commedia in 3 atti. — 24: Notiziario - Continuazione della commedia. — 4: Fine della trasmissione.

**Madrid (EAJ - 7)**: kc. 707; m. 424.3; kW. 1.3. — Ore 20: Campone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa. Effortori del giorno - Concerto di un'orchestra di strumenti spagnoli - Musica brillante e da ballo - In seguito: Frammenti dell'opera di Lehar: *Il conte di Lussemburgo*. — 21.15-21.30: Giornale parlato: *La guerra*, valzer. — 21.45: Lettura di Campone dal Palazzo del Governo. Segnale orario - Giornale parlato - Sesto concerto dell'orchestra sinfonica di Madrid diretta da E. E. Arbo: 0.40: Giornale parlato. — 1: Campone dal Palazzo del Governo - Fine.

**SVEZIA**

**Stoccolma**: kc. 689; m. 435.4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321.9; kW. 10. — Hórby: kc. 1167; m. 257.1; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 17.5: Musica di suonatore ambulanti. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione - Ricordi della mia campagna militare. — 19.30: Concerto corale di arte popolare. — 20: Conversazione - Raccolta di libri e giornali. — 20.30: Concerto di musica da camera (programma da stabilire). — 21.15: Recitazione. — 22.25: Concerto di musica da ballo.

**SVIZZERA**

**Radio Suisse Alemannica**: kc. 653; m. 469.4; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dedicato a Mozart. — 16.40: Concerto di dischi. — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Conversazione di pedagogia e di psicologia. — 19: Segnale orario. — 19.15: Bollettino vari. — 19.20: Lezione di inglese. — 19.50: Concerto dedicato alla musica di balletto e ai *Lieder* popolari. — 21: Notiziario. — 21.30: Conradin Kreutzer (1750-1809): *La signora Alceste*, opera romantica. — 23: Fine.

**Radio Suisse Romande**: kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Berna. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Attualità scientifiche. — 19.30: Notiziario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.20: Concerto di musica da camera (programma da stabilire). — 21: Fine.

**UNGHERIA**

**Budapest**: kc. 645; m. 556.5; kW. 120. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Lettura di italiano. — 18.40: Concerto orchestrale vari. — 19.15: Conversazione. — 19.45: Conversazione e dischi. — 20.50: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *I quattro del cane*; 2. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; 3. Schubert: *Sinfonia in do maggiore*. — 22.15: Concerto del Trio Hetenyi Buday Sebó. — 23.15: Concerto dell'orchestra zigana.

**STAZIONI EXTRA EUROPEE**

**Rabat**: kc. 720; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17: Musica ritmica. — 18.30: Musica filodrammatica. — 20.30: Giornale parlato - Meteorologia - Notizie dell'Agor 7 a Havas. — 21.15.25: Concerto: Gounod: Atto quarto del *Faust* (dischi). — 21.25: Concerto orchestrale. — 22: Conversazione - Musica da camera: 1. Leclair: *Sonata* per piano, violino e violoncello; 2. Beethoven: *Un'aria del Fidelio*; 3. Haydn: *Quartetto per archi*. — 23: Emissioni araba.

**RADIOASCOLTATORI, attenti !!!** Il dispositivo originale dell'ANTENNA SCHERMATA deve essere sempre accompagnato dal collaudo dell'inventore Ing. F. Tartuffari - Torino, Via dei Milite, 24. Te'. 46.249 - Esso Vi darò diritto alla spedizione gratuita del Modulo di Consulenza Tecnica a distanza valevole UN ANNO

# radio ANSALDO LORENZ

presenta il:

## FONOSUPER 77

complesso di radoricevitore e fonografo

**Supereterodina  
a 7 Valvole**

**Massima selettività**

**Comando unico**

**Ricezione di tutte le  
stazioni italiane  
ed europee**



**Perfetta riproduzione  
fonografica**

**Avviamento e arresto  
automatico**

**Regolatore di tono**

**Prezzo Lit. 1900  
contanti**

Tasse governative comprese  
Escluso abbonamento all'EIAR  
(Per vendite rateali si fanno speciali condizioni)

**Altri tipi di recente costruzione:**

**A. L. 22** Ricevitore a 3 valvole **L. 450** contanti

**A. L. 55** Ricevitore a 5 valvole **L. 950** contanti

**A. L. 77** Ricevitore a 7 valvole **L. 1500** contanti

*pronti per la consegna*

*Concessionari esclusivi di vendita:*

## **BIRECA ITALIA S. A. - MILANO**

Via Settembrini 108

Tel. 286-059

CURIOSITA SCIENTIFICHE

Gli americani hanno voluto dimostrare che, in mancanza di altri materiali più a buon mercato, si possono costruire le case anche col carbon fossile. Veramente non è molto produttivo fabbricare una casa per abitazione col carbone, poiché i pericoli in caso d'incendio possono radoppiare; una costruzione eseguita in America con blocchi di antracite è stata fatta per la sede di una camera di commercio. Grossi massi di carbone estratto dalle miniere delle vicinanze sono stati segati a mano, in modo da ottenere una superficie liscia per le facciate dei muri. Invece di calce è stato adoperato cemento bianco per i muri maestri e cemento nero per i due pilastri angolari della facciata. Per proteggere il carbone dagli effetti delle intemperie, l'intero fabbricato è stato verniciato due volte, ottenendo così una apparenza lucida che fa risultare molto bene il nero del materiale utilizzato. Naturalmente la costruzione di una casa di carbon fossile non è usata in questi paesi, ma in quelle parti nelle quali esso viene importato per servire da combustibile, data soprattutto la elevatezza del suo costo.



In alcune località della Cina sono state trovate uova di struzzo fatte sulla sabbia del deserto circa un milione di anni fa. Trattasi di uova fossilizzate molto più grosse di quelle normalmente deposte dagli struzzi dei nostri tempi, ed infatti misurano una lunghezza di oltre quindici centimetri. Il loro guscio è assai spesso e fa pensare a struzzi giganteschi che in epoche preistoriche correvano attraverso le sterminate pianure assieme ai cavalli che ai piedi avevano tre grosse dita. Questa specie di cavalli è stata infatti trovata vicino agli scheletri di grossi uccelli, in strati di argilla che rimontano ad una lontanissima epoca, circa diecimila secoli fa. Le uova di struzzo scoperte in Cina sono molto più grosse delle uova di dinosauro trovate in Mongolia parecchi anni fa, però non sono più vecchie di quest'ultime, che si fanno risalire ad un'epoca molto più remota.

La spedizione delle piantine di fiori in vegetazione, in modo tale da non farle disseccare anche quando debbano viaggiare per parecchi giorni, ha formato oggetto di esame dei floricultori che sono interessati nello sfruttamento di altri mercati oltre a quello locale. La spedizione in vasi di terra, che si possono facilmente rompere con un urto, e l'invio delle piantine senza terreno, con le radici avvolte in paglia o con tela, non hanno dato risultati sempre soddisfacenti, e i floricultori sono ricorsi ad un nuovo metodo. La spedizione delle piante in vasetti quadrati, contenenti ciascuna una sola pianta ciascuno, con la terra necessaria per continuare a vegetare regolarmente. Questo sistema è stato per la prima volta adottato per le rose, le quali, una volta accomodate per bene nel cartone, non richiedono più di essere innaffiate finché non siano piantate in giardino o in un vaso. Le piante spuntate in tal modo ai rivenditori dai coltivatori di fiori e piante ornamentali possono rimanere nel vasetto di cartone fino al giorno in cui siano vendute, purché non trascorrono molte settimane. Per poi trapiantarle non occorre un'operazione difficile, essendo sufficiente togliere il solo cartone, lasciando in un vaso. Le piante spuntate e coltivate nei punti destinati per esse. Una discreta innaffiatura, alla mattina o verso sera, basta per assicurare una perfetta vegetazione.



G I O V E D I

4 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
BARI: Kc. 1119 - m. 289,8 - kw. 30  
MILANO II: Kc. 667 - m. 433,9 - kw. 4  
TORINO II: Kc. 1410 - m. 212,8 - kw. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 35,4 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Karlick: *Ho ordinato per te un vaso di fiori*; 2. De Curtis: *Ahi! L'amore che fa fa!*; 3. Mascagni: *L'amico Fritz*, preludio; 4. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 5. Grimaldi: *Gondola azzurra*; 6. Verdi: *I Vespri siciliani*, tarantella.

12,30: Dischi. 13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone; e Cinque minuti di buon umore - offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-14,15: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano). 13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo - (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Corelli: *Settima sonata per violino con accompagnamento di pianoforte*; a) Preludio; b) Corente; c) Sarabanda; d) Giga (violinista Maria Fiori); 2. a) Caccini: *Amarilli*; b) Carissimi: *Vittoria*; c) Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Non più andrai farfallone amoroso» (baritono Guglielmo Castello); 3. a) Boccherini: *Minuetto*; b) Wieniawski: *Tarantella* (violinista Maria Fiori); 4. a) Godard: *Berceuse*; b) Verdi: *I masnadieri*, «Lo sguardo avea degli angeli»; b) Arrieta: *Canzone-valzer dall'opera Marina* (soprano Vella Capuano); 5. Alvarez: *La Partita* (baritono Guglielmo Castello).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Ente. 18,20: Note romane.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Note sportive. 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,30: Notiziario in lingue estere. 19,30-19,50: Dischi. 19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi. 20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista GABRIELLA LEONARDI. 20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME. 20,40:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioscoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano). 21,10: Notiziario.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma Napoli  
Tutti i **G**ovedi, alle ore 13  
**Rubrica del Buon Umore**  
Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone, gentilmente offerta dalla incomparabile **Lane Borgoesia**

MILANO - TORINO GENOVA - TRIESTE FIRENZE  
Ore 20,40

MUSICA DA CAMERA

Artisti contemporanei:  
ANTONIO VERETI, FRANCO ALEFANO, SANDRO FUGA e ILDEBRANDO PIZZETTI

Ore 21,30

SI LAVORA

Commedia in un atto di SABATINO LOPEZ

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II  
Ore 21,20

CONCERTO DELLA BANDA

DELLA REGIA GUARDIA DI FINANZA

DIRETTA DAL MAESTRO A. D'ELIA

21,20: Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza diretto dal M° ANTONIO D'ELIA.

Parte prima: 1. D'Elia: *Alla nuova Italia*, marcia imperiale.

2. Dvorak: *Quinta sinfonia in mi minore (dal Nuovo Mondo)*, a) Adagio - Allegro molto, b) Largo, c) Scherzo - Molto vivace, d) Finale - Allegro con fuoco (trascrizione D'Elia).

Parte seconda: 1. Savasta: *Galatea*, quadro sinfonico (trascrizione D'Elia).

2. Respighi: *I pini di Roma*, a) Pini di Villa Borghese, b) Pini presso una catacomba, c) Pini del Gianicolo, d) Pini della Via Appia (trascrizione D'Elia).

3. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (trascrizione Vessella).

4. Inno del finanziere. Nell'intervallo. Mario Corsi: «Quando la finzione appare realtà», conversazione.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Wagner: *Rienzi*, ouverture; 2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, «Ombra esecrata»; 3. Rimsky-Korsakof: *La fanciulla della neve*, danza dei salimbanchi; 4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Una voce poco fa»; 5. Verdi: *Ernani*, «O sommo Carlo»; 6. Puccini: *Egitto*, intermezzo atto terzo; 7. Pergolesi: *La serva padrona*, «Donne vaghe»; 8. Mascagni: *Silvano*, «Il sogno»; 10. Adam: *Se io fossi re*, ouverture.

12,30: Dischi. 12,45: Giornale radio. 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone; e Cinque minuti di buon umore - offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 2. Sadun: *Valzer serenata*; 3. D'Ambrosio: *Serenata*; 4. Gounod (Matvezzi): *Fant.*, suite in tre tempi; 5. Chesì: *Soleyma*, romanza senza parole; 6. Herbert: *Punch e Judy*, intermezzo; 7. Massarani: *Preludio e valzer*; 8. Amadei: *Serenata marinara*.

# GIOVEDÌ

## 4 GENNAIO 1934 - XII

13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballila, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colloidi Nipote: Divagazioni di Paolino.

17.10: Musica da ballo (Gino Filippini e la sua orchestra).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.15: Comunicazioni dell'Enit.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40:

### Concerto

#### di musica italiana da camera

Autori contemporanei.

1. a) Antonio Veretti: *L'alba* (dai tre canti di Pascoli); b) Franco Alfano: *I Dormiveglia*; *Il Non partire amor mio...* (soprano Rita De Vincenzi).
2. Sandro Fuga: *Trio in do diesis minore* per pianoforte, violino e violoncello: a) Molto allegro; b) Grave; c) Molto allegro alla marcia (prima esecuzione). Pianista

Sandro Fuga, violinista Virgilio Bruni,

violinista Felice Luscia.

3. Idebrando Pizzetti: a) *Adiuro vos filiae Jerusalem*; b) *Canzone per ballo* (soprano Rita De Vincenzi).

21.30:

### Si lavora

Commedia in un atto di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

*Giobatta Parodi* . . . . . Franco Becchi  
*Raffaele Colombi* . . . . . Rodolfo Martini  
*Remigio* . . . . . Elena Pantano  
*Luigna* . . . . . Nella Marceati

22:

### Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta

dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

22.30: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA:

1. De Micheli: *Aquila romana*; 2. Ranzato: *Meditazione*; 3. Cardoni: *Le baruffe trasteverine*, overture; 4. Romanza; 5. Ferraris: *Occhi neri*; 6. Fucini: *Tosca*, fantasia; 7. Romanza; 8. Desenzani: *Galanterie*; 9. Billi: *Cintia*, seconda czarada.

13.30: Bollettino radio - Notizie agricole.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia del perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

### TAPPETI SARDI

razzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidansi d'isponibilità e accettansi ordini su misura - rivolgersi al Cav. Piras.

Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILI (Nuoro)

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Il dono del mattino

Commedia in tre atti di G. FORZANO.

Personaggi:

*Lucia Belli* . . . . . Maria De Fernandez  
*Il conte Carlo De Flavis* . . . . . Renzo Rossi  
*La signora Emilia* . . . . . Isotta Bocher  
*Annibale* . . . . . Dino Penazzi  
*Il Maestro elementare* . . . . . Carlo De Carli  
*Il cav. Castelli* . . . . . Gino Giacomuzzi  
*Il Piovano* . . . . . Aldo Armanini  
*La serva della signora Emilia* . . . . . Ilde Rech  
*Una villaggiana* . . . . . Ada Mori  
*Un paesano* . . . . . N. N.

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini: Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI.

col concorso della pianista OLGA NICASTRO.

1. Beethoven: *Concerto in mi bemolle* per pianoforte ed orchestra (solista O. Nicastro).2. Rimski-Korsakov: *Schérazade*, suite sinfonica.

Nell'intervallo: F. De Maria: «L'eglògia romantica della Sicilia», conversazione.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

# PACCO MONTAGNA

## “sportman,”

il più completo e perfetto corredo per sciatore: donna, uomo, ragazzi.  
Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

- 1 Giacca in panno pesante modello norvegese. — 1 Paio pantaloni in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca. — 1 Camicia fanelletta con tasconi e disegni sportive. — 1 Berretto panno modello norvegese uguale alla giacca. — 1 Paio calzoncini rovesciabili in lana grassa con bordo o senza. — 1 Paio guantoni rovesciabili in lana grassa con bordo o senza (parure coi calzoncini). — 1 Paio fascette panno uguali alla giacca. — 1 Paio scarpe sci robustissime in vacchetta, tripla suola, foderata interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di

## L. 150

a Milano in C.<sup>o</sup> Vitt. Emanuele, 8 TRIESTE - Via Dante n. 4

Ai primi 3000 "Pacchi", saranno unite altrettante "Scatole Regalo", contenenti i prodotti offerti dalle Ditte: Dr. Wender S. A., Ovomelina, Formital ed i bottiglia isolante da 1/2 litro; Remazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Baidersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anspalsto.

Ditta "sportman," Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Speditemi franco di porto ed imballo un vostro "pacco montagna".  
Vi accludo importo di **L. 150** contro assegno di

SIC. \_\_\_\_\_ MISURE  
 Altezza compresa la testa \_\_\_\_\_  
 (Misure militarie) cm. \_\_\_\_\_  
 Numero del piede \_\_\_\_\_  
 Cintura (al fianco) cm. \_\_\_\_\_  
 CITTÀ \_\_\_\_\_ (R) Misura del berretto \_\_\_\_\_

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## SEGNALAZIONI

**Bucarest - Ore 19.35:** *Il cavaliere della rosa*, opera in tre atti di R. Strauss (trasmissione dall'Ateneo Romano). — **Ore 20.5:** *Il segreto di Sasanna*, opera in un atto di E. Wolf-Ferrari (trasmissione dalla Stadttheater di Göttingen). — **London Regional - Ore 21.15:** Vienna, grande pot-pourri di musiche operettistiche e canti di J. Strauss, J. Rameau. — **Lyon-La-Doua - Ore 21.30:** *Nozze d'argento*, commedia in tre atti di Paul Gerdely.

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. 589; m. 517.2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352.1; kW. 7. — **Ore 16.5:** Concerto di dischi. — **16.50:** Conversazione: «L'errore del samaritano». — **17.5:** Per lo signore. — **17.30:** Concerto vocale di *Lieder* e arie per soprano. — **18.10:** Notizie commerciali. — **18.30:** Conversazione: «Nel Gran Chaco». — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **In un intervallo:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20.15:** *Blumhilde*, a Klagenfurt. *L'aria della gran città*, farsa in 4 atti. — **22:** Notiziario. — **23.30:** Musica da ballo (dischi).

## BELGIO

**Bruxelles I (Francesi):** kc. 589; m. 509.3; kW. 15. — **Ore 18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18.30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione. — **19.15:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20.15:** Cronaca del mondo operaio. — **20.30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **Offenbach:** Fantasia su *Trifol*, all'interno. — **21.15:** Trasmissione di varietà a cura di «Le Grillon» cabaret di Bruxelles. — **21.45:** Conversazione. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. — **23:** Giornale parlato.

**Bruxelles II (Fiamminghi):** kc. 888; m. 337.8; kW. 15. — **Ore 18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18.45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19.30:** Trasmissione dei boy-scouts cattolici. — **20.12:** Notiziario. — **20.15:** Concerto. — **20.30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Composizioni di Lalo: 1. Ouverture del *Be d'Is*; 2. *Concerto* per violino e orchestra. — **21.55:** Trasmissione variata col concorso di una associazione femminile cattolica. — **22.15:** Continuazione del concerto sinfonico. Musica popolare. — **22.55:** Preghiera della sera. — **23:** Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga:** kc. 614; m. 485.6; kW. 120. — **Ore 16:** Concerto per l'orchestra della stazione. — **16.50:** Conversazione musicale per i giovani. — **17.15:** Notizie commerciali. — **17.25:** Concerto vocale di arie. — **17.45:** Lezione di francese. — **18:** Concerto di dischi. — **18.15:** Conversazione agricola. — **18.15:** Conversazione per gli operai. — **18.25:** Notiziario in tedesco. — **18.30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19.15:** Appello della Croce Rossa. — **19.15:** Trasmissione di musica. — **21.15:** Trasmissione musicale dedicata a Suk: 1. *Bagatella* per flauto, violino e piano; 2. Conferenza; 3. *L'amicitia*, op. 36, per pianoforte solo. — **21.30:** Segnale orario - Notiziario. — **22.15:** Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, tedesco e francese. — **22.25-23.30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Smetana: I. Frammenti del ciclo: *La mite Patina* (a) e *Il Prato*; b) *I prati e le foreste della Boemia*.

**Bratislava:** kc. 1074; m. 276.3; kW. 13.5. — **Ore 16:** Da Praga. — **17.15:** Conversazione: «Un Viaggio in Polonia». — **17.25:** Da Praga. — **18:** Conversazione. — **18.15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18.40:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **18.55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19.15:** Da Brno. — **21.15-23:** Da Praga.

## SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA NEL 1828

Sede Sociale: TORINO - Via Corte d'Appello, 9

**Incedia - Vita e rendite vitalizie - Infortuni - Responsabilità civile - Furti - Cristalli - Guasti - Rischio aereo - Polizze marine**

Tariffe e condizioni di polizza fra le più convenienti

La Società non ha finalità speculative e tutti gli Assicurati fruiscono dei vantaggi stabiliti dalla Statuto Sociale

AGENZIE E RAPPRESENTANZE IN TUTTA ITALIA

**Brno:** kc. 878; m. 341.7; kW. 32. — **Ore 16:** Da Praga. — **17.15:** Trasmissione da una fabbrica di sci. — **17.35:** Dischi. — **17.45:** Da Praga. — **18:** Attualità. — **18.15:** Da Praga. — **18.25:** Notiziario e radio-commedia in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19.15:** Trasmissione variata: *Uno sguardo radiofonico ai paesi dell'altopiano*. — **21.15-23:** Da Praga.

**Moravska-Ostrava:** kc. 1137; m. 268.8; kW. 11.2. — **Ore 16:** Da Praga. — **18:** Conversazione. — **18.15:** Da Praga. — **18.30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19.15:** Da Brno. — **21.15-23:** Da Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. — **Kalundborg:** kc. 203; m. 1153.8; kW. 3. — **Ore 14.45:** Concerto di jazz - Nell'intervallo alle 15.35: Recitazione. — **16.45:** Per giovanotti. — **17.30:** Notizie finanziarie. — **17.45:** Recitazione. — **17.45:** Conferenza. — **18.15:** Lezione di inglese. — **18.45:** Meteorologia. — **19.12:** Notiziario. — **19.15:** Segnale orario. — **19.16:** Conferenza. — **19.45:** Lezione di danese. — **20.10:** Trasmissione dalla Radio-Station. Statale: I. Ed. Lalo: *Le Roi d'Ys*, ouverture; 2. Fauré: *Pelleas e Melisande*; suite; 3. Jacp Bert: *Concerto* - 10 minuti d'intervallo - 4. Saint-Saens: *Sinfonia*; 5. Dukas: *Scherzo*; 6. Gaubert: *Nocturne e Allegro scherzando*; 7. Berlioz: *La damnation de Faust*; 8. Debussy: *Nocturne*. — **22.30:** Recitazione. — **22.55:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 986; m. 304; kW. 13. — **Ore 17:** Trasmissione per i fanciulli. — **19.15:** Radio-giornale. — **20.30:** Informazioni varie. — **20.40:** Conversazione: «Le attuali tendenze sociali negli Stati Uniti». — **20.55:** Recitazione di premi. — **21:** Il quotidiano. — **20.55:** Attualità. — **21.15:** Ultimo notizie. — **21.30:** Serata di musica: Briens: *I benefattori*, commedia in quattro atti. - In seguito: Programma degli spettacoli. **Juan-les-Pins:** kc. 1202; m. 249.6; kW. 0.8. — **Ore 22:** Notiziario e bollettino meteorologico. — **22:** Informazioni dell'Enteuvre de Nice - Bollettino meteorologico. — **22.15:** Segnale letteraria e musicale.

**Lyon-La-Doua:** kc. 644; m. 405.8; kW. 15. — **Ore 17.30:** Per i fanciulli. — **18.30:** Radiocorriere. — **Radio-giornale:** — **20.20:** Musica riprodotta. — **20.40:** Notizie di stampa. — **20.50:** Conferenza. — **21:** Cronaca radiofonica. — **21.10:** Chiacchierata sportiva. — **21.30:** Concerto vocale e strumentale: Musiche di Weber, Grétry, Bach, Mozart, Gluck, Liszt, Saint-Saens, Dukas, Klingsoer, Manuel, Séverac, Debussy. —

**Marsiglia:** kc. 950; m. 316.8; kW. 1.6. — **Ore 19.10:** Notiziario. — **21.10:** Radiocorriere. — **22.30:** Concerto da ballo (dischi). — **23:** Conversazione sull'ortografia - Radiodetto. — **23.30:** Henri Cler: *L'autoritario*, commedia in tre atti. — **Indi:** Musica da ballo.

**Parigi P. P. (Poste Parisiens):** kc. 914; m. 328.2; kW. 60. — **Ore 16.45:** Corsi finanziari. — **19.52:** Conversazione agricola. — **20:** Dischi. — **20.7:** Conversazione. — **20.15:** Giornale parlato della stazione. — **20.30:** Mezz'ora di rassegne per i fanciulli. — **21:** Notizie. — **21.10:** Cronaca della settimana. — **21.17:** *Le canzoni della vecchia Francia*, canto con accompagnamento d'arpa. — **21.40:** Intermezzo. — **21.55:** Concerto di sala con 16 voci di Gramophone. — **22.10:** Ultimo notizie. **Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445.8; kW. 13. — **Ore 18.45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19.30:** Conversazione teatrale. — **19.45:** Attualità. — **20.15:** Bollettino meteorologico. — **20.28:** Notiziario. — **20.30:** Concerto di dischi. — **21:** Notiziario. — **21.15-22:** Concerto di dischi.

**Radio Normandie:** kc. 1328; m. 225.9; kW. 0.2. — **Il programma non è arrivato.**

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1274.1; kW. 75. — **Ore 16.45:** Quotazioni di Borsa. — **19.20:** Previsioni meteorologiche - Comunicato e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di concorso. — **19.45:** Conversazione giornale. — **20.15:** Rassegna di libri. — **20.15:** Filarodia. — **20.45:** Rassegna della stampa germanica - Informazioni. — **21:** Serata di onereità: Louis Ganne: *Hans*, il suonatore di cornamusa, onereità in musica. — **21.30:** Segnale orario - Notiziario. — **19.45:** Previsioni meteorologiche - Conversazione di D. Bonnaud; alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

**Strasburgo:** kc. 889; m. 347.4; kW. 11.5. — **Ore 16:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **17.15:** Trasmissione di una serata per i fanciulli da Bordeaux-Lafayette. — **19:** Conversazione di attualità in tedesco. — **19.15:** Conversazione per signore. — **19.20:** Concerto di dischi. — **19.30:** Segnale orario - Notiziario. — **20.45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21.30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Viers: piano; 2. Milhaud: *Sonia*; per due violini e piano; 3. Fauré: *La nascita di Venere*, scena mitologica per soli, coro e orchestra, op. 29. — **In un intervallo:** Segnale della stampa in tedesco. — **22.30:** Fine.

**Tolosa:** kc. 779; m. 355.1; kW. 8. — **Ore 19:** Notiziario. — **19.15:** Orchestra argentina. — **19.30:** Per i fanciulli. — **20:** Orchestra viennese. — **20.15:** Notiziario. — **20.30:** Arie di operette. — **20.45:** Concerto. — **21:** Arie di operette. — **21.30:** Musica militare. — **21.45:** Melodie. — **22:** Musica sinfonica di Massenet. — **22.45:** Musica di film sonori. — **23:** Trombe da caccia. — **23.15:** Notiziario. — **23.30:** Melodie. — **24:** Arie di operette. — **0.15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1.5-1.30:** Arie di ballabili e di operette.

## GERMANIA

**Koenigsbrunnenhaus:** kc. 163; m. 1634.9; kW. 60. — **Ore 16:** Concerto orchestrale del Gruppo Sud-Est. — **17:** Trasmissione per i giovani. — **17.30:** Pianistico con *Lieder* per soprano. — **18:** Dialogo di poesie. — **18.45:** Dialogo sull'Atto nuovo. — **19.30:** Conversazione agricola. — **19.45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20.5:** (dalla Stadttheater di Göttingen): *Wie s'arriva*. — **20.15:** Segnale orario. — **20.30:** Attualità. — **21:** Trasmissione di musica variata: «Su e giù dalle scale». — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22.45:** Conversazione sportiva. — **22.45:** Bollettino meteorologico. — **23.30:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

**GRUPPO NORD:** — **Amburgo:** kc. 806; m. 372.5; kW. 1.5. — **Berlino:** kc. 832; m. 380.6; kW. 100. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 370.5; kW. 60. — **Ore 16:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **18.19:** (Berlino): Recensione di libri - Comunicati - Attualità. — **18.19:** (Heilsberg): Dialogo sul 963 - Bollettino e conversazione agricola - Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Notiziario. — **20.5-24:** Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia - Attualità.

**GRUPPO OVEST:** — **Langenberg:** kc. 635; m. 472.4; kW. 60. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 259.3; kW. 17. — **Mühlacker:** kc. 563; m. 532; kW. 100. — **Ora 16:** Concerto orchestrale di musica popolare e brillante con soli vari. — **18:** Lezione di spagnolo. — **18.20:** Conversazione - Detti e proverbi del contadino. — **18.35-19:** (Langenberg): Conversazione sull'arte in Germania - Notizie di economia. — **18.35-19:** (Mühlacker): Segnale orario - Notiziario - Conversazione. — **19:** La sorte delle isole. — **18.35-19:** (Francoforte): Conversazione e lettura - Notiziario - Segnale orario. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Attualità. — **20.5:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20.40:** *Il grande dramma dell'amore e del delitto*, radiocanta. — **21.10:** Grande pot-pourri radiofonico: *Romano musicale*. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22.20:** Detti e proverbi del contadino regionali. — **22.45:** Concerto di dischi. — **23:** Trasmissione brillante variata: *Sai, mamma, che cosa ho sognato?*. — **24-1:** Concerto di musica brillante e popolare.

**GRUPPO SUD-EST:** — **Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 389.6; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 716; m. 419; kW. 100. — **Ore 16:** Concerto orchestrale variato. — **17.30:** Conversazione - Curiosità nell'albero genealogico di tedeschi celebri. — **17.50:** Concerto vocale di *Lieder* popolari. — **18.10-19:** (Monaco): Conversazione agricola - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario.

# liberatevi dai disturbi radiofonici!

**ANTENNEX:** Dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende sicura l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolare. Si riceve più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 60

**DETEX:** Il regolatore elettrico d'antenna di altissima sensibilità che elimina i disturbi atmosferici ed industriali (trasm. motori, ecc.) ed aumenta sensibilmente la selettività della vostra apparecchiatura. Si raccomanda anche l'uso abbinato con l'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI E DUE GLI APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA  
ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI

**GRANE RADIO AND TELEVISION CORP.**  
Agenzia per l'Italia:  
Corso Cairoli, 6 - TORINO



**PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...**  
(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 29.

Forse lei non ignora che i rumori, dirò così, naturali, trasportati al microfono, diventano addirittura inaccettabili. Per chi è al corrente, più o meno, delle necessarie precauzioni da prendersi, per esempio, nell'auditorium di una stazione trasmittente, per la più opportuna sistemazione dei diversi strumenti musicali, l'affermazione suddetta non giungerà nuova o, per lo meno, non arrecherà meraviglia. Nell'esecuzione di una orchestra profi (se le riesce possibile) a trasmettere un colpo di grancassa, il suono dei piatti, e poi sarà in grado di giudicare dell'effetto veramente catastrofico e pietoso che si ottiene. Ed è risaputo, infatti, che la disposizione dei singoli strumenti deve ubbidire a necessità di ordine tutto speciale, così come avviene per la incisione di un disco grammofonico e similmente per l'esecuzione di un film sonoro.

— Già, ma...  
— Mi lasci dire e stia zitto. Guardi, non è proprio il caso di sorridere se le dirò che, per esempio, per produrre il... rumore caratteristico di un bacio (senza e, beninteso, le eventuali conseguenze che ne possono scaturire), occorrono gli stessi arnesi necessari per produrre il rumore di un colpo di cannone. E' proprio così. Se i rumori sono infiniti i mezzi per produrli sono ben pochi e niente affatto ingombranti e costosi. Una cannonata (cioè l'effetto analogo ottenuto attraverso il microfono) si ottiene, infatti, picchiando un colpo secco su di una grancassa rivestita di pelle d'asino...  
— Povero asino!...

— Ma che c'entra?... Trattasi solo della pelle per quanto sia ben vero che il poveretto è stato scuoiato... Dunque, diciamo, il rumore del bacio lo si può ottenere strisciando leggermente la mazza sullo stesso tamburo. Se lei è sufficientemente ammaestrato non vorrà che io le ricordi come, da tempo immemorabile, in ogni teatro che si rispetti o non, il rumore caratteristico del tuono è ottenuto scuotendo rabbiosamente alcune sottili lastre d'acciaio stagnate (le cosiddette « mazze stagnate ») e che i lampi sono ottenuti a mezzo di un arco voltaico od altri mezzi analoghi.

La grancassa di cui abbiamo precedentemente parlato serve anche per produrre il rumore delle onde. A tale scopo è sufficiente far rotolare, su di essa, un certo numero di pallini di piombo. L'effetto del mare in tempesta si ottiene accarezzando il movimento e facendo cadere delle palline di maggiori dimensioni. Per ottenere una pioggia scrosciante (solamente l'effetto sonoro, beninteso) è sufficiente lanciare sulla stessa grancassa delle manciate di palline di carta. L'effetto sarà meravigliosamente identico al reale.

Delle violente raffiche di vento si ottengono facilmente: è sufficiente far rotolare con violenza una grossa biglia o sfera di acciaio lungo l'orlo e sul fondo interno rivestito di cuoio di un ordinario tamburo. Cambiando ritmo, con gli stessi mezzi, si ottiene l'effetto del girare vorticoso dell'elica di un aeroplano.

Se vogliamo dare all'ascoltatore l'impressione che il conferenziere parla da un grande salone è sufficiente invitarlo a parlare appoggiando la bocca nell'interno della già detta grancassa. La vivente emozione prodotta da una nutrita scarica di fuochieri si ottiene battendo con dei giunchi su di un cuscino di cuoio e, naturalmente, non si corre nemmeno il pericolo di essere colpiti da qualche pallottola di sbalzo.

Per avere l'effetto elettrizzante della carica di una pattuglia di cavalleria non occorre disturbare nessuno: è sufficiente far rotolare su di un tavolato alcune noci. Se poi, contemporaneamente od a parte, vogliamo dare l'impressione di una tanto comune e nota pioggia fitta e minuta è sufficiente far cadere un pizzico di granellini di piombo su di un sottilissimo velo di sapro con una inclinazione di circa 45 gradi. L'effetto sarà sorprendente.

Socchiudendo gli occhi, possiamo avere l'illusione, con insignificante spesa, di essere a bordo di un transatlantico. Occorre solamente, per ottenere questo godimento, procurarsi una camera d'aria per il gioco del pallone gonfiata con aria nitro (col fiato) e con dei pallini di piombo dentro. Basterà agitarla per avere l'effetto desiderato.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

# VENERDI

5 GENNAIO 1934 - XII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 209,8 - kW. 50  
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Escobar: *Lyric in blue*; 2. Puligheddu: *Stornellata al vento*; 3. Dugenkoff: *Se mi vuoi bene*; 4. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 5. Komzard: *Vienna di notte*.

12,30: Dischi.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dalla Sala della R. Accademia di S. Cecilia: CONCERTO del pianista compositore SERGIO PROKOFIEFF. Cantante LINA PROKOFIEFF LLUBERA.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.  
18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco) - Comunicazioni del Dopolavoro.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.  
19,30-19,50: Dischi.

19,50-20: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO.

Dora Menichelli Migliari e il M° Mariotti.  
20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano VIRGINIA BRUNETTI e tenore MARIO CAVAGNI: Duetti.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40: Dischi.

**Concerto sinfonico**

diretto dal M° VICTOR DE SABATA  
(Vedi Milano).

Nell'intervallo: Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria ed artistica », conversazione.  
20,40-23 (Milano II-Torino II):

**Serata di musica leggera**

Nell'intervallo: Notiziario.  
23: Giornale radio.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1311 - m. 219,7 - kW. 50  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 90

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRA CETRA diretta dal Maestro TRIO PETRALIA: 1. Amandola: *A Port Said*, scena orientale; 2. Petralia: *Duero*; 3. Fiaccone: *Mis Dea*, intermezzo capriccioso; 4. Kálmán: *La Bayadere*, fantasia; 5. Tonelli: *Serenata timida*; 6. Giordano (Albisi): *Madame Sans-Gêne* fantasia; 7. Chesì: *Sorriso infantile*; 8. Percy: *Il Tao-Tai* (dalla suite Schizzi d'un viaggio nella vecchia Cina); 9. Consiglio: *Mesto ricordo*; 10. Amadei: *Marcia notturna*.

12,30: Dischi.

**RIPARAZIONI RADIO**  
Ufficio Specializzati Ing. F. TARTUARI  
Via dei Mili, 24 - TORINO - Telefono 46-249

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Cir. 21

**CONCERTO  
SINFONICO**  
DIRETTO DAL MAESTRO  
**VICTOR DE SABATA**



12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: CONCERTO del violinista MARIO RUMINELLI.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14-14,15: Dischi di musica operistica.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.  
16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: « Favole e leggende »; (Trieste): « Ballia, a noi! »; (Firenze): Il nano Bagogni; Recitazione e corrispondenza.

17,10: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Lully-Cortì: *a) Aria*, *b) Corrente*, *c) Minuetto* (violinista Italo Vallora); 2. Debussy: *a) Romance*, *b) Fantoches* (soprano Chiarina Fino Savio); 3. Haendel: *Larghetto* (violinista F. Vallora); 4. Orfei: *Elegia e Scherzo* per fagotto (prof. G. Graglia); 5. *a) Massenet: Les oisellets*, *b) Wolf-Ferrari: Rispetto* (soprano Chiarina Fino Savio); 6. Schubert-Friedberg: *Rondo*, opera 53 (violinista F. Vallora. Al pianoforte il M° Luigi Gallino).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,15: Comunicazioni della R. Società Geografica.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.  
19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO. Dora Menichelli Migliari e il M° Mariotti.  
20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40: Dischi.

**Concerto sinfonico**

diretto dal M° VICTOR DE SABATA.  
Parte prima:

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.  
2. Frescobaldi-Ghedini *Toccata*.

3. De Sabata: *Juventus*, poema sinfonico.  
4. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

Parte seconda:

1. Glazounoff: *a) Serenata dal Trovatore*; *b) Scherzo* (dalle *Suite du Moyse-Age*).

2. Roger Ducasse: *Au Jardin de Marguerite*.

3. Wagner: *I maestri cantori*, preludio atto primo.

Nell'intervallo: Convezione di Vincenzo Costantini: « L'arte nelle città e nelle campagne », conversazione.

23: Giornale radio.

# VENERDI

## 5 GENNAIO 1934 - XII

### BOLZANO

Kc. 815 - n. 368.1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 12.35: CONCERTO DEL VIOLINISTA LEO PETRONI.  
 13: CONCERTO DEL QUARTETTO a PLETRO: 1. Cammarano: *Semper fides*; 2. Stuca-Matteoni: *Boudoir*; 3. Billi: *Fleur de mousse*; 4. Sartori: *Omaggio a Trento*, fantasia; 5. Felati: *Ritorna amore*.  
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
 17-18: MUSICA VARIA: 1. Manoni: *Brigade*; 2. Nucci: *Fiori e farfalle*; 3. Translauer: *Prima ballerina*; 4. Canzone; 5. Grothe: *Dimmi chi sei*; 6. Eysler: *Il marito allegro*, selezione; 7. Canzone; 8. Richter: *Entrata delle bambole*; 9. Sadun: *Valzer serenate*; 10. Primatessa: *Lucy*.  
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

Concerto diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

- Ponchielli: *I promessi sposi*, ouverture.
  - Zoltan Kodaly: *Hary Janos*, intermezzo.
  - Vardi: *La forza del destino*, fantasia n. 2. La rubrica della signora.
  - Lundin: *Le furie di Arlecchino*, fantasia.
  - Dupont: *La Cabrera*, intermezzo.
  - Wagner: *Tannhäuser*, fantasia.
  - Notiziario artistico - Radio-giornale dell' "Enit".
  - Zandonati: *La via della finestra*, fantasia.
  - Thomas: *Il Caïd*, ouverture.
- Alla fine del Concerto: Dischi.  
 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 536 - n. 539.6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Dischi.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.10-18.30: Dischi.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

**È pronto il nuovo tipo del "PIX", con scala metrica (Brevettato) SELETTIVITÀ - PUREZZA**

Il PIX si applica con facilità su tutti gli apparecchi a galena, ad accumulatori e su quelli alimentati dalla rete, con o senza antenna esterna.

Col PIX aumentata la selettività e date al vostro apparecchio quella desiderata.  
 Filtrate il PIX sulla antenna o terra e la stazione locale o quella disturbatrice resta completamente eliminata; malgrado le distinzioni potenti avete delle perfette audizioni. Non più raso di onde.

Col PIX regolate anche il volume, annientate la purezza di tono e diminuite il disturbo.

Provate il PIX e sarete soddisfatti ed entusiasti come lo sono tutti altri radio-scultori che l'adoperano.

**MIGLIAIA DI ATTESTATI**  
 (Si spieca licca contro vizio; su contro cinesgno Lire 4 in più per le spese postali.)

Prezzo L. 22

Adoperare il supporto PIX, per rendere più comodo l'uso del PIX. Prezzo Lire 4.

Adoperare l'antenna invisibile "PIX", che equivale ad una antenna esterna. Foto istantanea. Prezzo Lire 23.

ing. An. SIFO

MILANO Via S'edoli, 1 Telef. 262-119

20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Cedonsi personaggi**  
 Radio-commedia in un atto di PIA RIMINI.

**Personaggi:**  
 Roberto Lusini, scrittore . . . . . A. Camoggi  
 Il commissario Piazzi . . . . . G. Balardi  
 Il notaio . . . . . L. Pellerosto  
 Un signore . . . . . R. Mangano  
 Pierina, dattilografa . . . . . B. Pavesi  
 La signora Marcelia . . . . . V. Labruzzi  
 Negli intervalli e dopo la commedia: Dischi di musica brillante  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### SEGNALAZIONI

**Varsavia - Ore 20.15: Concerto sinfonico della "Filarmonica di Varsavia", diretto da C. Krauss. — Berlino (Gruppo Nord) - Ore 21.40: Concerto pianistico a quattro mani. Esecuzione di otto polacche di R. Schumann, recentemente scoperte. — Radio-Parigi - Ore 21.45: I maestri del ridere. Quattro atti unici brillanti di Molière, Tabarin, Courteline e Tristan Bernard. — Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 22.35: Concerto di musica americana. Brani scelti dalle opere di Taylor, Kinley, Woodin e Dowel.**

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.3; kW. 106. — Graz: kc. 852; m. 531.1; kW. 7. — Ore 18: Concerto di dischi. — 18.25: Per il seniore. — 18.50: Conversazione: «Un ingegnere austriaco nell'Asia Minore». — 17.15: Concerto pianistico con arie per soprano. — 17.55: Notiziario concorsuali. — 18.10: Conversazione: «L'inverno in Garinza». — 18.30: Bollettino sportivo. — 18.40: Conversazione: «I cistercensi in Austria». — 19.5: Concerto orchestrale di musica da ballo antica con arie per soprano e tenore. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20.35: Timmermann: *Il tritico dei santi tre Re Magi*. — 21.20: Conversazione: «L'uomo e la tecnica». — 21.45: Notiziario. — 22.20: Trasmissione di un concerto da un caffè.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509.3; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 19: Conversazione. — 19.15: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19.45: Solt di piano. Composizioni di Chopin. — 20.15: Conversazione. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano. J. Mozart: ouverture del *Don Giovanni*; 3. Vreutis: Intermezzo di *Olivero il Semplice*; 3. De Boeck-Scherzo: 4. Intermezzo di canto; 5. Gilson: Balletto de *La Caglipe*. — 21.45: Conversazione. — 22: Continuazione del concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto; 1. Chabrier: *Festa polacca*; 2. Dubois: *Aspirazione*, per archi; 3. Intermezzo di canto; 4. Gaillarde: Frammenti di *Les Vêpres*; 5. Lorange: *Valzer viennese*; 6. Bizet: Balletto nella *Carmen*. — 23: Giornale parlato. — 23.10: *La Brabantonne*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337.5; kW. 15. — Ore 18: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Concerto di violino e piano. — 20: Dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Dischi. — 21.20: Trasmissione di una breve radiocrazia. — 21.40: Concerto vocale. — 21.55: Dischi. — 22.15: Trasmissione di una commedia. — 22.30: Concerto di piano. Composizioni di Liszt 1. Due leggende; 2. *Egloga*; 3. Due capricci secondo *Vaughan*. — 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 514; m. 485.6; kW. 120. — Ore 18: Trasmissione da Moravská-Ostrava. — 18.55: Conversazione. — 17.5: Concerto di musica da camera. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.10: Trasmissione da Bratislava. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20.25: Conversazione: «La preparazione all'estero». — 20.35: Rassegna sonora di dischi. — 20.55: Concerto vocale di arie popolari. — 21.20: Trasmissione da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-22.30: Notiziario parlato.

Bratislava: kc. 1074; m. 876.3; kW. 13.5. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 18.55: Da Praga. — 18.5: Notizie sportive. — 18.20: Concerto di musica per contrabbasso e piano. — 18.40: Lezione sull'alfabeto Morse.

— 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.10: Lezione di slovacco per i Cechi. — 19.25: Da Praga. — 20.55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 22.22.30: Da Praga.

**Brno:** kc. 876; m. 347.7; kW. 32. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 18.55: Per gli scolari. — 17.4: Da Praga. — 18.5: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Bratislava. — 19.25: Da Praga. — 21.20: Marinovski: *I moti dritti della donna*, commedia in un atto. — 22.22.30: Da Praga.

**Kosice:** kc. 1022; m. 293.5; kW. 2.6. — Ore 10.40: Letture allegre. — 17: Concerto di musica zingaresca. — 18: Conversazione medico. — 18.20: Dischi. — 18.40: Conversazione di sport. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Bratislava. — 19.25: Da Praga. — 20.45: Da Bratislava. — 21.10: Da Brno. — 22.22.30: Da Praga. **Moravská-Ostrava:** kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.55: Attualità. — 17.8: Da Praga. — 18.5: Bollettino turistico. — 18.15: Da Praga. — 19.10: Da Bratislava. — 19.25: Da Praga. — 20.55: Concerto pianistico: 1. Debussy: *Inferno*, op. 117, n. 1-3; 2. Debussy: *Due arabeschi*; 3. Konozny: 6 pezzi per piano. — 21.20: Da Brno. — 22.22.30: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. — Kalundborg: kc. 2.6; m. 1153.8; kW. 30. — Ore 15: Trasmissione dal Ristorante *Witez*. — 17: Per i bambini. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.43: Recitazione. — 17.45: Conferenza. — 18.15: Lezione di tedesco. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.20: Conferenza. — 19.50: Chiacchierata. — 20: Campane - Francesco Molnar: *Lilium*, commedia in 7 parti. — 22.15: Concerto di piano. — 22.30: Concerto di mandolino. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 19.45: Radio-giornale. — 20.35: Informazioni varie. — 20.40: Musica riprodotta. — 20.55: Estrazione dei premi. — 21: Lezione di spagnolo. — 21.15: L'ultimo Concerto vocale e orchestrale: 1. Haydn: *Trio* in sol maggiore; 2. Piaoco: *Alerzo*; 3. Grandjean: *Ilondra aragonese*; 4. De Lassus: *Ma mare, Maria*; 5. Moszkowsky: *Pensiero languido*; 6. Godowsky: *Vocchia Vienna*; 10. Quattro arie per cori misti; 11. Mozart: *Seconda suite*; 12. Debuss: *Chiaro di luna* - *Primo arabesco*.

Juan-les-Pins: kc. 1202; m. 249.6; kW. 0.8. — Ore 21: Notiziario e informazioni. — 21.10: Lezione d'esperanto. — 21.30: Radiocorriere. — 22: Informazioni dell'Esclairer de Nice - Bollettino meteorologico. — 22.15: Radio-concerto. — 23.30: Trasmissione di un radiogiornale.

Lyon-la-Doua: kc. 844; m. 455.8; kW. 15. — Ore 17.30: Concerto vocale - Radio-giornale. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.40: Radio-gazzetta. — 20.50: Chiacchierata radiofonica. — 21: Cronaca fotografica. — 21.10: Conferenza medico-dentistica. — 21.20: Cronaca aeronautica. — 21.30: Serata Jetteraria: P. Géraldy: *Nozze d'argento*.

Marsiglia: kc. 950; m. 315.8; kW. 1.6. — Ore 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 20.55: Conversazione sul cinema. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bizet: *Patria*, ouverture; 2. Mozart: *Sinfonia Jupiter*; 3. Ladmair: *Verso la chiesa*; 4. Leopardi:

**TAVOLETTE COMPASTE**

**MAIDA SAK**

SISTEMA SPECIALE PER INFUSIONE  
 SENZA CACCIA DI BOLLIRE  
 SENZA CACCIA DI FILTRARE  
 SENZA CACCIA DI COLARE  
 LA QUANTITÀ IN VENTICINQUA ORE  
 È PRONTA PER L'USO  
 (INDICAZIONI - RICETTA)

**Raffreddori**

per quanto assai comuni non devono essere mai trascurati. Oltre alla noie e sofferenze, un raffreddore può essere il precursore di malattie assai gravi e pericolose. Tenete sempre pronte una scatola delle rinomate tavolette Maida Sak che è il più efficace rimedio conosciuto per curare rapidamente e sicuramente il raffreddore. *Le pillole del Maida Sak sono il vero e necessario raffreddore resta DOMATO IN UN SOL GIORNO Se le tavolette Maida Sak vengono prese subito dopo le mani lavate e detti primi si tonno saranno. Tenete sempre pronte una scatola delle rinomate tavolette Maida Sak che è il più efficace rimedio conosciuto per curare rapidamente e sicuramente il raffreddore.*

**MAIDA SAK**

si trovano in tutte le Farmacie al prezzo di L. 4.50 la scatola oppure spedite francobolli di porto dietro V. P. dalla Farmacia Ing. ROBERTS, Via Tornabuoni, 17, FIRENZE.

ROMA - NAPOLI - BARI  
Ore 16

**R. ACCADEMIA  
DI SANTA  
CECILIA**

Concerto del pianista e compositore

**SERGIO  
PROKOFIEF**

col concerto della cantante  
**LINA PROKOFIEFF ULUSERA**

*Proha, fantasia ceca*; 5. *Fourdrain*; *Leggenda del Poini d'Argentina*; 6. *Messager*; *Scaramouche*, in un intervallo; Notiziario - Comunicati.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): **kc. 914; m. 328.2; kW. 60.** — Ore 19.45: Corsi finanziari. — 19.52: Conversazione di attualità. — 20: Concerto di dischi. — 20.7: Conversazione medica. — 20.15: Giornale parlato della stazione. — 20.30: Intermesso di musica havajana. — 21: Emilio Pessardi: *Manzette Carabine*, operetta in tre atti. — 23.15: Ultime notizie.

**Parigi Torre Eiffel:** **kc. 207; m. 1445.8; kW. 13.** — Ore 18.45: Notiziario. 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.50: Concerto di musica da camera: Beethoven: *Sextino*, per violino, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corno. — 21: Notiziario. — 21.15-22: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament; 1. *Mansuy*; *Clacora e rigadon*; 2. C. Ph. El. Bach; *Sinfonia*; 3. Schubert: *Intermezzo di Rosamunda*; 4. *Cimara*; Frammento del *Matrimonio segreto*; 5. Mozart: *Minuetto*, da un *Divertimento*; 6. Debussy: *Omaggio a Rameau*.

**Radio Normandia:** **kc. 1328; m. 225.9; kW. 0.2.** — Il programma non è arrivato.

**Radio Parigi:** **kc. 174; m. 1724.1; kW. 75.** — Ore 16.45: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Lezione di inglese. — 19.20: Previsioni meteorologiche - Comunicato e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19.45: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 20: Declina conversazione sul romanzo contemporaneo: «romanzo del dopo guerra». — 20.20: *La storia dell'opera*, conferenza di Paul Landormy; 1. L'origine dell'opera; Monteverdi; 2. L'opera in Francia nel XVII secolo; Lull; 3. Schubert; 4. Informazione. — 21: Letture letterarie. — 21.30: Informazioni - Previsioni meteorologiche - Cronaca astronomica. — 21.45: I maestri della risata; 1. Tabarin; *La parata del Pont Neuf*; 2. Moliere; *Il matrimonio forzato*; 3. Courteline; *al L'articolo 330*; 4. *Il pendame senza pietà*; 4. Tristan Bernard; *L'isola deserta* - In un intervallo alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

**Strasburgo:** **kc. 859; m. 245.2; kW. 11.5.** — Ore 17.45: Conversazione letteraria. — 18: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione di attualità in tedesco. — 20.15: Dizione di poesie. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30-23.30: Trasmissione di un concerto di musica da camera da un caffè-programma da stabilire.

**Tolosa:** **kc. 779; m. 385.1; kW. 8.** — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Arte di operette. — 19.30: Sonchi argentina. — 19.45: Musica di film sonori. — 20: Musica sinfonica. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Brani di opere. — 21: Musica per trio. — 21.15: Brani di opere. — 21.45: Orchestra viennese. — 22: Musica brillante e da ballo. — 22.30: Balalaika e canti russi. — 22.45: Musica sinfonica. — 23: Arte di operette. — 23.45: Musette. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Canzonette. — 1.15-1.30: Musica da ballo.

**GERMANIA**

**Koenigs-wusterhausen:** **kc. 183; m. 1634.9; kW. 60.** — Ore 16: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17.30: Concerto vocale di arte. — 18: Dizione di poesie. — 18.15: Conversazione giuridica: «Chi deve pagare?». — 18.25: Conversazione: «Donna e popolo». — 18.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Na-

zione Bruno Nesselis *Haken*; *E' nato un figlio al cigno*, radiorecita. — 20: Detti e proverbi. — 20.50: Concerto di musica campestre (dischi). — 21.5: La stazione di Koenigs-wusterhausen nel mese di gennaio: Conversazioni varie. — 21: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Trasmissione dal Gruppo Ovest.

**GRUPPO NORD.** — **Amburgo:** **kc. 806; m. 372.3; kW. 1.5.** — **Berlino:** **kc. 832; m. 360.6; kW. 100.** — **Heidelberg:** **kc. 1085; m. 276.5; kW. 60.** — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17.20: Concerto vocale di arte con accompagnamento di orchestra e recitazione. — 18-19 (Berlino): Attualità - Comunicati - Notiziario. — 18.19 (Heidelberg): Recensione di libri - Bollettino agricolo - Conversazione su *Daurica* - Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.5: Concerto orchestrale. 1. Musogski-Ravel; *Les quatre lastiz*. — 21.30: Concerto di musica riprodotta. — 22: un'esposizione; 2. Max Reger: *Sulle su quadri di Bechlin*. — 21.20: Racconti: «Luca nuova». — 21.40: Concerto pianistico: Robert Schumann: *Op. polacco* per piano a 4 mani, recentemente scoperte. — 22: Notiziario. — 22.30-24: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

**GRUPPO OVEST.** — **Langenberg:** **kc. 635; m. 472.4; kW. 60.** — **Francoforte:** **kc. 1157; m. 259.3; kW. 17.** — **Muhlacker:** **kc. 563; m. 129; kW. 100.** — Ore 16: Concerto orchestrale variato con soli vari. — 18: Lezione di inglese. — 18.20: Conversazione: «Il perché della ricerca dell'origine delle famiglie». — 18.35-19 (Langenberg): Conversazione: «Nel Museo Renano di Colonia». — 18.35-19 (Muehlacker): Conversazione sulla Germania - Segnale orario - Notiziario. — 18.35-19 (Francoforte): Letture - Notiziario - Segnale orario. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wusterhausen). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto orchestrale; 1. Herold: *Ouverture di Zampa*; 2. Bayer: *Suite d'orchestra dal balletto La prala delle bambole*; 3. Liszt: *Rakoczy*, marcia; 4. Borodin: *Danze dei Polovits dal Principe Igor*; 5. Heuberger: *Ouverture del Ballo dell'opera*; 6. Strauss: *Stato ben stretto*, valzer; 7. Strauss: *Era tuoni e tuoni*, polka veloce. — 21.20: Alois Johannes Lippl: *Il sorgere della stella*, radiorecita. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Devi sapere che... — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto di dischi. — 23: Concerto orchestrale con soli di contrabbasso; 1. Raff: *Dalla Turlingia*; 2. Finselsen: *Concerto per contrabbasso e orchestra*; 3. Reinecke: *Ouverture per la Signora Pioletto di Caladron*; 4. Joh. Strauss: *Kralaja in campo*, polka; 5. Lanner: *Hupens Feier-Klange*, valzer; 6. Joh. Strauss: *Onde*, valzer; 7. Joh. Strauss: *Bamboli*, galoppo. — 24.05: Concerto in tre parti di *Barckhardt* e la decadenza. — 1.15-2.15 (Muehlacker): Grande-potpourri musicale: *Sette cadenti*.

**GRUPPO SUD-EST.** — **Breslavia:** **kc. 923; m. 325; kW. 60.** — **Lipsia:** **kc. 776; m. 389.6; kW. 120.** — **Monaco di Baviera:** **kc. 716; m. 419; kW. 100.** — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Conversazione: «Avventura di viaggi e di sport». — 17.20: Continuazione del concerto. — 17.30: Conversazione: «Quoi rei a l'atterre nell'estremo Oriente». — 17.50: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.10-19 (Monaco): Dialogo - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 18.10-19 (Lipsia): Conversazione: «Nel mare del Nord (con pescatori)». — Attualità - Notizie e bollettini vari. — 18.10-19 (Breslavia): Conversazione: «La forza risanatrice della natura» - Attualità - Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wusterhausen). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto orchestrale con soli di violino; 1. Cherubini: *Ouverture del Portatore d'acqua*; 2. Spohr: *Doppio concerto* per due violini e orchestra;



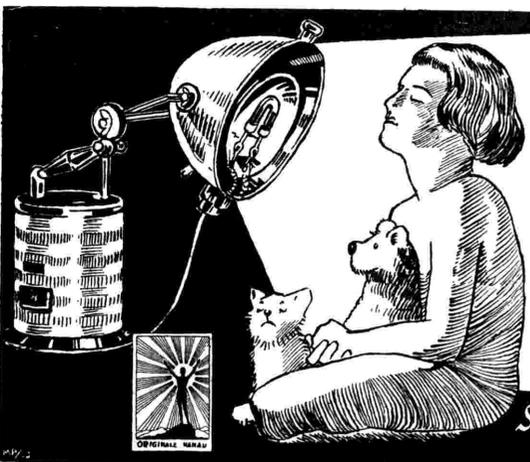
Il violinista uddiceno Ossi Renardy.



Margherita Rosset.



Tina Bari, violinist



*Il vostro bimbo deve sole!*

Avete mai provato come le irradiazioni col "SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA", aumentano la vivacità, il benessere e la forza di resistenza dell'organismo?

**Il risultato vi sorprenderà!**

Le nuove lampade trasportabili Giabuelo "ORIGINALI HANAU", ad accensione automatica, sono specialmente adatte per uso familiare e irradiando per pochi minuti al giorno i vostri bimbi li preserverete dai pericoli della stagione invernale!

I raggi ultravioletti danno anche un bel colorito abbronzato. Chiedete prospetti gratuiti e senza impegno alla:

**S. A. GORLA - SIAMA Sez. B. MILANO**

Piazza Umanitaria Nr. 2 Tel. 50032 - 50712

*Sole Artificiale d'Alta Montagna*  
Originale - Hanau

# VENERDI

## 5 GENNAIO 1934 - XII

3. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; — 21.15: Concerto corale e conversazione: « Il canto nel sogno di Olaf Andersen »; — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali; — 22.35.30: Concerto orchestrale di musica americana: 1. Taylor: *Attraverso lo specchio magico*, libretto in 5 quadri; 2. Mc-Kinley: *Rapsodia americana*; 3. Conversazione; — 23.15: *Decimillesima* automobile di Ford - 4. Woodin: *Nella prateria nell'anno 1880*; 5. Mc. Dowell: *Seconda suite indiana* - In un intervallo: Conversazione: « Festeschi d'America ».

### INGHILTERRA

**Baverly National:** ke. 193; m. 1554; kW. 30. — **London National:** ke. 1147; m. 2613; kW. 50. — **North National:** ke. 955; m. 3145; kW. 50. — **Scottish National:** ke. 1040; m. 2885; kW. 50. — **West National:** ke. 1147; m. 2613; kW. 50. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Per i fanciulli. — 18.35: Considerazioni di attualità; — 19: Notiziario; — 19.25: Bollettino di notizie speciali. — 19.30: Concerto di pianoforte: Composizioni di J. S. Bach. — 19.50: Conversazione. — 20.10: Chiacchierata « I giardini di gennaio ». — 20.30: Conversazione. — 21: *Vinna*, grande pot-pouri musicale con musiche di Johann Strauss e Josef Lanner. — 22: Notizie varie. — 22.20: Inchiesta sull'innocente. — 22.35: Concerto orchestrale con arie per soprano: 1. Weber: *ouverture del Dominatore degli spiriti*; 2. Elgar: *Canzone notturna*; 3. Due arie per soprano; 4. Lacombe: *Suite antica*; 5. Tre arie per soprano; 6. Schubert: *Brani di Rosamunda*; 7. Verdi: Selezione del balletto del *Truculento*. — 23.45: Lettera. — 23.50: Danze.

**London Regional:** ke. 843; m. 3553; kW. 50. — Ore 17: *Vedi Baverly National*. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di un quintetto: 1. Wieniawski: *Mozurka*; 2. *Aria scozzese*; 3. *Aria del sec. 18*; 4. *Due melodie nerez*; 5. Kreisler: *Velocità baritona*; 6. Albeniz: *Jota Aragonesa*; 7. Vecchia canzone boema; 8. Grainger: *Molly at mare*. — 20: Orchestra di danze. — 21: Concerto di musica inglese orchestra e canto: 1. Bartok: *ouverture di una commedia*; 2. Due arie per tenore; 3. A. Benjamin: *Concerto per violino e orchestra*; 4. A. Bliss: *Sinfonia di colori*. — 22.30: Audizione di dischi nuovi. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Musica da ballo.

**Midland Regional:** ke. 752; m. 3089; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto d'organo. — 20: *Vedi London Regional*. — 22.30: Concerto vocale e strumentale: Ballate di A.

### ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE  
(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 27 e 35)

## FUMATE LA DELIZIOSA



## MACEDONIA

## EXTRA

Welles Beecham. — 23.30: Conversazione. — 23.15: Notiziario. — 23.30: *Vedi London Regional*. — 24: Televisione.

**North Regional:** ke. 625; m. 486; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto d'organo. — 20: *Vedi London Regional*. — 22.30: *Trasmissione variata: « Cose non viste »*. — 23.15: *Vedi London Regional*.

**Scottish Regional:** ke. 737; m. 3784; kW. 50. — Ore 17: *Vedi Baverly National*. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Chiacchierata. — 19.40: « I giardini di gennaio », conversazione. — 20: *Vedi London Regional*. — 22.30: *Callisti*, recita. — 23.15: *Vedi London Regional*.

**West Regional:** ke. 968; m. 3099; kW. 50. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 17.30: *Vedi Baverly National*. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18.35: *Vedi Baverly National*. — 19.15: Segnale orario - Programma vocale e strumentale. — 20: *Vedi London Regional*. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Conversazione. — 23.35: *Vedi London Regional*.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 698; m. 4237; kW. 25. — Ore 16: Concerto vocale di arie. — 16.30: Lezione di ginnastica. — 17: Concerto di dischi. — 18.15: Trasmissione dall'Università. — 18.50: Segnale orario - Programma. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto vocale di arie. — 20.30: Concerto vocale di canti popolari jugoslavi. — 22: Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione.

**Lubiana:** ke. 621; m. 4785; kW. 5,77. — Ore 16: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione politica. — 19: Conversazione per i sokol. — 19.30: Concerto turistico. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto vocale di arie. 2. Rndio-commedia. 3. Concerto vocale di canti popolari jugoslavi. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto vario riprodotto. — 21.45: Relazione sul mercato finanziario internazionale. — 21.50: Notiziario in tedesco. — 22: Concerto sinfonico riprodotto: *Chaconne*; *Sinfonia*; 3. 22.20: Informazioni in tedesco. — 23: Concerto vario riprodotto. — 23.20: Danze.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1652; kW. 0. — Ore 17: Trasmissione da Bergen: *Musica da camera*. — 18: *Religione*. — 18.30: Concerto di pianoforte. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza di attualità. — 20: Segnale orario. — 21: Concerto sinfonico: Beethoven: *Concerto*; Weber: *Concerto* per clarinetto e orchestra; *Vedi Fantasia sulla Traviata*; Bizet: *Suite N. 1* della *Operetta*; Strindberg: *Rapsodia norvegese N. 1*; Saut-Saus: *Marcha militare*. — 21.40: Meteorologia; notizie di stampa. — 22: Conversazione di attualità. — 23: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 169; m. 1875; kW. 56. — Ore 17.55: Concerto variato. — 18.25: Dischi. — 18.40: Concerto orchestrale. — 19.15: Dischi. — 19.40: Concerto orchestrale. — 20.20: Conferenza. — 20.40: Concerto di organo. — 21: Concerto brillante. — 21.40: Conversazione. — 22.15: Concerto di piano. — 22.40: Conversazione. — 23: Concerto di piano (cont. musica da ballo). — 23.40: Comunicati religiosi e notizie di stampa. — 23.55: Conversazione. — 0.25: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** ke. 212; m. 1111,6; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di violino. — 17.30: Arie e canzoni per soprano e piano. — 17.50: Conversazione agricola. — 18: Conversazione. — 19.20: *Musica da ballata*. — 19.30: *Canzoni di domani*. — 19.55: *Varie*. — 19.20: Conversazione turistica. — 20.25: Conversazione di attualità. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.45: Comunicati. — 19.47: Giornale radiofonico. — 19.55: Intervallo. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Trasmissione di un concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. Orchestra diretta da Cl. Kraus con canto - Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 22.40: *Musica da ballo*. — 22.50: Bollettini Meteorologico e di Polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** ke. 724; m. 308,7; kW. 12. — Ore 16: *Programma di domani*. — 19.5: Bollettini diversi. — 19.10: Conversazione. — 19.25: Da Varsavia. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Da Varsavia. — 22: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

### ROMANIA

**Bucarest:** ke. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica antica romena. — 18: *Giornale radiofonico*. — 18.15: *Musica da ballata*. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Verdi: *ouverture del Nabucco*; 2. J. Strauss: *Fantasia sul Flauto*; 3. Marc Delmas: *Falzar*. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Selicki: *Godfar*, pot-pouri di canzoni e danze russe; 3. Albergoni: *Andantino*; 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (EAJ-1):** ke. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 18: Concerto di dischi. — 17: Intervallo. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di

dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.30: Lezione di storia e geografia della Catalogna - Notiziario - Trasmissione per gli equipaggi in rotta. — 22: Conversazione di attualità - Quotazioni di merci, valori e coloni. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Wagner: *Falzar degli approntati*; 2. *Musica d'Alcantara*, preludio; 3. Haydn: *Milodito rocco*; 4. Katsibey: *Nel giardino di un monastero cinese*; 5. Liszt: *Mazurca brillante*. — 22.45: Concerto vocale. — 23.10: Concerto strumentale da un atto. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione di ballabili. — 1: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 689; m. 405,4; kW. 58. — **Goteborg:** ke. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hörby:** ke. 1167; m. 267,1; kW. 10. — **Motala:** ke. 222; m. 148,3; kW. 30. — 23.10: Concerto strumentale da un atto. — 23.15: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Programma brillante variato. — 19.30: Conversazione. — 20: Programma brillante variato. — 21: Concerto di musica da ballo moderna. — 22.25: Concerto di musica da ballo moderna.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemanica:** ke. 655; m. 459,3; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Per i giovani. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.20: Concerto vocale di *Fieder*. — 19.55: Conversazione in francese. — 20.30: Concerto orchestrale di musica francese antica. — 21: Notiziario. — 21.40: Trasmissione da stabilire. — 22.15: Fine.

**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 402,8; kW. 26. — Ore 16: Concerto orchestrale da Zurigo. — 18: Per le signore. — 18.30: Lezione di esperanto. — 18.40: Lezione di inglese. — 19.5: Per i giocatori di bridge. — 19.20: Per i giocatori di scacchi. — 19.25: Rassegna di dischi. — 20: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Sonata in re maggiore per due pianii*; 2. Schumann: *Andante e variazioni* op. 46. — 20.35: Attualità. — 20.50: Serata brillante di varietà. — 21.50: Notiziario. — 22: Bollettino turistico. — 22.15: 22.30: Corrispondenza agli ascoltatori.

### UNGHERIA

**Budapest:** ke. 645; m. 460,5; kW. 420. — Ore 18: Conversazione. — 17.30: Concerto di cambrato. — 18.30: Concerto di piano. — 19.50: Trasmissione dall'Opera Reale. - In seguito: *Musica di jazzband e musica zingara*.



la batteria  
più efficiente  
e costante  
del MONDO

STANDARD

30  
litre

Calzaturificio  
di Varese

45  
lire

STANDARD

**DIZIONARIETTO  
DI TERMINI MUSICALI**

N. 29.

**DOUBLE** — Nome dato alle «variazioni» nella musica clavicembalistica, e alle «variazioni» del «complet» nelle «brunettes» (V.).

**DUDA** — Strumento popolare slavo, fatto con una o due canne in cui si soffiava come nel flauto. Anche una spigliata danza siberiana porta tal nome.

**DUETTO** — Composizione per due voci o per due strumenti. Alcuni vollero distinguere il «duetto» vocale dal «duo» strumentale, ma l'uso non si diffuse. Il Padre Martini distinse il «duo» composizione in contrappunto osservato e in stile a cappella, per lo più di nota bianca, senza accompagnamento di basso, dal «duo», pure fugato, ma composto per lo più con note nere, in tempo ordinario e accompagnato dal basso continuo. Lo sviluppo del duetto vocale nell'opera incontro gravi difficoltà, essendo sembrato per lungo tempo assurdo. Vi sono anche «Lieder» e romanze e arie a due voci.

**DUMKA** — Canzone slava di carattere mesto e patetico (tempo lento e modo minore), accompagnata da strumenti.

**DUR** — Aggiunto di «modo» nella lingua tedesca. Corrisponde al nostro «maggiore».

E — Nell'antica scala ipodolica significava il quarto grado, finale del modo dorico dei Greci, e finale dei modi frigio e ipofrigio del Medesimo. Per gli Inglesi e i Tedeschi è il nome dato al «mi».

**EBREI** — Nella Bibbia si trovano accenni a numerosi strumenti musicali, dei quali il più importante è lo «schofar», strumento nazionale, in uso ancor oggi nelle sinagoge. È una specie di tromba di corno, capace di dare soltanto la tonica, l'ottava e la quinta. Gli Ebrei conoscevano tre forme di canto; la monodia (ad una sola voce), l'antifona (a due voci alternate) e il coro (canto dell'intera assemblea). I Salmi di Davide passarono nella liturgia cristiana, e le antiche melodie ebraiche rimasero nei canti dei primi cristiani. Per l'ampio uso dei vocalizzi e delle seconde eccedenti, queste s'avvicinavano alle melodie degli Arabi (V.). La notazione musicale era fatta per mezzo di «nequmoth» o «nequmoth taamin», ossia accenti o modi d'intonazione, d'origine probabilmente egiziana. Secondo il Gatti, non è improbabile che il canto corale e l'uso di molti strumenti abbia dato agli antichi Ebrei l'intuizione degli accordi più semplici (il perfetto e il primo rivolto).

**ECCEDENTE** — Nome d'un intervallo giusto o maggiore elevato d'un semitono (do-fa dies; quarta eccedente; fa-sol dies; seconda eccedente).

**ECCLESIASTICI (MODI)** — I modi o toni ecclesiastici erano otto, distinti secondo un numero d'ordine. I dispari erano autentici, e i pari piaggiali. Questi ultimi erano alla quarta inferiore. I, re; II, fa; III, mi; IV, si; V, fa; VI, do; VII, sol; VIII, re. Nei modi-toni liturgici il tetragramma aveva sì un'importante funzione modale, ma, incorporandosi all'intervallo d'un tono che gli veniva in seguito, s'ampiava a pentacordo. Comincia il regno armonico della quinta (Pannain).  
**ECHO** — Sotto l'aspetto fisico è l'apparente riproduzione d'un suono, dovuta all'intervallo di tempo tra la sensazione prodotta dalle onde dirette e quella determinata dalle onde riflesse. Per aver un'eco monosillabica occorre che l'ostacolo elastico riflettente si trovi alla distanza di circa 34 metri, essendo necessario un quinto di secondo per pronunciare una sillaba. Talvolta si hanno più riflessioni successive, o eco multiple, come sui monti e nella celebre villa Simonetta presso Milano.

(Continua).

CARL.

**I dieci minuti di Mondadori**

Accolte questo sera verso le ore 22 la conversazione sulle novità mondadoriane e apprese nella sua mano:

**Don Chisciotte di Cervantes**  
Il signore di buona famiglia di Novello  
Aprile di Maria Luisa Fahr

Il bando del nuovo grande referendum - a premio sull'opera di Guido Milanesi e la rubrica settimanale "Per coloro che stanno in casa la sera".

**SABATO**

6 GENNAIO 1934 - XII

**ROMA - NAPOLI - BARI**

**MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 630 - m. 411,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 319,8 - kw. 1,5

BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kw. 30

MILANO II: kc. 102 - m. 453,2 - kw. 4

TORINO II: kc. 1419 - m. 212,8 - kw. 0,2

ROMA: ore corto (2 RO): kc. 1181 - m. 95,3 - kw. 2

(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

- MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

9,40-9,55 (Roma-Napoli): Giornale radio -

Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Enders: Non m'ami più; 2. Repper: Stelle del deserto; 3. Giordano: Andrea Chénier, suntuo dell'atto quarto; 4. Mucy: Polonia; 5. D'Anzi: Rose; 6. Zaccolò: Singapore.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio.

13,30-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica - Trasmissione dal Conservatorio di S. Pietro a Maella di Napoli:

CONCERTO SINFONICO diretto dal Mr. FRANCO MICHELE NAPOLITANO.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro -

Radio-giornale dell'Enit.

18,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto -

Notizie sportive.

18,50: Segnali per il servizio radioatmosferico

trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30-19,50: Dischi.

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,10: SOPRANO AUGUSTA QUARANTA: 1. Verdi

Otello. « Ave Maria »; 2. Foudrain: Oasi; 3.

Fucini: Suor Angelica. « Senza mamma ».

20,30: Angelo Castaldi: Conversazione.

20,40: Dischi.

21: Trasmissione dal Teatro alla Scala:

**La leggenda della città invisibile  
di Kitesc**

Opera in 4 atti e 6 quadri.

Libretto di V. Bielski.

Versione ritmica di R. Kifferler.

Musica di N. RIMSKI-KORSAKOV.

(Vedi Milano).

Negli intervalli: Libri nuovi - Carlo Montani: « Viaggio nella piccola Roma »; La festa della Befana - Giornale radio.

20,40-23 (Milano II-Torino II):

SERATA DI CANZONI E MUSICA BRILLANTE

Nell'intervallo: Notiziario.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1066

m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10

FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 30

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

**LA LEGGENDA  
DELLA CITTÀ  
INVISIBILE DI KITESC**

Opera in quattro atti di V. BIELSKI

Musica di

**N. RIMSKI-KORSAKOV**

(Trasmissione dal Teatro Alla Scala)



13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-

CASSONE: 1. Mozart: Marcia turca; 2. Lattuada:

Notturno argentino; 3. Malatesta: Invocazione

(per pianoforte e violino); 4. Padilla: Serenata;

5. Wagner: Il vascello fantasma, fantasia; 6. Paderewski: Brinetto opera 14, n. 1; 7. Offenbach:

I racconti d'Hoffman, intermezzo e barcarola; 8.

Seppilli: La nave rossa, canzone e ballo.

13,30-13,45: Dischi.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: (Milano-Torino-

Genova): Lucilla Antonelli: « Bestie del presagio;

Il bue »; (Trieste): Il teatrino dei Balilla;

(Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: Dischi: 1. Kokert: Apparizione prima-

verle; 2. Heits: Le armonie della sera; 3. Canzoni

melodiche italiane, arie antiche; 4. Rattazzi:

a) Carillon, b) Oratorio di Barberia; 5. Forini:

a) La Befana, b) Girotondo; 6. Homan-Weban:

Giochi degli spiriti folletti nella notte di S. Gio-

vanni; 7. Sevilla-Carreno-Romeo: Mi caballo

muero; 8. Borel-Clerc: Sans amour; 9. Lenor:

Attends, valzer cantato; 10. Farini: Filastroca

del gallo nero; 11. Labis: Pot-pourri di Alain

Gerbault.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,10-18,15: Comunicazioni dell'Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

PALERMO  
Ore 20,45

**IL PITOCOCCO  
E LE TRE  
SORELLE**

Fiaba in un atto di

C. LUDOVICI

Musica di

**V. MORTARI**

ROMA - NAPOLI - BARI  
Ore 16,55

**CONCERTO  
SINFONICO**

diretto dal Maestro  
**F. MICHELE  
NAPOLITANO**

(Trasmissione dal Conservatorio S. Pietro a Maella di Napoli)

# SABATO

6 GENNAIO 1934 - XII

21: Trasmissione dal Teatro alla Scala:

## La leggenda della città invisibile di Kites

Opera in quattro atti e sei quadri.

Libretto di V. Bielski.

Versione ritmica di R. Klufferle.

Musica di N. Rimsky-Korsakov.

Negli intervalli: Libri nuovi - Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione - Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica Brillante: 1. Amedei: *Danza, Margot*; 2. Di Lazzaro: *Zuena*; 3. Robrecht: *Dama bruna*; 4. Canzone; 5. Ciollota: *Serena*; 6. Lehár: *La danza delle libellule*, selezione; 7. Canzone; 8. Marzitti: *Costarica*; 9. Grandino: *Fatalità*; 10. Mann-Weiss: *Io porto l'algaria*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica canzoni e danze

Parte prima:

1. Offenbach: *Orfeo all'Inferno*, sinfonia.
2. Randegger: *Il signore del tassametro*, fantasia.
3. Lincke: Valzer dell'operetta *Rosina*.
4. Eysler: *Un giorno in Paradiso*, selezione. Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit -
5. Pietri: *La canzone di Tendopoli*.
6. Falli: *La divorziata*, selezione.
7. Lajtai: *Una donna fanciulla*.
8. Murgi: *Nichette Lilas*, fantasia.

Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Alfieri: *Sorrist d'amor*; b) Borella: *Ciccia*; c) Ravasini: *Caterinette*; d) Lao Schor: *Voglio te* (tenore Aldo Rella)
  2. Jurnann-Kaper: *Come è bello il mondo* (orchestra).
  3. D'Anzi: *Rose*.
  4. Knobel: *Ti porto nel cuore*.
  5. Fragna: *I quattro amori*.
  6. Dinoremus: *Quegli occhi blu*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini: Sorella Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.24: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45: Trasmissione dedicata ai bambini:

## Il pitocco e le tre sorelle

Fiaba in un atto di C. Lovovici

Musica di V. MORTARI.

21 (circa): **Le tre lune**

Operetta di M. RANZATO (atto primo).

## Cincila

Operetta di C. LOMBARDO (atto secondo).

Negli intervalli: Foti: *Licata e la leggenda*: di Sant'Angelo», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## SEGNALAZIONI

**Radio-Parigi** - Ore 21: *Le nozze di Figaro*, opera in tre atti di W. A. Mozart - London Regional - Ore 22: *Concerto di musica sinfonica e da camera*, dedicata al compositore Ethel Smith. - Bruxelles II - Ore 21: *Tannhäuser*, opera in tre atti di R. Wagner (trasmissione dal Teatro dell'Opera Reale Fiamminga) di Anversa). - Radio Suisse Alemanique - Ore 20: *Concerto sinfonico*, dedicato a Brahms (trasmissione dalla «Musiksal» di Basilea). - Bordeaux-Lafayette - Ore 21.30: *Werther*, opera in quattro atti di G. Massenet (dal «Grand-Théâtre» di Bordeaux).

## AUSTRIA

**Vienna**: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz**: kc. 852; m. 352; kW. 7. - Ore 16.30: Conversazione: «Città della Bosnia». - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.35: Conversazione e letture. - 19.5: Concerto di musica per celli. - 13.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Detti e proverbi. - 20.5: Hruhy: Opere e operette popolari, grande pol-pouri radiofonico. - 21.40: Notiziario. - 21.55: Concerto orchestrale di musica viennese brillante e da ballo.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. 589; m. 599,3; kW. 15. - Ore 18: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19: Conversazione letteraria. - 19.55: Concerto di dischi. - 19.30: Concerto pianistico. - 20: Dischi. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. - 21.15: Juh-2: *Renard: Pato di carolla*, commedia in un atto. - 22.5: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. - 23: Giornale parlato. - 23.40: IR: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. **Bruxelles II** (Fiamminga): kc. 588; m. 537,8; kW. 15. - Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 19.15: Declamazione. - 19.30: Concerto della

piccola orchestra della stazione. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Trasmissione dall'opera Reale Fiamminga d'Anversa: Wagner: *Tannhäuser*, opera in tre atti. - Nel primo intervallo: Recitazione. - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga**: kc. 614; m. 458,6; kW. 120. - Ore 16: Trasmissione musicale variata. - 17: Trasmissione da Moravska-Ostrava. - 17.30: Conversazione: «Il genio della novella America». - 17.55: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione variata in tedesco. - 19: Notiziario. - 19.20: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.25: Berlioz: *L'infanzia di Cristo*, trilogia biblica. - 21: Segnale orario - Trasmissione da Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-23.30: Trasmissione dalla Sala Smetana di una serata di varietà organizzata dai giornalisti cecoslovacchi.

**Bratislava**: kc. 1074; m. 716,3; kW. 13,5. - Ore 16: Da Praga. - 17: Da Moravska-Ostrava. - 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Da Praga. - 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con soli di flauto: 1. Francky: *Quercure in do*; 2. Bledok: *Concerto in re* per flauto e orchestra; 3. Haydn: *Sinfonia n. 1* in mi bemolle maggiore con tamburo. - 22: Da Praga.

**Bрно**: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 18: Da Praga. - 17: Da Moravska-Ostrava. - 17.30: Da Praga. - 18: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Da Praga. - 21: Da Bratislava. - 22-23.30: Da Praga. **Moravska-Ostrava**: kc. 1137; m. 283,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Praga. - 17: Concerto di musica da ballo. - 17.30: Conversazione. - 17.45: Dischi. - 18: Da Praga. - 21: Concerto di musica brillante e da ballo.

## DANIMARCA

**Copenaghen**: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - **Kalundborg**: kc. 2,0; m. 1153,8; kW. 30. - Ore 15.30: Concerto - Nell'intervallo alle 16.20: Recitazione. - 17.30: Notizie finanziarie. - 17.45: Conferenza. - 18.15: Lettere ai francesi. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Discussione. - 20: Campane - Concerto vocale. - 20.10: Recitazione. - 21: Bernardo Christensen: *Aratorio* per jazz. - 21.50: Recitazione. - 22.5: Notiziario. - 22.20: Musica da ballo. - 23.10: Dischi. - 23.25: Musica da ballo. - 24: Campane.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette**: kc. 996; m. 304; kW. 13. - Ore 18: Concerto ritrasmesso dal Teatro dei Campi Elisi a Parigi. - 20: Radio-giornale. - 20.55: Cronaca sportiva. - 21.55: L'azione di Parigi. - 21.20: Cronaca musicale e introduzione alla trasmissione seguente. - 21.30: Dal Gran Théâtre di Bordeaux: Massenet: *Werther*, dramma lirico in 4 atti.

**Juan-les-Pins**: kc. 1202; m. 249,6; kW. 0,8. - Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. - 21.40: Cronaca cinematografica. - 21.50: Radio-concerto. - 22: Informazioni dell'*Eclairer de Nice* - Bollettino meteorologico. - 22.15: Radio-concerto.

**Lyon-la-Doua**: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. - Ore 19.30: Trasmissione da studiosi. - 20.30: Notiziario e comunicati. - 20.40: Notizie di attualità. - 21: Cronaca dell'escombattente. - 21.30: Notizie in esperimento. - 21.20: Cronaca sportiva. - 21.40: Trasmissione da Parigi di un concerto variato di musica brillante (Canzoni provenzali popolari per soli cori).



## ECCO I MIGLIORI DONI DI FINE D'ANNO

Dimostate il vostro ricordo alle persone più care offrendo loro in dono un oggetto che dica il vostro buon gusto e risponda al loro desiderio. Alati è il vostro miglior fornitore perchè nel suo completo assortimento di apparecchi Radiomarelli, Grafonole e dischi fonografici Columbia potete trovare il dono atteso.

**VENDITA ANCHE A RATE RADIO - FONO - DISCHI**

TRE CANNELLE, 16 - ROMA

## PROCURATEVI DIPLOMI

Ragionerie, Insegnante Lingua - Lezioni orali e corrispondenza. SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

**Parigi P. P.** (Poste Parisiens): kc. 914; m. 228,2; kW. 60. — Ore 19,45: Corsi finanziari. — 19,52: Conversazione teatrale: 20: Concerto di dischi. — 20,7: Conversazione sull'artigianato. — 20,15: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Presentazione di attrazioni delle Folies Bergère. — 21: Intermezzo. — 21,10: Radiocronaca retrospettiva: un appuntamento della settimana. — 21,20: Giornale cantato Phillips. — 21,50: Intermezzo. — 22,5: Concerto di musica da ballo. — 22,35: Intermzzo. — 23: Concerto di musica da ballo. — 23,45: Ultimo notizio.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 16,45-17: Conversazione turistica in esperanto. — 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30-32: Serata teatrale: I. Duvernois: *Le Herisson*, commedia in un atto; J. E. Sée: *Un ami de jeunesse*, commedia in un atto.

**Radio Normandici:** kc. 1328; m. 225,9; kW. 0,2. — Il programma non è arrivato.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16,45: Quotazioni di Borsa. — 16,50: Previsioni meteorologiche - Comunicato e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa. — 19,45: Musica riprodotta. — 20: Conversazione scientifica. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Assegnata della stampa latina - Informazioni. — 21: Opera comica: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera; orchestra diretta da Eugenio Elgot. - Negli intervalli alle 17,30: Informazioni Previsioni meteorologiche - Conversazione di René Dorn: alle 22,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17,30: Conversazione turistica. — 17,45: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione del concerto Paderlap dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Serata lirica: I. Marcelle Chadal: *Rosa, la mia vicina*, opera comica in un atto; J. Varney: *Le pécarière*, operetta in due atti. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23,30-1: Musica da ballo ritrasmissa.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Brani di operette. — 19,30: Musica di film sonori. — 19,45: Musica sinfonica. — 20: Canzonette. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Orchestrazione. — 20,45: Arie di opere. — 21: Musica militare. — 21,15: Musica di film sonori. — 21,45: Brani di opere. — 22: Musica sinfonica. — 23: Fisarmoniche. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Arie di opere. — 24: Musica varia. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,51-30: Musica brillante e da ballo.

**GERMANIA**

**Koenigsweusterhausen:** kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 19: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17: Rassegna sportiva settimanale. — 17,20: Concerto di mandolini e chitarre. — 18: Razione di poesie. — 18,5: Per i giovani. — 18,25: Commemorazione di Georg Mendel, lo scopritore della legge dell'erecarietà, nel 50° anniversario. — 18,50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Detti. — 20,15: Trasmissione dal Gruppo Ovest. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,24: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

**GRUPPO NORD.** - **Amburgo:** kc. 806; m. 372,2; kW. 1,5. — **Berlino:** kc. 829; m. 360,6; kW. 100. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variegato. — 17: Ernst Lothar von Knorr: *I santi tre Re Magi*, cantata per soli, coro misto e orchestra da camera. — 17,30: Wagner: *Regen: La sfluge*, melodramma radiofonico. — 18-19: (Berlino) Conversazioni varie di attualità - Notiziario. — 18,15 (Heilsberg): Programma della prossima settimana - Bollettino agricolo - Concerto di organo - Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Notiziario. — 20,15: Viaggio musicale tra le orchestre dei caffè e dei ristoranti. — 21,10: Concerto di musica da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Serata brillante di varietà: Musica da ballo, recitazione - canzonette, soli e cori.

**GRUPPO OVEST.** - **Langenberg:** kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 285,3; kW. 17. — **Mühlacker:** kc. 563; m. 532; kW. 100. — Ore 18: Concerto orchestrale variegato con soli di violino e violino. — 18 (Langenberg): Musica di poesia dedicata all'Epifania. — 18 (Muelhacker e Francoforte): Conversazione: «Voci dai confini». — 18,20 (Muelhacker e Francoforte): Conversazione - Rassegna settimanale radiofonica. — 18,35-19 (Muelhacker): Conversazione: «Georg Johann Mendel - Segnale orario». — 18,35-19 Francoforte: Trasmissione improvvisata - Notiziario - Segnale orario. — 18,45 (Langenberg): Notiziario. — 19: L'ora della Nazione: Canti e musica della terra tedesca. — 20: Attualità. — 20,10: Serata brillante di varietà: Divertimenti musicali. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Detti sapere e dire. — 22,30: Conversazione: «Uti e costumi dell'Epifania». — 23: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**GRUPPO SUD-EST.** - **Breslavia:** kc. 933; m. 325,5; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 775; m. 359,6; kW. 120. — **Menoac di Baviera:** kc. 716; m. 419; kW. 100. — Ore 15: Concerto orchestrale variegato con arie per soprano e soli di organo. — 17,30: Conversazione di lingue. — 17,50: Concerto di chitarra. — 18,10-19 (Menoac): Trasmissione per i giovani - Notiziario - Meteorologia. — 18,10-19 (Lipsia): Attualità - Con-

versazione sportiva - Notizie varie. — 18,10-19 (Breslavia): Campane dell'Epifania - Attualità - Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione - dal Gruppo Ovest). — 20: Attualità. — 20,10: Heinz Stegweil: *I tre Re Magi*, radiocrociata. — 21: Concerto orchestrale con soli di fagotto e tromba: I. Demersmann: *Eine festa ad Arco*; J. Jacobi: Weber: *Introduzione e polacca* per fagotto; S. Blumer: Fantasia su *Lieder* popolari tedeschi; 4. *Hoch Echi della Zillerthal* per tromba; 5. *Kashat: Hoch lade di Wirth*, valzer. — 23: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie regionali. — 23,35-1: Concerto di musica da ballo antica e moderna.

**INGHILTERRA**

**Daventry National:** kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 16,30: Concerto di una banda militare. — 17,30: Concerto variegato. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notizie varie. — 19,30: Conversazione sullo sport. — 19,45: Intermezzo. — 20: Piccola recita. — 20,30: Chiaro-chiavista. — 21: Programma di varietà. — 22: Notiziario. — 22,20: Conversazione. — 22,35: Concerto or-

chestrale: I. Rossini: *Ouverture del Barbiero di Siviglia*; 3. Hosmer *Rossini del Sud*; 3. Parker: *Nella luce del crepuscolo con una toni*; 4. Newman: *La Borsai*; 5. Puccini: *Selezione della Bohème*; 6. Granados: a) *La cubana*, b) *Marchia militare*. — 23,30: Lettura. — 23,35: Danze. **London Regional:** kc. 843; m. 358,8; kW. 50. — Ore 18,15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto di pianoforte e chitarra. — 20: Concerto di un quartetto. — 21: Ina Garde-Pesche: *Con Mrs. Geston*, commedia gastronomica per ogni massaia. — 22: Concerto dedicato all'insigne compositrice Ethel Smyth: 1. *Sonata in la minore*, op. 7. 2. *Quartetto in mi minore*; 3. *Variazioni sul tema di Ludwig Svob: holding*; 4. *Due melodie popolari francesi*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica da ballo.

**Midland Regional:** kc. 752; m. 259,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto variegato. — 20,15: Concerto vocale e orchestrale: I. Chopin: *Impromptu N. 3*; 3. J. d. *Ballata in la bemolle*; 3. *Tre arie* per contralto; 4. Puccini: *Una romanza dalla Bohème* (tenore); 5. Liszt: *Polo-naise in fa*; 6. *Due arie* per contralto. — 21: Voci London Regional. — 22: Concerto trasmesso da Birmingham (orchestra e contralto): 1. Beethoven: *Opere di Fidelio*; 2. Gluck: *Un'aria di Orfeo ed Euridice*; 3. Mozart: *Un'aria dalle Nozze di Figaro*.



grandi artisti, grandi direttori. Che gl'ora però se la riproduzione casale del Vostro apparecchio è difettosa?

**Il Radiofonografo DANTE**



PER ONDE CORTE E MEDIE Invece Vi farà gustare ogni sfumatura, Insuperabile essendo la sua purezza musicale.

Supereterodina di gran lusso a 7 valvole - altoparlante elettronico di grande intensità - comando unico di sintonia - commutatore radiofonografico - regolatore d'intensità - variatore di tonalità - regolazione automatica di volume - antifading automatico - regolatore di sensibilità - dispositivo di sintonia ottica-galvanometrica - scala parlante - alimentazione a corrente alternata per tutte le tensioni e frequenze esistenti in Italia - facile tecnico ad immersione di protezione - giradischi elettrico con due velocità 33 1/3 e 78 giri con dispositivo di regolazione del numero dei giri - fermo semiautomatico - pick-up ad alta impedenza pilotato - dispositivo automatico di ferma punta - braccio tangenziale. Mobile in stile moderno in noce massiccio e radica.

**STRAORDINARIA PUREZZA MUSICALE - ECCEZIONALE POTENZA**

PREZZO del radiofonografo DANTE completo di mobile, di altoparlante e di valvole: IN CONTANTI . . . L. 3200. - A RATE in 12 CONTANTI . . . 680. - e 12 rate mensili di . . . 225. -

Nel prezzo è inclusa l'installazione alle radiofazioni circolari.

PRODOTTO NAZIONALE RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA **SIEMENS Soc. An.**

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN 3, Via Lazzarotto - MILANO - Via Lazzarotto, 3 Agente per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51



**TELEFUNKEN**

# SABATO

## 6 GENNAIO 1934 - XII

4. Rimski-Korsakov: *La leggenda dello Zar Saltan*, 5. Ciaikovski: *Un'aria da Giovanna d'Arco*; 6. Kodaly: *Hary Janos*, suite. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Conversazione sportiva. — 23.45: Vedi London Regional.

**North Regional:** kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Rassegna settimanale. — 20.20: Concerto orchestrale. 1. Concerto: *Grazi d'estate*, 2. Mendelsson: *Sogno d'una notte d'estate*, 3. Chusam: *I verdi sentieri dell'Inghilterra*. — 21: Vedi London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 707; m. 376.4; kW. 50. — Ore 19: Notiziario. — 19.30: Cronaca sportiva. — 19.40: Dischi. — 20: Vedi London Regional. — 22: Concerto vocale e strumentale. — 23: La settimana in Scozia. — 23.15: Vedi London Regional.

**West Regional:** kc. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto orchestrale. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20.5: Concerto vocale e strumentale. — 20.45: Cronaca di una gara di rugby. — 21: Vedi London Regional. — 22: Concerto. 1. Stanford: *Silma O'Brien*, 2. Douglas: *Canzoni di studenti*. — 22.20: Conversazione. — 22.35: Ripresa del concerto: 1. Williams: *Patigaglia scozzese*, 2. Moszkowsky: *Danze spagnole* (1, 3, 4), 3. Heysken: *Seconda serenata*. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Conversazione - Vedi London Regional.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 16: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19.25: Segnale orario - Programma. — 19.30: Conversazione. — 19.40: Concerto corale di arte e canti popolari. — 21: Radio-commedia. — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Segnale orario - Notiziario.

**Lubiana:** kc. 621; m. 575; kW. 5.27. — Ore 16: Conversazione agitata. — 16.30: Concerto di musica da camera. — 17.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto per violino e piano. — 21: Concerto di fisarmonica. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.50: Concerto di musica da ballo (orchestra e dischi).

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 4190.5; kW. 150. — Ore 29: Concerto vario riprodotto. — 20.30: Concerto di violino e piano: 1. J. S. Bach: *Sarabanda*; 2. Beethoven: *Romanza in fa*; 3. Lalo: *Concerto in fa minore*. — 20.55: Concerto variato. — 21.30: Cronaca economico-sociale. — 21.35: Severac: *La mia bambola amata*. — 21.45: Relazione sul mercato finanziario internazionale. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto variato. — 22.50: Notiziario in tedesco. — 23: Concerto riprodotto. — 23.45: Danze.

### NORVEGIA

**Oste:** kc. 877; m. 1063; kW. 60. — Ore 16.30: Dischi. — 17.15: Per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale. — 18.45: Conferenza di economia. — 19: Notiziario. — 19.30: «Pro e contro il jazz», chiacchierata. — 20: Segnale orario - Concerto orchestrale. — 21.40: Meteorologia. — 22.15: Rerazioni umoristiche. — 22.45: Musica da ballo.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 17.55: Concerto brillante. — 18.40: Dischi. — 19.20: Conferenza letteraria. — 19.40: Concerto corale. — 20.10: Concerto d'organo. — 21.40: Notizie di stampa. — 21.55: Concerto orchestrale. — 22.55: Concerto di piano e canto. — 22.40: Ripresa del concerto orchestrale. — 23.25: Concerto di piano e canto (continuazione). — 23.40: Conversazione. — 23.55: Concerto orchestrale. — 0.40: Dischi.

**Huizen (Kootwijk):** kc. 1013; m. 296.1; kW. 20. — Ore 17.40: Concerto orchestrale. — 18.15: Dischi. — 18.35: Concerto orchestrale. — 19.40: Comunicati di polizia. — 19.55: Rerazioni umoristiche. — 20.15: Epifania. — 20.25: Chiacchierata. — 20.40: Concerto orchestrale. — 21.10: Notizie di stampa. — 21.25: Concerto corale. — 21.35: Radiorecita. — 22.20: Concerto orchestrale. — 22.50: Dischi. — 22.55: Concerto vo-

**Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor

Via

Città

(Prov. di .....)

abbonato al Radiocorriere col N.

e con scadenza al .....

chiede che la Rivista gli sia inviata

provvisoriamente invece che al suindicato

indirizzo, a : .....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data:

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

cale. — 23.15: Notizie di stampa. — 23.20: Concerto orchestrale. — 23.10: Dischi. — 0.5: Concerto orchestrale.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 17.15: Concerto di musica polacca per organo. — 17.40: Canzoni popolari polacche. — 18: Trasmissione di una commedia. — 18.40: Concerto vocale. — 19: Programma di domani. — 19.5: Vars. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.35: «La vita agricola della capitale», conversazione. — 19.40: Conversazione. — 19.55: Intervallo. — 20: Trasmissione da Praga. — 21: Giornale radio. — 21.10: Bollettino sportivo. — 21.20: Composizioni di Chopin. — 22: Intervallo. — 22.5: Concerto di musica da ballo. — 23: Bollettini Meteorologico e di Polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 16.45: Da Varsavia. — 19: Programma di domani. — 19.5: Bollettini diversi. — 19.10: Radio-concerto. — 19.40: Da Varsavia.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 304.2; kW. 12. — Ore 17: Musica moderna da jazz. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione della musica moderna per jazz. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Soli di violoncello e piano: Ciaikovski: *Suite op. 36*. — 20.30: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20.45: Concerto di canzoni romene della Transilvania. — 21.15: Musica di film sonori (dischi). — 21.45: Giornale radio. — 22: Concerto di musica popolare romana.

### SPAGNA

**Barcelona (EAJ - I):** kc. 860; m. 345.8; kW. 7.6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: Il microfono per tutti, trasmissione variata. — 17: Intervallo. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa - Conversazione. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21.15: Conversazione a carico di un membro del

Comitato contro la guerra - Continuazione del concerto di dischi. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Conversazione di attualità - Quotazioni di merci, cotone e valori. — 22.10: Trasmissione pedagogica per gli adulti. — 22.35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fernandez: *Ballo spagnolo*; 2. Villars: *Andante della Suite romantica*; 3. Turina: *Sotto gli aranci*; 4. Albeniz: *Castiglia*. — 23: Concerto di chitarra. — 23.20: Radiogazzetta di vita catalana. — 24: Notiziario - Trasmissione di ballabili. — 1: Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435.4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321.9; kW. 10. — Hôrby: kc. 1172; m. 257.7; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348.4; kW. 30. — Ore 16: Recitazione. — 16.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.5: Conversazione: «La terra dell'Eltorado». — 17.35: Concerto di dischi. — 18.45: Recitazione. — 19.30: Offenbach: *Le granduchessa di Gerolstein* operetta. — 22.23: Concerto di musica brillante e da ballo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alémanique:** kc. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 16: Concerto di fisarmoniche. — 16.45: Concerto orchestrale ritrasmesso da Lugano. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Recitazione. — 19: Campagne delle chiese di Zurigo. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati e bollettini vari. — 19.20: Conversazione e lettura. — 19.50: Introduzione alla trasmissione secolare. — 20: Trasmissione del concerto di musica orchestrale sinfonico dalla Musiksal di Basilea: *Musche di Brahms*. — 22: Notiziario. — 22.10.23: Musica da ballo (dischi).

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 13.45: Concerto orchestrale da Lugano. — 18: Per i fanciulli. — 18.20: Per i giovani. — 18.40: Conversazione sul cinema. — 19.5: Attualità. — 19.30: Notiziario. — 20: Conversazione umoristica: *Assurdità musicali*. — 20.25: Conversazione giuridica umoristica. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Sinfonia concertante* per clarinetto, oboe, corno, fagot, animali, per due piani e orchestra; 3. Ingebrecht: *Suite su canti di fanciulli*. 4. Lalo: *Divertimento* per orchestra. — 22: Notiziario. — 22.10.23.30: Musica da ballo (dischi).

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 545; m. 550.5; kW. 120. — Ore 16: Lettura. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: *Lettera dalle Memorie di guerra dell'Arciduca Giuseppe*. — 19: Reportage dal campo di pattinaggio. — 19.30: Recita di un poema di Rostand. — 20.20: Danze antiche. — 21.40: Giorno parlato. — 22: Musica di jazzband. — 22.50: Concerto di musica zigena.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 31 DICEMBRE 1933

10.30: *Lila P.T.T.*, Nord (m. 225.4 - kW. 2). Lezione. 10.40-11: *Lyona-Doua* (m. 465.8 - kW. 15). Lezione elementare. 11.30: *Marsiglia* (m. 315.8 - kW. 1). Conversazione e lezione.

MARTEDI' 2 GENNAIO 1934  
19.20-19.40: *Huizen* (m. 296 - kW. 50). Lezione. 20.20-10: *Tallinn* (m. 298.8 - kW. 11). Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI' 3 GENNAIO 1934  
22.22.20: *Varsavia* (m. 1411.8 - kW. 120). Conversazione. 22.10.22.25: *Viena* (m. 517.2 - kW. 100) e *Belais*: Conversazione. — *Vuig* (m. 1875 - kW. 50). Salisburgo.

GIOVEDI' 4 GENNAIO 1934  
16.45-16.15: *Parigi P.T.T.* (m. 447.1 - kW. 7). *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0.71). *Grenoble* (m. 566 - kW. 2). Conversazione e lezione. 21.21.20: *Kaunas* (m. 1936 - kW. 7). Conversazione.

VENERDI' 5 GENNAIO 1934  
18.30-18.40: *Sollens* (m. 403.8 - kW. 25). Lezione elementare. 21.15.21.30: *Nizza-Juan-le-Pins* (m. 249.2 - kW. 0.8). Conversazione e lezione.

SABATO 6 GENNAIO 1934  
16.45-17: *Parigi T. E.* (m. 1445 - kW. 15). Conversazione turistica sulla Francia. — *Huizen* (m. 296 - kW. 50). Notizie. 21.10.21.20: *Lyona-Doua* (m. 465.8 - kW. 15). Conversazione. — 22: *Besters* (m. 225). Notiziario.

**S.L.I.A.R.** Genova - S.P. d'Arena  
Via De Marin, n. 12  
costruttrice dei famosi apparecchi radio  
invia alla sua pregiata Clientela  
i migliori auguri.

## Dot. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI  
**TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA**

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angomi.

Pelli superflue - Depilazione definitiva.

MILANO - Via O. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 13-18

## LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 000852 - Apollonia.

Possiedo da diversi anni un apparato ricevente alimentato da batterie. Fino a due mesi fa ha sempre funzionato ottimamente; in questo periodo di tempo non posso più usufruirne perché appena acceso fischia fortemente e si sente un rumore di rotore tale da coprire la voce dell'altoparlante rendendola tremolante; però toccando con la mano il filo d'aereo in un posto scoperto vicino all'apparecchio il rumore diminuisce di molto e la voce si sente più chiara, ma un po' diminuita di tonalità. Di giorno, quando la centrale elettrica locale non funziona, il fischio suddetto si sente sempre mentre il rumore è sparito. Desidererei sapere che cosa attribuire l'inconveniente e quale rimedio si può applicare.

*Le valvole del suo ricevitore devono essere ormai esaurite e quindi il difettoso funzionamento della ricezione deve produrre il fischio riscontrato il rumore lamentato, data la particolarità accennata, deve essere probabilmente causato dal funzionamento della locale centrale elettrica e potrebbe venire eliminato solo con l'applicazione di un circuito filtrato all'uscita delle macchine elettriche generatrici.*

ABB. 811.113 - Castrovillari.

Possiedo da circa un mese un quattro valvole che funziona con presa di terra alla conduttura dell'acqua; l'antenna è lunga circa dodici metri, collocata con due chiodi da un vertice all'altro sul tetto di un fabbricato che ha la forma di un rettangolo. Le due estremità dell'antenna sono isolate da quattro isolatori di porcellana. Desidererei sapere perché proprio sento la ricezione assai affievolita, mentre di sera invece, dalle ore 9 in poi, sento discretamente.

*Dalla distanza esistente fra la sua città ed i trasmettitori più prossimi, la minore intensità nella ricezione riscontrata nella medesima è cosa normale. In tali ore infatti il campo elettromagnetico è esclusivamente dovuto alla radiazione diretta, che a distanza risulta assai attenuata. Un notevole aumento dell'intensità del segnale si verifica invece nelle ore serali per la presenza anche della radiazione indiretta, con conseguente aumento della intensità della ricezione.*

PIONIERE - Seneghe.

Col mio apparecchio da qualche tempo odo per quasi tutto il giorno, al numero 120 della gamma a onde corte, conversare tra Roma e vari paesi di Sardegna, come se ci «tra» in un'aula di una radiofonica privata! Inoltre, una domenica, dalle ore 21 in poi, sulle onde lunghe, al N. 55 della scala, vale a dire su un'onda di poco inferiore a quella della stazione di Lussemburgo, ho potuto ascoltare piuttosto a lungo delle notizie date con pronuncia martellata e accento evidentemente feroce, terminate con queste parole: «Fine del servizio d'informazione e servizi da musica, annunciata, sempre e soltanto in italiano da voce femminile. Non son però riuscito a capire dove si trovi questa inattesa stazione di lingua italiana a onde lunghe, soltanto ho supposto che si trattasse del cantiere italiano della Svizzera. E così?»

*La stazione, da lei ricevuta, sulla gradazione 120 della gamma ad onde corte deve probabilmente essere una trasmissione radio-telefonica commerciale. La trasmittente indicata è quella svizzera di Monte Ceneri, che funziona sulla lunghezza d'onda di m. 1132,1 (Lussemburgo m. 1190,5).*

ABB. 223.932.

Possiedo un radiogrammofono ad 8 valvole. Esso attualmente è corredato di valvole «Diatron» e cioè: due 245; una 280; due 227; tre schermate 224. Volevo dotare sostituirle perché esaurite e siccome non se ne dolgono, ho pensato di acquistare in commercio, purché altri tipo di valvole, purché corrispondano gli ultimi due numeri che si vedono segnati sul zoccolo di ciascuna valvola. Sono tutti equivalenti?

*Ella potrà sostituire le valvole «Diatron» con analoghe di tipo americano, di qualsiasi marca, purché contraddistinte con una sigla terminante cogli ultimi due numeri; ad es., le Radiotron 45, 80, 27, 34.*

DISMA VERGARA - Palermo.

Con un apparecchio radio-ricevitore R.C.A. a 4+1 valvole, dalle ore 15,30 alle 15,45 odo trasmissioni corrispondenti ai seguenti numeri dell'indicatore frequenze chilometriche: 55; 575; 615; 630; 935; 975; 1085; 1150; 1435; e non riesco individuare le trasmissioni consultando i programmi delle stazioni estere. Possono loro indicarmelo?

*Le stazioni da lei ricevute devono essere le seguenti, che trasmettono nella zona indicata: keis 545: Budapest; keis 575: Vienna; keis 615: Praga; keis 630: Luganero; keis 700: Leopoli; keis 935: Goetoberg; keis 975: Zagabria; keis 1085: Heilsberg; keis 1435: Relais Ungheresi; keis 1150: London National.*

7 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 319,8 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 30  
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1410 - m. 312,8 - kW. 0,2  
ROMA onde corte (3 ROK): kc. 11.811 - m. 25,4 - kW. 9  
(3 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari):

Prof. Palminteri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo; (Ro-)

ma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari):

Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della

SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13,15-16,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica ri-

chiesta dai radioscoltori (offerta dalla Ditta

Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteo-

rologico e Radiosport.

16,15-16,30: PROGRAMMA SAPORI: «Sabaudia sor-

ge sul lago di Paola», conversazione.

16,30: Dischi - Notizie sportive.

17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE COL CON-

CORSO DEL QUARTETTO DI ROMA.

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del

Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano ELENA CHELI e tenore ALDO

FRERAGUTTI: Duetti.

20,30: Notizie sportive.

20,40:

## Concerto

## del violinista Arrigo Serato

col concorso del pianista ARTALO SATTA

1. Beethoven: *Sonata VIII*, opera 30 per

violino e pianoforte: a) Allegro assai;

b) Tempo di minuetto; c) Allegro vivace.

2. Casella: *Toccata per pianoforte*.3. De Falla: *Danza del fuoco* per pianoforte.4. Schumann: *Sonata II*, opera 121 per vio-

lino e pianoforte: a) Abbastanza lento;

b) Vivo; c) Molto vivo; d) Moderato

semplice; e) Mosso.

21,30 (circa): Esecuzione dell'atto secondo

terzo dell'opera.

## Fior di neve

Musica del M° GIUSEPPE BLANC

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI

Negli intervalli: Conversazione brillante di

Achilli - Campanile - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 204 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kW. 40  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 30

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San

Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori; (Milano): Dut-

trotto Cristiano Basso; «Lavori invernali nel fr-

tuto»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «Il

colore delle foglie»; (Firenze): Notizie agricole.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario

della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione re-

ligiosa.

12,10 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli

agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo; (Milano):

P. Vittorio Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»;

(Torino): Don Giocchino Fino; (Genova): P.

Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele

Magri: «La parabola dell'Evangelo».

12,30: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA diretta dal Ma-

estro TRIO PETRALIA.

13,1: Segnale orario ed eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R.

13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica ri-

chiesta dai radioscoltori (offerta dalla Ditta

Davide Campari e C. di Milano).

15,30: Dischi e Notizie sportive.

17-18: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TRIO

PETRALIA: Musica da ballo. - Negli intervalli:

Notizie delle principali partite di calcio della

Divisione Nazionale e degli altri principali avven-

nimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica

del Campionato di calcio Divisione Na-

zionale e degli altri principali avvenimenti sporti-

vi della giornata.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di

calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del

Dopolavoro.

19,15: Dischi.

19,15 (Firenze): *QUINTETTO A PLETTERO FIOREN-**TINO* diretto dal M° ZULIMO PRATESI.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

21:

## Varietà

Negli intervalli: Conversazione di G. II.

Ciampelli - Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 768,1 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.

12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre

Candido B. M. Penso, O. P.).

12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione

agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazio-

ni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

## Varietà Parlophon

Notiziario teatrale.

21,15:

Violoncellista Felice Carretta

Alla fine: Concerto ritrasmesso dal Caffè

«Grande Italia» fino alle ore 23,30.

## PALERMO

Kc. 556 - m. 539,0 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agricoli.

12,45: Giornale radio.

12,5: Orchestra Jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati

dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale

radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati

dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M° F. Russo.

Negli intervalli: G. Longo: «G. M. Comandè»,

conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.



## CHIUSURA!

Ho promesso di terminare in questo numero il concorso della lettera senza carta né penna né matita e debbo, di conseguenza, andar un po' alla svelta. Nel campo dei concorrenti che hanno sostituito un tessuto alla carta e l'inchiodo con surrogati vari.

**Fiore di zucca**, pur essendo in pieno deserto e privo di tutto, il filo e l'ago l'ha con sé. Strappa dunque un pezzo del proprio baracano e mi ricama il suo saluto e la mia commozone. — Non ho tempo d'assicurare gli occhi che gliu **Glicine Fiorito** con perline a vari colori mi impugna di ragazza stabile un quadratino di rosa tela. — **Pina Forcignini** trasforma il suo fazzolettino in una missiva ricamata. — **Scarpina** di raso si vale d'un sottile filo nero per dirmi che sono un matto, sì, ma adorabile! Pazienza, speravo di essere un adorabile, ma matto! — Ecco **Sciolina** la quale pure mi dimostra che un'abile ricamatrice può fare a meno di carta e del resto, quando ha un recesso con sete multicolori, un serico tessuto, molta abilità e pazienza. — **Jetta Contandineo**, equivocando, come altri, che questo fosse il «Concorso Azzurrisimo», mi dice, su tela dall'orlo tricolore, la sua ammirazione per l'Ala italiana. — **Castagna secca** afferma con l'ago che ricorsi a questo mezzo, non pensando che esso era troppo semplice e quindi sfruttato da altri; come è avvenuto per chi dattilografò su tessuti, foglie, legno, latta ed altri nobili metalli.

L'arte del ricamo venne, oltre alle sue ricordate, sfruttata con abilità da **Orchidea Selvaggia**, **Nemi**, **Amalia Bertini**, **Giuseppina Bonfigliani**, **Clelia Cerutti**, **Annie Ricamatrice Tambolina**, **Giovanni Amognigni**, che però adoperò l'inchiodo; **Mamma milanese**, liberando pazientemente con le forcine lo scritto; **Italianissima** la quale, equivocando anche lei, mi manda un pensiero sulle Ai cadute, formandolo con ritagli di foglie d'alloro incollate su nastro azzurro. — **Spes** dovette impazzire non poco tempo fa della sua busta. A questo proposito, debbo dire che molti nei loro invii furono scrupolosi al punto di valersi per busta dello stesso materiale usato per lo scritto e così le Poste, allibite, diedero corso a missive chiuse entro buste di tela, di seta, di latta, di legno...

Sempre su tessuti vari, c'è il saluto tricolore di **Mamma milanese**, quello di **Evetta**, di **Mario** e **Lina**, di **Ginetta Valpreda**, **Nordcordardiane**, **Fiorina** che rima con pazienza tanto dev'essere stato lungo il lavoro. Assai bello il saluto di **Nina**, espresso con fine lavoro d'ago su rete. Ricordo ancora **Fioria Tramonti**, **Ada Maria**, **Licia Pezzolari**. — **Mamma Bionda** ed **Anna Polvani** hanno semplicemente surrogato la carta con il cartone, mettendoci fuori gara.

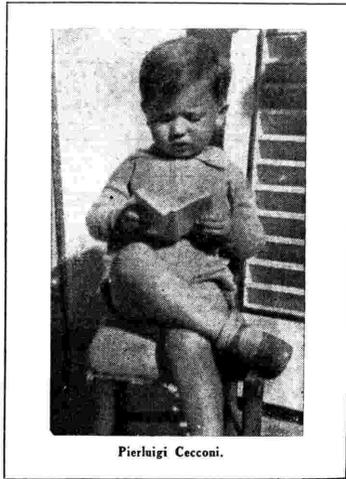
Nella dattilografia su stoffa ecco **Orietta Bennati**, **Mimi Biuette**, **Fiore di zucca**, **Maria Cannone**, **A. Fracchini**, **Mimma** e **Piero Giordana**, **Colombo**, **Milly Svizzera**, **Salomone**, **Pertinace**, **Francesca**, **Melita**, **Eugenia**, **Carla Guisetti**, **Bello** e patriottico il saluto tricolore di **Radiomamatrice d'Ivrea**. Non posso tener conto d'una ventina di scritti formati con parole ritagliate da giornali ed applicati su tela ed altro perché, ad ogni modo, la carta c'è quando non si usa il cartone. Lavori in feltro mi sono inviati da **Gianna**, **Italia Bella**, **Biancina**, **Arturo**, **Paolina**, **Paolina Mariotti**, **Ardito**, **Iris**, con già **Thea**, applica la pastina senza brodo. **Ben Olomor**, l'arabo, mi arbesca con i colori ad olio su tela da quadro, un documento che pare d'origine luso. **Pina Lavori** acquarellava un'affettuosa letterina su tela. In mancanza di più nobil metallo la latta viene usata da **Selene Maiani**. In lumina c'è **Giuseppina Mariotti**, **Ardito**, **Festa**, **Francis**, **Mario**, **Eclie**, **Pimpi**. Parecchi ricorsero ad una lastra di ardesia e tutti questi invii mi giunsero a pezzi. Sappiatevo voi **Rosa di Febbraio**, **Studiante al %**, **Chi la dura...** (la spezza, amico mio). Il vetro non poteva non avere i suoi alleati: **Carrer Carlo**, **Paolo Olignati**, **Martino Gaspari**, **Lucia Pizzorno** col diamante, con la vernice trasparente, con acido fluoridrico, mi dicono tante cose. Fece il servizio invece di negativi fotografati su lastra e pellicola, **Mercedes** (giunto a pezzetti), **Albina Bosio**, **Olimpia Fugelli**, **Speranzina**, **Merlin Cacao**. **Lux** mi adoperò ben venti lastre fotografiche racchiuse in un albo di velluto... rinforzato di vetro per dirmi delle cosucce di molto peso.

Nelle missive... legnose ecco **Fiorina** la quale, per incidere il suo lungo scritto su d'una tavoletta di platano (perché non l'hai cercata di platano?), deve aver impiegate anche più molte pazienza. **Carlo selvatico** mi ha procurato una scritto affettuoso. **Flavia** è una bimbetta orgogliosa di essere Piccola Italiana e me lo dice su di un'assicella tricolore. **Franco**, sempre adoperando il legno,

mi manda un invito a sedermi il suo bel sole. Più originale è **Piccola Pioniera** la quale si serve d'un lungo truciolo convertito in papirò. Infatti reca geroglifici esizi con l'aduzione italiana, perché io capisca il latino e mi tenga i patti. Al papirò è pure unito un pugnolino dalla lama di legno temperato, con la quale arma l'amichetta e stilo è il prezioso documento. **Nigritlella** viene con tre strisce di legno a darmi un saluto d'oro. Bellissimo l'invio di **Miccicco**: busta e foglio di legno giapponese e graziosi versi scritti con lo smalto. Nel campo vegetale, oltre la già ricordata (e come) mastodontica zucca di **Mamma allegra e bimbe**, ecco lo zuchetto più... tascale di **Rosa d'Aprile**, la foglia di **Lina di Chieri**, quella di **Fede**, quella d'**Agave**, di **Spighetta**, **Gian Carlo Polvani** scrive sull'edera. Poi cadono le foglie di platano con i saluti ed i pensieri di **Mikolina**, **Elsa Pettrosso**, **Cestinato**, **Alma Serena**, scritti a bucherelli, a graffi e con la macchina da scrivere. Anche questi non hanno pensato che, con l'adoperare una foglia proprio quando l'autunno ne metteva tante a disposizione, non si sarebbe stati originali al punto da essere unici. Indovinato l'invio simbolico di **Fidelitas**: un ramo di quercia sul quale si adoperò **Federica**; un nodo di seta rossa significa l'affetto che da tanti anni ci lega ed un altro nodo tricolore esprime che a rendere più tenace la nostra amicizia c'è il comune amore per la nostra diletta Italia. **Isabella** con dei petali di **Stella Alpina** mi manda un augurale scritto.

Vediamo altri invii che non hanno duplicati. Ecco il recipiente di vetro con l'etichetta: «Spirito denaturato» e la firma ottenuta con un fiammello. **Radiofocolarista**. Ma ahimè! Il recipiente è vuoto ed il travaso del liquido... spiritato nella mia... damigiana cranica non è possibile. Per fortuna in essa c'è e resterà la polpa di quella zucca di **Mamma allegra**! Ecco il sasso di **Amerrigo**, «Pigliatelo sulla testa, briccone!». Grazie, amico. Però il tuo sasso mi ha richiamato un vecchio ricordo. Tanti e tanti anni fa, una mia letterice di quei tempi m'invio una minuscola carta con queste parole: «Eccoti una pera di questi luoghi. Attendo un saggio di quelle del tuo». Le risposi di pazientare, di aspettare che fossero ben mature. Se io volevo quest'attesa, era perché tenevo che il briccone fosse, di fatto, un vecchio ricordo. E quando lo seppi, venni la restituzione. «Però» in piemontese vuol dire pietra, sasso. Ora dove io trascorri la mia vita innocente, c'è un torrente, il Sangone, per buona parte dell'anno asciutto. Vi andai con i colori ad olio e cercai una pietra cioè una «pera» più voluminosa della zucca celebrata in queste pagine. La volli ben liscia e tonda e col pennello scrissi: «Ed eccoti una pera del mio luogo che ti prego conservare quale mio impunito ricordo!». Qualche giorno dopo lo scritto era asciutto ed il conducente, che faceva servizio con Torino, condottovi il carro fece ruzzolare il macigno in una cassa e questa, faticando in due, fu messa sul carro. L'indomani, poco dopo il mezzogiorno, mentre l'amica inconsapevole stava a tavola, fuori, con somma delicatezza, due uomini sudatissimi calavano adagio adagio la «pera» sopra la stuoia e quanti quatti ridiscendevano le scale... Anche più voluminoso fu il ventaglio offerto nell'immediato dopoguerra quale premio ad una mia concorrente. Era un'elica d'un «Caproni» alta un tre metri e convenientemente imballata (occorre una giornata intera e non so quanta carta e spago); sul ventaglio c'era una decorazione floreale e la dedica. Anche questo omaggio giunse a mezzogiorno, l'ora dei delitti... moderni. Ora però, l'età mi ha reso più... riflessivo.

Ma torniamo al concorso. All' **Moro**, arcibravissimo, preso un filo di rame grosso quanto un ferro da calze ma lungo chissà quanto, lo attorcigliò in modo da ottenere questo scritto: «Caro Baffo, congedo da matti quindi vi conorro anch'io. Bada che voglio il premio dato che mi son rovinato le mani a scriverti. Ciao. Ali». **Altriccio** prese la lettera alla lettera: «m'invia infatti una «e» di metallo dorato, mentre poteva sceglierla d'oro massiccio. Sempre assai più lodevole di **Glicine Fiorito** la quale la stessa **B** mi disegnò semplicemente con il gesso sul feltro. Complimenti ai due bravi interpreti. **Giovanni Fontaine** seppe valersi trionfalmente della macchina da scrivere. L'uso a secco su d'un foglio di cera e la letterina risce così assai leggibile. Ecco lo scodellino di porcellana annerito di vernice nera; poi con un punteruolo venne raschiato in bianco lo scritto. Autore un caro pincino: **Lèlé**. C'è anche una pelle di biscia con delle frasi illeggibili, perché il documento giunse smunziato ed ora ha anche un buon strato di muffa. Impossibile decifrare una sola parola. All' **Moro** mi spedì pure un pezzo del suo baracano sul quale con un fiammifero estinto tracciò periture parole. Resterà pensò di ricorrere ad un telegramma, ma intanto quanto è a mie mani è su carta, quindi il suo



Pierluigi Ceconi.

trovato non vale. E ci fu anche chi tentò una telefonata che si ripercosse in un ben costruito orecchio che però non era il mio.

Dulcis in fundo! Ecco il più dolce degli invii: quello di **Fior di Pisco**, la quale volle con abilità ed eccitata preparare un magnifico pan di Spagna, nel quale il cioccolato seppe abilmente destreggiarsi in modo da formare un ben inteso saluto. Se qualche lettore dirà che io, che non voglio termini esotici, avrei dovuto rifiutare il pan di Spagna, lo rassicuro subito; come tutto gli pseudonimi forestieri in italiani, così mi adoperai con tradimento lo squisito dolce in «lingua» italiana!... Quanto a te, **Iris**, m'invisti, oltre agli altri saggi, una grande cassetta quadrata, sul quale fondo e sul copchero stavano accuratamente fermate con fili tante gallette vanigliate ognuna delle quali rappresentava una lettera dell'alfabeto. Ti dirò che il tuo scritto scomposto venne diviso fra varie bimbette le quali fecero, per merito tuo, la prima conoscenza con l'alfabeto. E se i libri di testo fossero così formati credo che anche ed autori più esotici agli studenti verrebbero gustati!

Ho finito. **Argo** può essere con me soddisfatto del risultato. Alla Direzione del «Radiocorriere» presentai i saggi più riusciti perché constataste che cosa i miei bimbi sono capaci di fare. E l'ammirazione fu tale che **Gigi Michelotti** mi offerse una pagina in più per riprodurre fotograficamente qualcuno dei saggi migliori. Ancora non so se la cosa sarà possibile, data la difficoltà di avere riproduzioni nitide. Vedremo. Nel prossimo numero dirò dei premiati: lasciamteli un tantino di respiro!

Intanto capita questo: Tre settimane oscurero nel resoconto e sapete quanto lettere nel frattempo mi sono giunte? No! Grazie: neppure lo **Ma** so che, al solo rimandarla, la mia pelle si fa anche più dura. E c'è ancora qualche centinaio di lettere arretrate, senza contare le risposte al «Concorso Azzurrisimo». Se con tutti gli scriventi me le cavassi con un bel ringraziamento... collettivo...

Oh! si E' bastato l'accenno fatto a **Brutta**, alla quale dissi che, quando mi accorgo che le lettere peccano di sincerità, mi limito ad una risposta generica, è bastato questo, per vedere che cosa? Eh! Un numero grande di Radiofocolariste a dirmi che siccome le risposte erano così così, era manifesta la prova che credevo queste amiche non sincere. Infatti, non è sincera questa supposizione. Me la fanno per provocare una risposta più lunga, lo capisco benissimo. Intanto vorrei sapere come farò a togliermi l'arretrato.



Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

# CASA, MAMMA E BAMBINI

## Farina del nostro sacco

Fra le tante persone che mia madre benefica, v'era un tale, una specie di Quasimodo, a cui non so quale terra lombarda avesse avuto la malinconia di dare i natali. Compiva in casa nostra delle vaghe funzioni di domestico.

Una mattina lo trovai che, sospesa la spazzolatura d'un cappello da uomo, ne scrutava l'interno. Mi guardò, bieco, e mettendomi sotto gli occhi l'etichetta dorata appiccicata al feltro, scoppio: «*Ghe metten sù London... ghe metten sù London... e creden con quell'!!!...*».

C'era nel suo sdegno un senso di geloso combattivo patriottismo che faceva ripensare al Poeta non dissimile fisticamente a lui. Per poco non prorompeva in pure contro la classe dei cappellai italiani fedifraghi: «*L'armi, qua l'armi! Io sol combatterò...*». Ma il poveraccio si contentava di brandire la spazzola.

«*Ghe metten sù London*», rima però da quel giorno in casa nostra l'espressione con cui si bollava d'inceraduto ogni prodotto che con etichetta forestiera o con suscitato assicurazioni di provenienza estera lo si volesse gabellare migliore d'un prodotto nostrano.

Oggi la smania si è di molto attutita: ma da quanto è antica e radicata! Già ne parla Shakespeare in una delle sue opere immortali: però in qual modo? per vanitare l'Italia, lui?

Noi invece, è inutile nasconderlo: abbiamo ancora della simpatia, della fiducia verso la merce che ci viene presentata con altra lingua. O forse non si tratta, nel maggiore dei casi, che di consuetudine, con la quale non si rompe per pura inerzia: ché se si pensasse all'assurdità della cosa, si farebbe una risata tutta italiana al nome forestiero, che o viene talvolta scritto con ortografia fantastica, o se anche scritto esattamente serve spesso di presentazione tronfia al più umile prodotto, al più umilmente nato in qualche fabbrichetta nostra. Non vi è forse mai accaduto di comprare una cartina di ordinari commissimi bottoni d'osso, e di trovare scritto sul cartoncino, in oro: «*Paris Nouveauté*»? Gabellare quei poveri bottoni come novità, sarebbe già comico; ma come novità venuta da Parigi per sbalordirci con la loro bellezza o con la loro impreveduta utilità, andiamo!

Di simili esempi potrei trovarne un mucchio. Qualche anno fa, un fruttalio aveva espone in vetrina un bel casco di banane; sotto, stava scritto testualmente: «*Banane di Liverpool*». Liverpool: città dal sole dardagliante, che non conosce climiere funeose, ma vette ondeggianti di quella immensa di musei! Oggi almeno, di quella incongrua provenienza non si parla più, oggi che anche il più ignorante dei fruttalioi sa come la terra delle nostre colonie produca quella frutta nostra, per noi.

Ma allo stesso modo, allora, ci si dovrebbe tutti rendere conto come, in questo campo, l'Italia matura prodotti che non solo non provengono né da Parigi, né da London... né da Liverpool, ma che neppure possono più sopportare camuffature esotiche. Banane italiane, bottoni italiani, cappelli, tessuti italiani, con italianissime etichette.

E a combattere la sciocca esteromania dobbiamo proprio essere noi donne. Si consideri un solo gentile ramo della nostra attività: il ricamo. Occorrono per questo dei filati apposti: e a occhi chiusi si usa chiedere in qualsiasi merceria il cotone sfilabile, o ritorto, o setificato che la bottega non ne possiede altri; forse è lo stesso bottegaio a non nutrire fiducia nei filati nazionali, o se ne ha, se li offre, se ne garantisce



la qualità e la tinta, non trova per lo più che delle incredule. E' una incredulità fondata sul fatto penso che si ignora generalmente come anche in Italia esistano industriali intelligenti e faticivi e amanti del proprio Paese, i quali, per liberare questo dalla dipendenza dall'estero, si sono sbarbicati a impianti costosissimi, a esperienze onerose, e non hanno badato e non badano a fatiche e a denaro per poter finalmente offrire al nostro mercato prodotti nazionali che nulla hanno da invidiare a quelli che ostinatamente si fanno venir di fuori.

Un tempo, si, gli industriali esteri erano meglio attrezzati di noi, e si era costretti a ricorrere alla loro merce. Oggi, chi riesce a vincere una consuetudine e un pregiudizio, non stenta ad accertare che la farina del nostro sacco è altrettanto vitaminosa di quello del vicino, e che, nel caso particolare, i filati nazionali presentano altrettanto lucentezza, morbidezza, torsione costante, resistenza di tinte.

Ma... benedetti produttori italiani! Un po' di colpa ce l'ha pur qualcuno di essi: ché, nel presentare la propria merce ancora credi di dovervi apporre l'etichetta pseudo-forestiera, per sottostare alla consuetudine e al pregiudizio di certe compratrici, secondo le quali un cotone mercerizzato non è buono se non è *perlé*; un lino floscio non adoperabile se non è *floche*; e un cordonetto di dodici fili non degno d'impiego se non ha *douze écheveaux*.

Scommettiamo che qualche scotchiana malata di esteromania fa un torto alla buona, frizzante, digestiva *Salitina* di non chiamarsi alla francese «*salitine*», e meglio all'inglese «*salitin*»?

Viceversa poi, esiste un fanatico, ma poco illuminato nazionalismo che deve il suo torto alla stessa ignoranza riguardo ai floride delle industrie nostre. L'altro giorno una giovane signora proprietaria, beata lei, d'un vill'nò tutto nuovo mi domandava come avrei lo pavimento vestibolo, cucina, gabinetto da bagno. Le dissi naturalmente: di linoleum. «*Pu' essere d'altro? Liscio, morbido, coibente, impermeabile, facilissimo da pulire, eccetera, eccetera.*» La signora fece una smorfietta: «*Lei sa... mi obietto che io sono patriotta sfeगतa. Perché volete far ricorrere a un prodotto straniero?*».

Non trattenni una risata. La lasciai un momento e cercai un opuscolo che mi era giunto, ricco di illustrazioni: «*La fabbrica di linoleum a Narni*».

— Narni, signora, Italia schietta. Stavolta nessuno *ghe mette sù London*...

LIDIA MORELLI.

*Sig. Albertina Samp... Roma* - Sono lieta che lei pure sia venuta, come dicono i genovesi, nel mio paese. Euclessina, e non «grani» dal nome forestiero!

L. M.

## CEFALEA

La cefalea, o mal di capo è sintomo comune a molte malattie, diversità di loro per causa, per natura o per sede. Talora essa non è che un sintomo secondario, inconstante, talora è il sintomo predominante del quadro morboso. Esistono cefalee sintomatiche (segno cioè di altra malattia) o cefalee cosiddette essenziali, che costituiscono cioè una malattia a se.

La cefalea può essere continua oppure periodica (come nella emicrania); altre volte predilige alcune ore del giorno o della notte, come la cefalea mattutina del nevrastenico.

L'intensità può essere molto variabile, a seconda dei casi e degli individui: in genere il mal di capo del nevrastenico non posa intensi e poco irrequieti, mentre il massimo di intensità si ha nelle malattie endocraniche (tumori e meningiti). Il carattere della cefalea può essere diversissimo: alle volte si presenta come un senso di peso al capo, o come un senso di vuoto, o come un cerchio che stringe fortemente la fronte (come di solito nei nevrastenici) oppure da la sensazione come di un chiodo che penetri nel cervello, come negli isterici (e isterico); nelle forme più gravi, che prima citavo, si presenta invece come un dolore acutissimo profondo, penetrante, insopportabile.

Le cause della cefalea sono molteplici, ne elencheremo qualcuna: tutte le lesioni anatomiche del cranio e degli organi in esso contenuti, tutte le malattie circolatorie (in special modo il tifo, l'infuenza, il reumatismo, la malaria); le intossicazioni (da alcool, da tabacco, da disturbi digestivi, da medicamenti); tutte le malattie del sangue, specialmente le anemie, le malattie renali, l'iperensione arteriosa, i disturbi visivi con conseguente stanchezza dell'occhio; tutte le malattie nervose o specialmente la nevrastenia e l'ipossia.

Esiste poi un gruppo di cefalee, che chiamamo essenziali, di cui, allo stato attuale della scienza, si ignora la causa, la cefalea costituisce poi il sintomo principale della emicrania, che è una malattia a sé.

La cura del mal di capo è forzatamente varia e complessa, e deve adattarsi caso per caso.

Quello sfugge la causa, non ci resta che la cura sintomatica e potremo giovare di tutti gli analgesici e degli antineuralgici di cui abbonda la polifarmacia moderna.

Quando però ci è nota la causa, è questa che noi dobbiamo combattere; dobbiamo cioè fare della terapia cosiddetta causale.

Nelle lesioni endocraniche, in cui esiste un aumento della pressione intracranica, si alterano gli organi del nostro sistema nervoso centrale, la miglior cura del mal di testa sarà la puntura lombare che deriva di uscire in parte detto liquido, dando un sollievo grande all'ammalato.

La rimozione delle cause intossicanti: la repressione degli abusi alimentari o simili, la correzione con cura dei disturbi visivi, la cura di molte malattie infettive ci darà la guarigione rapida ed assoluta di molte cefalee.

Per tutte le cefalee in genere, ma specialmente per quella dei nevrastenici e degli epilettici, gioverà grandemente un buon sedativo e curativo del sistema nervoso: quale l'Idralepsal (formula del Prof. Camillo Negro) che, a dosi opportune e con cure prolungate, può dare un grandissimo sollievo a questi pazienti, liberandoli spesso volte anche dal molesto sintomo dei mal di capo. DOTT. SALUS.

Al radio abbonato di Stabbio (Canton Ticino). — Sono lieto che l'Idralepsal abbia recato tanto giovamento alla nevrosi cardiaca della sua signora. Può utilmente continuare a lungo la cura ed in relazione al miglioramento ottenuto diminuisca la dose ad un cucchiaino alla sera come di consueto.

Radio abbonato 110.933 di Amelia. — Escluso che ella soffre di diabete, la grande sete che la tormenta può essere causata da un disturbo della digestione. Regolari molto l'alimentazione, prenda 20 gocce di Gasterose dopo i pasti.

Abbonato 247.077 di Vegliomesso. — Non esiste altra cura contro le cattive abitudini della sua bambina di portare terra alla bocca se non l'Assidua sorveglianza e la paziente educazione. Nei tormentosi disturbi periodici della signora, ottima è la Eugenia Mione.

Abbonato 237.108 di Milano. — Somministrare pure al bambino il ricostituente specificato nella sua lettera, che è molto più indicato degli ipofosfiti.

Abbonato 247.077 di Barga (Lucca). — Il suo bimbo è troppo piccolo. La Pedargina si può somministrare soltanto dopo il primo anno di età e fino ai 12-14 anni.

All'abbonato 229.490 di Milano rispondo: che può prendere il rimedio citato nella sua lettera.

A lei ed ai numerosi amici che inviarono auguri in occasione di questo felice e cordiali ringraziamenti e ricambio gli auguri di felicità.

Dr. S.

# EUCLESSINA

LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA

Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la STITICHEZZA

EUCLESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie Lire 4,25.

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico.

# PHONOLA·RADIO

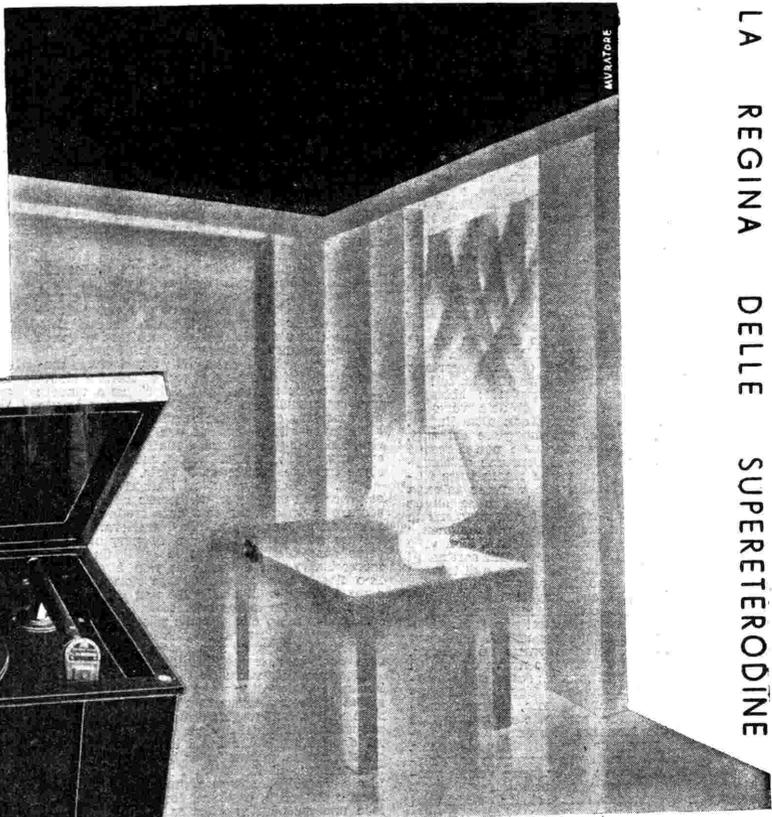
M O D E L L O

# 583

(CHASSIS 580 R)

L I R E

# 2000



LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

Radiofonografo a 5 valvole modernissime 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80, in elegante mobile stile moderno. · Questo ricevitore di eccezionale potenza è munito di speciale altoparlante Magnavox che consente una riproduzione perfetta e di regolatore automatico del volume. · Come tutti gli apparecchi Phonola è munito di scala parlante e del dispositivo antifading e gode di selettività e sensibilità eccezionali.

Per contanti L. 2000. A rate L. 500 in contanti e 12 rate mensili da L. 145 cad. - Tasse radiofoniche comprese, escluso l'abbonamento all'Eiar. - In vendita presso i migliori rivenditori.